

ZAPISNIK

34. skupne seje mestnega zbora MLOL

z dne 28. 5. 1954

O predlogu razpravljajo odborniki: Avgust Zupet, Dr. Marjan Dermastia, Lojze Matelič.

Predlog je soglasno sprejet.

Ad 2./ RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O DOPOLNILNIH
PLAČAH ZA ZAVOD ZA SOCIALNO ZAVAROVANJE ZA
MESTO IN OKRAJ LJUBLJANA.

Predlog obrazloži tov. Avgust Z u p e t , predsednik Sveta za ljudsko zdravstvo in socialno politiko.

Po razpravi v kateri sodelujejo odborniki: Avgust Z u p e t , Lojze Matelič, Dr. Marjan Dermastia, Marjan Jenko, Božo Mravlje, Anka Pernuš, Milan Škerlavaj in sekretar Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana tov. Makše je s o g l a s n o s p r e j e t s k l e p , da se predlog odloži z dnevnega reda dotlej, da bo podala poročilo komisiji ki je bila imenovana, da ugotovi stanje zavoda.

Ad 3./ RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O RAZPISU
a) NADOMESTNIH VOLITEV V ~~37.~~ 37. in 43. VOLILNI
ENOTI.

Tov. Marjana D r a k s l e r , predsednik mandatno imunitetne komisije predlaga, da se sprejme odlok o razpisu nadomestnih volitev v 37. in 43 volilni enoti za volitve v mestni zbor Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, ker sta se odbornika mestnega zbora za 37. volilno enoto Franc K o b l e r , Ljubljana, Ob Ljubljani št. 3. in za 43. volilno enoto Anton P e r š i n , Ljubljana, Korytkova ul. št. 23. odpovedala mandatu, prvi zaradi tega ker vrši posle stalnega arbitra Državne arbitraže LRS, drugi pa zaradi bolezni.

Nadomestne volitve bodo v nedeljo dne 18. julija 1954.

Predlog je soglasno sprejet.

Ad 3./b RAZPRAVA IN SKLEPANJE O POROČILU KOMISIJE
ZA VOLILNE IMENIKE.

Odbornik Jože H r i b a r poroča:

S preselitvijo Urada za volilne imenike v Kotnikovo ulico, kjer so v isti stavbi tudi Notranja uprava in Matični urad, se je situacija glede vpisa in izpisa volilnih imenikov znatno izboljšala, ker je možna veliko boljša koordinacija z vsemi uradi. Odslej se noben volilni upravičenec ne more odjaviti pri Prijavnem uradu, če predhodno ne prinese potrdila o izbrisu iz volilnega imenika. Slično je tudi pri prijavljencih v Ljubljano, ker so že na tiskovini prijave vsi potrebni podatki za vpis v volilni imenik, tako da stranki niti ni potrebno v Urad za volilne imenike.

Po zveznih in republiških volitvah je MLO razpravljala s terenskimi organizacijami SZDL in poslal 15. II. 1954 vsem terenom izpiske iz volilnih imenikov s prošnjo naj izvedejo popravke oziroma spremembe, tako da bo Urad za volilne imenike lahko vse spremembe unesel v volilne imenike. Teh popravkov je bilo več kot 1000. Nekateri so to nalogo točno in v redu izvršili je pa še 13 volišč od 182, ki teh spisov še niso vrnili. Tudi pri izdajanju novih oziroma podaljšanju starih osebnih izkaznic nam je Prijavni urad javil cca 5000 sprememb.

S tega je razvidno, da se ~~vse~~ volivci malo brigajo za vpis in izpis v imenike. Poleg tega je tudi gibanje prebivalstva v Ljubljani tako močno, da se volilni imeniki dnevno spreminjajo.

~~S-prijavnim-uradom~~ Urad za volilneimenike dela vestno in točno in koordinira delo s Prijavnim uradom Notranje uprave sporazumno z našo komisijo.

V takozvani mrtvi kartoteki je še cca 1700 primerov, ki so še vpisani v glavnem volilnem imeniku in kartoteki, vendar ti volivci niso vpisani v izpiskih terenskih volilnih imenikov, ker se ne nahajajo več ti državljani na dotičnih terenih. So to volivci, ki so se izselili iz Ljubljane, niso pa vzeli izpisa iz volilnega imenika, zato se jih iz glavnega volilnega spiska ne sme črtati, ker se na dan volitev lahko pojavijo in zahtevajo potrdilo, da so vpisani v volilni imenik.

Da so volilni imeniki sedaj dokaj v redu je razvidno iz tega, da ~~je~~^{so} pri zadnjih dodatnih volitvah, ko je volilo 18 volilnih enot, bili reklamirani samo 3 primeri medtem ko je bilo pri jesenskih volitvah izdano cca 800 potrdil.

O poročilu razpravlja odbor odbornika: Dr. Marjan Dermastia in Ivo Valenčič, ~~pore~~

Poročilo je soglasno sprejeto.

Ad 4./ PERSONALNE ZADEVE.

- - - - -

Odbornik Lojze V r š n i k predsednik komisije za izvolitve in imenovanje predlaga:

a./ da se odobri stalna mesečna nagrada dr. Marjana Dermastiji, predsedniku MLO.

Predlog je soglasno sprejet.

b./ da se po predlogu Sveta za gradbene in komunalne zadeve MLO Ljubljana, odbor izpopolnitev komisije za pripravo predlogov in odlokov v smislu uredbe o uporabi zemljišč za gradbene namene glede na novo navodilo za izvajanje te uredbe.

Komisija se izpopolni tako, da se poleg dosedanjih članov, ki ostanejo še naprej v komisiji: Branko Goslar, višji pravni referent MLO, Dr. Franta Mis, ing. Josip Černivec, ing. Branko Simčič, ing. Bodan Smole in Tomaž Šavnik imenujejo še: 1./ Zastopnik ~~z~~Zavoda za varstvo kulturnih spomenikov, ki ga bo imenoval zavod.

2./ Ing. Julijan Stamač,

3./ ing. Jurij Medved,

4./ ing. Vladimir Knez,

5./ ing. Janez Šega,

6./ ing. Stanko Jesih,

7./ Hinko Kapun za Tajništvo za notranje zadeve.

Predlaga se, da se razreši ing. Beno Svetina, predsednik komisije, ker ni več ljudski odbornik, na njegovo mesto pa izvoli ing. Danilo Jelenc, za njegovega namestnika pa ing. Sonja Oblak - Lapajne.

O predlogu razpravljata ~~odbornika~~ Dr. Marjan Dermastia predsednik MLO in Aleš Jelenc načelnik Tajništva za gradbene in komunalne zadeve.

Predlog je soglasno sprejet.

c./ Odbornik ing. Vera Marentič predlaga, da se izvoli tov.ing. Peter K r e b e l j za direktorja podjetja "Silva".

O predlogu razpravljajo: odborniki Dr. Marjan Dermastia, ing. Vera Marentič in Mara Dermastia.

Predlog je soglasno sprejet.

Dnevni red je izčrpan in predsednik zaključi sejo.

Vodja zapisnika:

Silvo Š i v i c l.r.

Predsednik:

Dr. Marjan Dermastia l.r.

Overiteljja zapisnika:

Andrej Kumer l.r.

Janez Kimovec l.r.

Z A P I S N I K

XXXIV.skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, ki se je vršila v petek, dne 28.maja 1954 od 16.00 do 17.00 ure v klubskih prostorih Kresije, Ljubljana.

Predsednik Mestnega ljudskega odbora dr. Marjana D e r - mas t i a začne sejo, ki je bila sklicana na po§lagi 89.§1. Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin.

Zapisnik seje vodi Š i v i c Silvo, tajnik MLO.

Predsednik predlaga, da se za overitelja zapisnika izvolita ljudska odbornika K u m a r Andrej in K i m o v e c Janez.

Soglasno sprejeto.

Seja je sklepčna, ker je od 68 odbornikov mestnega zbora prisotnih 46, od 59 odbornikov zbora proizvajalcev pa 38.

Izostakek so opravičili: Arko Nika, Baucon Ljubo, Bebler dr. Damjana, Belič Viktor, Kavčič Ranka, Kovačič Leo, dr. Marvin - Zadnik Zvezda, Martinček Tone, Plevnik Jože, Pozaršek Franc, Repins Ivan, Suhadolc Anton, Škerjanc Ivan, Žagar-Tomičević Fani, Trtnik Tone, Tuma Ostoj, Bežan Miroslav, Ceglar Hinko, Delač Ivan, Čotar ing. Rado, Filipič Jože, Jelenec ing. Danilo, Jeriha Mirko, Kavelar Franc, Povše Jože, Sintič Božo in Smrekar Ludvik.

Izostanka niso opravičili: Avšič Jaka, Borštnik Franc, Keber Jože, Mazovec Lado, Novak Ivan in Urbančič Marjan, ter Alič Franc, Brulc Štefan, Golob Roman, Marinček Ciril, Pipan Franc, Rakušček Zdravko, Strojinc Franc in Udovič Leopold.

Zapisnik XXXIII.skupne seje MLO z dne 21.maja 1954 prečita tov. Š i v i c Silvo, tajnik MLO.

K zapisniku ni bilo nobenih pripomb in je bil soglasno sprejet.

Predsednik nato predlaga naslednji

d n e v n i r e d :

1. Razprava in sklepanje o pravilnikih o plačah v zdravstvenih in socialnih finančno-samostojnih zavodih.
2. Razprava in sklepanje o Odloku o dopolnilnih plačah za Zavod za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana.
3. Razprava in sklepanje o Odloku o razpisu nadomestnih volitev v 37.in 43.volilni enoti in Poročilo Komisije za volilne imenike.
4. Personalne zadeve.

Predsednik da predlog dnevnega reda v razpravo.

K r i s t a n Ivan:

Ker je zbor proizvajalcev sprejel ustanovitev Mestne obrtne zbornice, mestni zbor pa ne, predlagam, da o tem sklepa samo mestni zbor in sicer la ločenih sejah.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Dajem dnevni red na glasovanje. Kdor, je za, naj dvigne roko.
Dnevni red kot tak je

soglasno sprjet.

Ad 1. RAZPRAVA IN SKLEPANJE O PRAVILNIKIH O PLAČAH V
ZDRAVSTVENIH IN SOCIALNIH FINANČNO-SAMOSTOJNIH
ZAVODIH.

Predlog obrazloži tov. Z u p e t Avgust, predsednik Sveta
Za zdravstvo in socialno politiko MLO, kakor sledi:

Mestni ljudski odbor

Ljubljana

Min. za ljudsko zdravstvo
in soc. politiko.

V Ljubljani, dne 10. 7. 1954.

O B R A Z L O Ž I T E V

pravilnikov o plačah zdravstvenih in socialnih finančno samostojnih zavodov.

Skupščini MLO se predlagajo v odobritev pravilniki o plačah, ki so jih upravni odbori finančno samostojnih zavodov s po-
ročja zdravstva in socialne politike MLO sprejeli in s katerimi
so v smislu predpisov seznanjeni delovni kolektivi. V smislu temelj-
ne uredbe o finančno samostojnih zavodih ter uredbe o plačah v fi-
nančno samostojnih zavodih, je namreč potrebno, da pravilnike o
plačah potrdi ustanovitelj, t.j. MLO Ljubljana; takrat namreč pra-
vilniki o plačah dobe obvezno moč.

Ta skupščina MLO je proglasila gotove zdravstvene in
socialne ustanove mesta za finančno samostojne zavode. Potrebno je,
da potrdi še pravilnike o plačah za vse te zdravstvene in socialne
ustanove, ki so finančno samostojni zavodi. Gre za pravilnike o
plačah, ki so jih predložile zdravstvene ustanove: Centralna lekarna,
lekarna za zavarovance, vse ostale lekarne mesta, Poliklinika,
dobra poliklinika, Reševalna postaja, Zdravstvene menze, ter Mestna
desinfekcija in dezinfekcija, od socialnih domov pa Dom pruhodnikov
v Ljubljani, ker je le - ta finančno samostojni zavod.

Vsi predloženi pravilniki so sestavljeni na osnovi na-
vodil, izdanih od Sveta za zdravstvo in socialno politiko IRS in
vsebujejo določbe o delovnih mestih, delih in pogojih za posamezne
delovna mesta v zavodu, določbe o dopolnilnih plačah za posamezna
delovna mesta, določbe o plačevanju nadur, o nagradah za izredno
delo in za izredne uspehe pri delu, nekatere pa še določbe o pra-
vici do prehrane v zavodu, o dopustih in seveda o položajnih do-
datkih.

Osnova, iz katere poleg teh kriterijev izhajajo v svo-
jih pravilnikih vsi finančno samostojni zdravstveni zavodi, je te-
meljna uredba o nazivih in plačah uslužbencev državnih organov in
predvsem uredba o nazivih in plačah osebja v zdravstvenih zavodih.
Zavdariti je, da vsi zdravstveni zavodi mesta kljub svoji finančni
samostojnosti prejema plače v smislu predpisov o plačah državnih
organov in je ta osnova določena tudi v ustanovnih odločbah zdrav-
stvenih finančno samostojnih zavodov. Poleg tega je za vse zdrav-
stvene zavode obvezen predpis o obligatorni dopolnilni plači vsega
zdravstvenega osebja ter predpis, da je celo za administrativno in
pomozno osebje dopolnilna plača možna - seveda v mejah finančne
mogljivosti zavoda.

Predloženi pravilniki o plačah ustrezajo predpisom
uredbe o zdravstveni stroki in sklepu Sveta za zdravstvo in social-
no politiko MLO, ki je določil sredstva za temeljne plače,

5

- 2 -

dopolnilne plače in položajne dodatke. Določenih ločnega fonda za dopolnilne plače je upoštevanih pri vseh pravnilih, pri nekaterih manjših zavodih pa ta določeni niti ni dosežen.

Vsi pravilniki o plačah zdravstvenih finančnih zavodov izhajajo iz predpisa, da vse zdravstveno prejema dopolnilne plače. Predpisi pravilnikov o plačah in omenjajo uvodoma določbe o delovnih mestih, tako strokovnih kot administrativnih in pomožnih, vse v smislu odobrene zasluge, v številčnem zaporedju, navajajo naziv delovnega mesta ter bočen opis dela, poleg tega pa še kvalifikacijo in pogoje, ki se za konkretno delovno mesto zahtevajo. Pravtako določajo vsi plačni pravilniki iste kriterije pri določanju dopolnilne plače in navajajo kot taka: pomen, važnost in odgovornost delovnega mesta, zdravju nevarno delo in pa težino dela, obremenjenost uslužbenca, pomen samega dela za zavod ter izkušnja na delu, ter ta dejstva v svojih členih natančneje pojasnjujejo in obrazložajo.

Kot omenjeno so dopolnilne plače priznane vsem zdravstvenemu osebju, ostalemu osebju pa so dopustne. To je bil dosledno izveden pri lekarnah, ki je priznala dopolnilne plače vsemu svojemu osebju, medtem ko so ostale zdravstvene zavode nove določile dopolnilne plače vsemu zdravstvenemu osebju, vendar ne administrativnemu pa le, kolikor zasedajo važna in odgovorna mesta.

Lekarne priznavajo dopolnilne plače v razponu od 500 do 1.000.- za najnižje uslužbenke oz. delavce, pa do 8.000.- za upravnika Centralne lekarne. Poblížje navajajo posamezni pravilniki lekarn sledeče postavke: za upravnika se določa razpon 2.900.- do 7.000.- din, za upravnika lekarn zavarovance in Centralne lekarne pa razpon 4.000.- do 7.000.- oziroma 8.000.- din. Ostale dopolnilne plače strokovnega osebja se gibljejo od 2.000.- do 5.000.-, za šefa delovnih grup od 6.000.- din, za lekarniške laborante od 1.200.- do 2.000.- oz. finančno osebje pa od 600.- do 2.000.- oz. 2.500.- do 3.000.- za glavnega knjigovodjo.

Dopolnilne plače Poliklinike in Zobne poliklinike izhajajo iz istih osnov in se gibljejo od 500.- za najnižjo pomožno osebje do 6.000.- din za upravnika zavoda. Le-te določena dopolnilna plača 6.000.- din, in to za upravnika poliklinike, medtem ko se za upravnika Poliklinike glede na večji obseg delovnega mesta določa razpon od 6.000.- do 8.000.- din. Od zdravstvenega osebja se na obeh zdravstvenih ustanovah priznavajo dopolnilne plače vsemu zdravstvenemu osebju, vendar nelega osebja pa pomočnikom upravnika za administrativno in strokovno delo, računovodji ter delno tudi drugim važnejšim administrativnim oz. pomožnim mestom.

Reševalna postaja kot zdravstveni zavod obveščno priznava dopolnilne plače upravniku, v razponu 2.- do 3.000.- din, 12 bolničarjem od 1.200 do 1.700.- din, 25 šoferjem od 1.000 do 1.500.- din.

1632.- do 2.300.- din, ostalim mehaničnim in finančnim delovnim mestom pa od 700.- oz. 800.- do 1.700.- din.

V Zdravstvenih menzah so dopolnilne plače predvidene v razponu od 2.000.- do 4.000.- za upravnika, za finančno osebje do 2.000.-, za tehnično osebje pa 500.- do 1.000.- din, to predvsem zaradi razloga, ker je TBC menzo smatrati za ustanovo oz. obrot, ki je zdravju nevaren in ki mu uredba o plačah v zdravstveni stroki zagotavlja dopolnilno plačo na mesto ukinjenih epidemskih in zdravju škodljivih dodatkov.

Isti je primer tudi pri Mestni dezinfekciji in dezinsekciji, ki zaposluje 4 osebe, sanitarne tehnike in higijenike, ki opravljajo dezinfekcije, dezinsekcije in druga razkuževalna dela in so tudi favorizirani kot sanitarno epidemiološki delavci. Vsem se določa dopolnilna plača od 3.000.- do 5.000.- din, vodji ustanove - sanitarnemu tehniku pa 4.000.- do 6.000.- din.

Od socialnih domov je bil razglašen za finančno samostojni zavod le Dom prehodnikov /Cukrarna/ v Ljubljani, kjer se dopolnilna plača 1.000.- do 2.000.- din določa le za mesto upravnika.

Položajni dodatki finančno samostojnih zdravstvenih ustanov so priznani le upravnikom, ter pri večjih ustanovah pomočnikom zavodov, dalje šefom notranjih organizacijskih enot in se gibljejo do najvišjega zneska 4.000.- din. Ta položajni dodatek se določa na delovna mesta upravnika Centralne lekarne in upravnika Poliklinike v Ljubljani, upravniku Lekarne za zavarovance ter upravniku Zobne poliklinike, položajni dodatek 3.000.- din, ostalim upravnikom lekarn po 2.000.-din, pri Domu prehodnikov se priznava glede na širino in težino upravniškega posla položajni dodatek 800.-din, medtem ko se pri Mestni dezinfekciji in dezinsekciji in zdravstvenih menzah "položaji" ne priznavajo. Od ostalih upravnikov in vodij zavodov podrejenih delovnih mest se priznajo položajni dodatki le za vodje notranjih organizacijskih enot večjih zdravstvenih zavodov in to: Pri centralni lekarni ter lekarni za zavarovance, v zneskih 1.500.-din in V.položajnem razredu, pri Polikliniki od 500.- do 2.500.-, pri Zobni polikliniki pa od 200.- do 2.000.- din.

Kot izhaja iz navedenega, predvsem pa iz posameznih pravilnikov o plačah, ki so priloženi tej obrazložitvi, je položajni dodatek v večini primerov pičlo določen, tam pa kjer je skupaj z dopolnilnimi plačami določen v razponu, ga za vsak posamezni primer določi upravni odbor zavoda na predlog upravnika.

V ostalem vsebujejo pravilniki o plačah še določbe o plačevanju nadurnega dela ter dežurne službe, dalje nagrade za uspeh pri delu ter priložnostne nagrade, v zavodih, kjer je glede na značaj dela osebja dobiva prehrano, tudi določila o prehrani ter drugih materialnih uslugah osebju zavoda, dalje določila o odškodninah glede loma /predvsem pri zdravstvenih menzah/, določbe o pravici do službene, oz. zaščitne obleke ter o dopustih in delovnem času.

V splošnem so pravilniki o plačah odraz priznanja da se uredi plačilni sistem v zdravstvenih finančno samostojnih zavodih v skladu z zgoraj omenjenimi predpisi ter glede na in priznano finančno samostojnost zavodov. Pri tem se uveljavljajo predpisi zakonitih uredb ter navodil državnega organa za naloge zavodov in predvsem kolektivnega organa upravljanja, določanju plač ter vseh zadev, ki so našli izraza v predloženih pravilnikih o plačah, aktivno sodeluje. Svet za zdravstvo in politiko MLO se je pri preučevanju predloženih pravilnikov o plačah prizadeval, da je pri pravilnikih o plačah in pri zavodih, v zadostni meri vpoštevali pomena upravnih odborov, poudarilo dejstvo in priporočilo, da se naloge upravnih odborov v pravilnikih o plačah izkažejo in priznajo.

Vsi pravilniki o plačah se predlagajo v potrditveni obliki od 1. marca naprej. Ta rok je primeren glede na enako veljavne dopolnilnih plač in položajnih dodatkov uslužbencev državnih zavodov in se zato upravičeno določa tudi za finančno samostojne zdravstvene zavode MLO.

Ta obrazložitev ne more zajeti v podrobnostih posameznih postavk plačilnih pravilnikov, ki so priloženi. Vse glavne kriterije iz katerih so posamezni finančno samostojni zavodi ter njihovi upravni odbori in pa Svet za zdravstvo in politiko MLO izhajali, ko so pisali oziroma potrjevali plačilne pravilnike.

Ker so ti mestnim odbornikom na razpolago in ko izhajajo iz omenjenih smernic, je Svet za zdravstvo in politiko MLO mnenja, da se pravilniki potrdijo.

Tajništvo za zdravstvo in
politiko MLO Ljubljana

Z u p e t Avgust:

Ker ste to obrazložitev Pravilnikov o plačah zdravstvenih in socialnih finančno-samostojnih zavodih že prejeli mislim, da bi ne bilo treba tega čitati. Vendar pa gre v tem primeru za sprejem pravilnikov, ker ti še niso bili razposlani. Te imam s seboj, vendar vam lahko rečem, da gre za precej enoten postopek pri vseh pravilnikih, ki so bili sestavljeni po nekem osnovnem navodilu Republiškega Sveta za zdravstvo in socialno politiko LRS, Državnega sekretariata za občo upravo LRS in Uprave za socialno zavarovanje LRS.

V zvezi s tem bi povedal mogoče samo to, da gre za sprejem teh pravilnikov v več ustanovah, ki so zdravstvenega karakterja, vendar pa z različnimi dejavnostmi. Nadalje mislim, da bi bilo treba poudariti to, da so to zavodi, ki izvršujejo neke osnovne kriterije, ki jih sama Uredba dokaj jasno poudarja in so ti kriteriji tudi uvaževani pri tem oz. upoštevani in treba je poudariti tudi to, da so vse to obravnavali upravni odbori teh ustanov, nadalje bi pripomnil, kar se tiče pravilnikov Lekarn, gre namreč za svojstveno situacijo, ki se kaže v tem, da so imele Lekarne doslej status gospodarskih podjetij in ne kot Svet za zdravstvo in socialno politiko in seveda v zvezi s tem tudi to, da so imeli svoje pravilnike in prav ti so jim dajali možnost, da so plače urejali na svojstven način in na ta način odskakovali od plačilne lestvice, ki je sicer v veljavi. Gre za odstop povišanja, ki ga mora Svet za zdravstvo in socialno politiko MLO resno pretresti in se postaviti na stališče, ker ne kaže spreminjati stanja, ampak, da to sprejmemo, ker prehajajo sedaj v okvir oz. v status v tem smislu, da postajajo zavodi s samostojnim finansiranjem, zato naj se jim ta razlike do plačilne lestvice smatrajo kot šopolnilna plača. V tem smislu je ta pravilnik tudi prilagojen in drugega s tem v zvezi ne bi imel pripomniti.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Tovariši, vi ste že za eno prejšnjih sej prejeli objašnjenje oz. obrazložitev pravilnikov o plačah zdravstvenih in socialnih finančno-samostojnih zavodov. Danes naj bi se pravzaprav o tem razpravljalo in na bazi obrazložitve, ki jo je dal tov.

Z u p e t Avgust otvarjam razpravo po tem vprašanju. Želi kdo od tovaršev odbornikov kako pojasnilo od tov.referenta.

M a t e l i č Lojze:

Tovariši, Komisija za proračun MLO je pregledala tozaševni predlog Sveta za zdravstvo in socialno politiko MLO in ugotovila sledeče stanje: te zdravstvene ustanove, za katere se predlagajo osnovne plače in dopolnilne plače, imajo svoje dohodke, ^{in izdatke} kateri se bodo lahko krili, s tem, da so se jim izravnale cene za njihove storitve in s tem se predvideva, da bodo tako z osnovnimi kot dopolnilnimi plačami lahko krili razhodke, vendar je Komisija mnenja, da bi se s sprejemom tega Odloka predlagala pripomba, da bi morala vsa ta podjetja, ki so bila na ta način ustanovljena, skrbeti za to, da bodo s svojim proračunom te izdatke res krila.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Dajem besedo tov.referentu, da da svoje mišljenje na pripombo tov.referenta oz.predsednika Komisije za proračun MLO.

Z u p e t Avgust:

Za eventuelne dotacije gre pravzaprva samo za Zdravstvene menze, vendar samo v tem smislu, kot smo to postavko sprejeli tudi s sprejetjem družbenga plana, drugače ne. Ta stvar se sama ob sebi razume in je bila zato tudi kalkulacija izdelana v tem smislu, oz.korigirane so bile cene na prejšnji seji, tako, da v tem primeru ne gre za bojazen, oz, za eventuelno dotacijo.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Tov. Z u p e t, se strinjaš s tem, da se to vnese v Odlok. Izjavljam v imenu Sveta za zdravstvo in socialno politiko MLO, da se to vnese v odlok. in sicer klavzula, ki jo je predlagal tov. M a t e l i č Lojze. Želi še kdo razpravljati o tem problemu? Če smatrate, da je stvar izpravljena, potem prosim, naj tisti, ki je za tak Odlok, dvigne roko.

Soglasno sprejeto.

AD 2. RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O DOPOLNILNIH PIAČAH ZA
ZAVOD ZA SOCIALNO ZAVAROVANJE ZA MESTO IN OKRAJ LJUBLJANA.

Predlog obrazloži tov. Z u p e t Avgust, predsednik Sveta za
zdravstvo in socialno politiko MLO, kakor sledi:

Ured za socialno zavarovanje
za mesto in okraj Ljubljana
br. št. 129/1954 - pers.
Predmet: obrazložitev
dodatnih plač.

Ljubljana, dne 12.5.1954.

MLO glavnega mesta

L j u b l j a n a

Po uredbi in navodilih smo prvotno upo-
stavili pri dodatnih plačah vsa samostojna delovna mesta. Po nak-
nadno dobljenih navodilih in po 4. popravku smo izločili iz seznama
dodatnih plač samostojna delovna mesta iz pokojninske likvidature
mesečnih dajatev ter tekočega računa tako, da je izpadlo 39 de-
lovnih mest.

V 4. popravku pa so zapopadeni le res-
ničji, namestniki žefov ter samostojni referenti pokojninskega od-
pisa, delovnih knjižic in stroškega dodatka ter sanitarno osebje.

Skupno je 62 delovnih mest ali 42,46 %
napram 146 zasedenih delovnih mest.

Skupni mesečni znesek dodatnih plač
nosa din 104.400,- ali 7,96 % napram plačnemu fondu din 1.311.690,-

Smrt fašizmu - svoboda narodu !

Zig-

D i r e k t o r :
/ Kovačič Slavko / lara

Ljubljana, dne 29.5.1954.

12

Mestni ljudski odbor

L j u b l j a n a

Na podlagi 2. odstavka 23. in 15. točke 65. člena Zakona o
ljudskih odborih mest in mestnih občin / Ur. list LRS št. 19/52 / v zve-
z 9. členom Temeljne uredbe o nazivih in plačah uslužbencev državnih
organov objavljam odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih
uslužbencev državnih organov Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta
Ljubljane

s k l e p

Mestnega odbora Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj v
Ljubljani :

- 1/ dopolnilne plače prejemaajo naslednji uslužbenci /glej prilogo /
izjemoma se lahko za važnejša delovna mesta določi za uslužbence,
bodo zasedli ta delovna mesta do 50 % višja dopolnilna plača, kot
je določena za tisto delovno mesto.
- 2/ Dopolnilna plača se izplačuje obenem s temeljno plačo mesečno
naprej in pripada uslužbencem tudi za čas rednega letnega ali
bolezenskega dopusta.
- 3/ Vsa delovna mesta, za katere je predvidena dopolnilna plača, se
popolnjuje po razpisu.
- 4/ Dopolnilne plače se izplačujejo od 1.1.1954. dalje.

B. Položajni dodatki :

- 1/ Položajni dodatki se določajo po veljavnih predpisih za nasle-
dnja delovna mesta / glej prilogo /
- 2/ Položajni dodatki se izplačujejo mesečno naprej in pripadajo
uslužbencem od prvega dne naslednjega meseca, ko so bili po-
stavljeni na položaj ter se izplačujejo do konca meseca, v ka-
terem se razrešijo dolžnosti na položajnih mestih.
- 3/ Položajni dodatki se bodo izplačevali od 1.3.1954. dalje.

Smrt fašizmu - svoboda narodu !

Žiga

D i r e k t o r :
/ Kovačič Slavko / lara

12

Na podlagi 2. odstavka 23. in 15. točke 65. člena Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin / Ur. list LRS št. 19/52 / v zvezi z 9. členom Temeljne uredbe o nazivih in plačah uslužbencev državnih organov / Ur. list FLRJ št. 4/54 / ter uredbe o nazivih in plačah uslužbencev v zdravstveni službi in na predlog Sveta za zdravstvo in socialno politiko MLO izdaja Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane sklepno XXXIV. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev z dne 19. maja 1954.

ODLOK

o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Zavoda za zdravstveno zavarovanje za mesto in okraj v Ljubljani.

A. Dopolnilne plače :

1. člen

Dopolnilne plače se določajo na sledeča delovna mesta :

direktor / višja strok. izobrazba /	2.500 - 4.000	dln
okrajni direktor / srednja strok. izobrazba /	2.500 - 4.000	"
ref. pokojninskega odseka / viš. strok. izobr. /	2.000 - 3.500	"
ref. pokojn. odseka / višja strok. izobr. /	500 - 2.000	"
ref. pokojn. odseka / srednja strok. izobrazba /	1.000 - 2.500	"
ref. odseka za delov. knjiz. / sred. strok. izobr. /	1.000 - 3.000	"
ref. v odseku za del. knjiz. / viš. in sred. iz. /	500 - 2.000	"
ref. reviz. odseka / viš. strok. izobr. /	1.000 - 2.500	"
revizorji / sred. strok. izobrazba /	500 - 1.800	"
ref. odseka za otroš. dokl. / višja strok. izobr. /	2.000 - 3.500	"
ref. v ods. za otroš. dokl. / srednja strok. izobr. /	500 - 2.000	"
ref. odseka za boln. dajatev / sred. strok. izobr. /	1.000 - 3.000	"
ref. bolniš. dajatev / sred. strok. izobr. /	1.000 - 2.500	"
ref. katastra / sred. strok. izobr. /	1.000 - 2.500	"
ref. tekoč. računa / sred. strok. izobr. /	1.000 - 2.000	"
ref. likv. pokojn. in rač. / niž. strok. izobr. /	500 - 2.000	"
ref. pisarne / sred. strok. izobrazba /	1.000 - 2.000	"
ref. izpostave Kamnik / sred. strok. izobr. /	1.000 - 2.500	"
ref. pri izpost. Kamnik / sred. strok. izobr. /	500 - 2.000	"
prav. podr. Domžale / sred. strok. izobr. /	1.000 - 2.500	"
ref. knjigov. / sred. strok. izobrazba /	2.000 - 3.500	"
ref. v knjigov. / sred. strok. izobrazba /	1.000 - 2.500	"
ref. fant v pok. likv. / sred. strok. izobr. /	1.000 - 2.000	"
ref. likvidatorja / sred. strok. izobr. /	500 - 2.000	"
ref. logar. / srednja strok. izobrazba /	500 - 1.800	"
ref. boln. daj. pri izp. Kamnik / niž. str. iz. /	500 - 1.800	"
ref. na ods. otrok. dokl. / niž. strok. izobr. /	500 - 1.800	"
ref. in pers. / sred. strok. izobrazba /	1.000 - 2.500	"
ref. za zdrav. ref. / niž. strok. izobr. /	500 - 2.000	"
ref. na om. / nižja strok. izobrazba /	500 - 1.800	"
ref. za pokojn. arhiva / niž. strok. izobr. /	500 - 2.000	"
ref. v odseku otroš. dokl. / viš. strok. izobr. /	500 - 2.000	"

režijskega odseka /viš. strok. izobr./	2.000 - 4.000 din
režiser /viš. strok. izobrazba/	2.000 - 3.500 "
režiser /sred. strok. izobrazba/	1.000 - 2.500 "
odseka likv. pokojn. /viš. strok. izobr./	1.000 - 3.000 "
statistike /sred. strok. izobr./	1.000 - 2.500 "
zdrav. odseka /viš. strok. izobr./	1.000 - 2.500 "

2. člen

Uslužbencem, ki imajo nižjo strokovno izobrazbo, kakor se zahteva za to delovno mesto, ki ga zasedajo pripada do 60 % dopolnilne plače, ki je enaka za isto delovno mesto.

3. člen

Osebnih dodatki, ki so se izplačevali uslužbencem na delovnih mestih, za katere dopolnilna plača po tem odloku ni priznana, se bodo nadalje višini izplačevali v obliki dopolnilne plače še naprej, kar so vezani le na dosedanjega upravičenca na tem delovnem mestu.

4. člen

Dopolnilne plače se izplačujejo obenem s temeljno plačo mesečno naprej pripadajo uslužbencem tudi za čas rednega letnega ali bolezenskega odsotnosti.

5. člen

Delovna mesta, za katera je predvidena dopolnilna plača, se popopoljujejo po razpisu.

6. člen

Uslužbencem, ki so prejeli položajne ali katere koli druge osebne dodatke, v bodoče pa bodo prejeli samo dopolnilno plačo po tem odloku, se pri izplačilu dopolnilne plače ti dodatki, ki so jih uslužbenci prejeli po 1. marcu 1954, odbijejo.

7. člen

Dopolnilne plače priznane s tem odlokom se bodo izplačevale do 1. marca 1954, dalje.

B. Položajni dodatki :

8. člen

Položajni dodatki se določijo na sledeča delovna mesta :

delovno mesto	din	3.000.-	pol. razr. II.
direktor zavoda	"	2.500.-	" " III.
režiser	"	1.500.-	" " V.
režiser pokojn. odseka	"	1.200.-	" " V.
režiser odseka za otroške dokl.	"	1.200.-	" " V.
režiser odseka boln. dajatev	"	1.500.-	" " V.
režiser odseka za delov. knjiž.	"	1.500.-	" " V.
režiser izpostave Kamnik	"	1.500.-	" " V.
režiser pravnik podr. Domžale	"	1.500.-	" " VI.
režiser odseka likv. pokojnin	"	1.200.-	" " V.
režiser zdravstvenega odseka	"	1.200.-	" " V.

9. člen

Položajni dodatki se izplačujejo mesečno naprej in pripadajo usluž-
bencem od prvega dne naslednjega meseca, ko so uslužbenci postavije-
ni na položaj, ter se izplačujejo do konca meseca, v katerem se usluž-
benci razrešijo dolžnosti na položajnih mestih.

10. člen

Položajni dodatki priznani s tem odlokom se bodo izplačevali od prve-
ga dne naslednjega meseca po objavi tega odloka.

P r e d s e d n i k M L O :

/ dr. Dermastia Marjan / l. r.

Doslovno z izvirnikom.
Ljubljana, dne 15.V.1954.

Z u p e t Avgust:

Stvar je popolnoma ista kot pri 1.točki dnevnega reda. Gre namreč samo za formalno rešitev. Tudi tu predlaga tov. M a t e l i č Lojze v tem smislu kot preje?

M a t e l i č Lojze:

Pri Zavodu za socialno zavarovanje za meszo in okraj Ljubljana se je ugotovilo, da bo treba kriti primanjkljaj v znesku din 200 milj. s prihranki ali pa kako drugače. Gre se za priznanje dopolnilnih plač temu Zavodu. Zavod sam pa kaže slabo stanje, zato se postavlja vprašanje, ali naj se jim plače priznajo ali ne. Te bi znesle 1,300.000 din, kar še ni tako hudo. To zadevo je treba rešiti. Napačno bi namreč bilo, da bi tisti, ki je deloven, ne prišel do dopolnilne plače. Inspekcija je ugotovila, da v nekaterih oddelkih res ni bil tak red kot bi bil potreben, zaležavali so akte. Ko je prišel gor na Zavod nek uradnik vprašati, koliko imate za rešiti prošenj, mu je bilo odgovorjeno: ne vem. Koliko ste jih rešili, je rekel: toliko in toliko. Koliko pa je vseh prošenj? Če bomo reševali prošnje v takem tempu naprej, bo trajalo to 3-4 leta. Kaj boste pokrenili proti temu? Ne vemo si pomagati.

Take stvari se morajo onemogočiti in na dotična mesta naj se stavijo ljudje, ki bodo sposobni in zaslužili dopolnilno plačo. Komisija za proračun MLO je stavila predlog, da vodstvo Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana odloči oz.določi dopolnilno plačo samo tistim, ki so s svojim delom res pokazali sposobnost, tisti pa, ki se tožadevno niso izkazali, so pred suspenzom in tem naj se ne da dopolnilna plača, ravno tako pa naj se prizna dopolnilna plača novim vodjem oddelkov in sicer v tem primeru, če bodo pokazali primeren uspeh pri delu.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste obrazložitev oánosno dopolnilo k 2.točki dnevnega reda, kako-r ga predlaga Komisija za proračun MLO. Dajem celoten problem v razpravo. Preje je zahteval besedo tam doli tovariš J e n k o Marjan:

J e n k o Marjan:

Ali je v manjku 200 milj. planiranem za l. 1954, že upoštevana dopolnilna plača, ki se predvideva, ali ne. Ali se z dopolnilno plačo manjko še poveča?

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Pogrešno bi bilo o tem govoriti. Površen pogled na proračun Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana kaže, da je ta proračun pripravljen silno površno. Kaže, da je bil pravzaprav pripravljen za take potrebe, za potrebe, ki bi pokazale velik deficit. Najboljši dokaz zato, je, da v sami grupi dohodkov iz gospodarstva, kjer mi predvidevamo porast narodnega dohodka v primerjavi z lanskim letom, oni pa ne, predvidevamo tudi večji plačni fond, oni pa predvidevaajo za 30% manjše dohodke v primerjavi z lanskim letom in takih postavk je več, kar jasno kaže, da je v Zavodu za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana stvarno nered, zaradi tega je bila odrejena Komisija po odloku MIO Ljubljana in Komisija po Odloku Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana-okolica, ki bo pregledala celotno poslovanje in ugotovila dejansko stanje.

V tem pogledu imam še eno pripombo, namreč, da je Zavod za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana navezan na zdravstveno osebje, katerega mora plačati po kliničnih cenah, ne pa po cenah normalnih bolezenskih uslug in zaradi tega dejansko plača bolniški dan 33 oz. 34% draže kot pa v drugih bolnicah na področju naše republike. Že todejstvo, ki predstavlja 60-70 milj. razlike v 1 letu, je ~~pred~~^{met} razpravljanja in mi stojimo na stališču, da je dolžnost Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana, da plača samo za normalen oskrbni dan več stroškov, vse ostale stroške pa naj plača Univerza oz. Medicinska visoka šola. Zato je treba še malo počakati. Zato o tem ne bi več razpravljali.

M r a v l j e Božo:

Iz vsega tega je razvidno, da je Zavod za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana res imel napačno poslovanje in celo napačno planiranje. V bodoče naj bi Zavod realno pla-

niral, da ne bo prišlo do teh stvari. Ugotovilo se je, da so nekateri zdravniki predpisovali zdravila po jako visokih cenah. Na te stvari bi moral Zavod za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana bolj gledati. Privatni zdravniki so nekaterim svojim klientom predpisovali za nekatere bolezni cenejša zdravila, med tem, ko so zdravniki Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana predpisovali zdravila po najvišjih cenah., kar ni bilo potrebno. Poleg tega pa mora Zavod za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana voditi računa tudi o tem.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Komisija, ki bo te stvari pregledala, je odrejena od MLO-a in tudi dela v tem smislu, zato mislim, da je treba z razpravo o Zavodu za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana počakati, da Komisija konča svoje delo in da šele na podlagi referata Komisije razvijemo solidno diskusijo in jo prenesemo na bazo tega sklepa.

Sekretar Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Lj.:

Kar se tiče Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana, je zadeva sledeča:

Vseh uslužbencev skupaj je 146 plus 4, je 150. Med temi uslužbenci je lahko kak tak, da delo pri njem ni bilo opravljeno v redu. To je personalna komisija upoštevala, pregledala tudi Uprava Zavoda in izločila vse tiste, ki ne zaslužijo dopolnilne plače. Vse to smo vzeli v obzir, tako, da ne bo nihče dobil dopolnilne plače, ki je ne zasluži. Tudi ti ljudje so že zurnaj.

Kar se tiče predračuna, je stvar taka, da imamo 10 milj. plusa za lansko leto /dohodkov 34 milj., izdatkov pa 24 milj. din/. V tem letu moramo plačati 60 milj. Kliničnim bolnicam, 20 milj. Vojaški bolnici i. t. d., prav tako smo dobili nove upokojence, katere moramo plačevati. Prispevek za socialno zavarovanje se ni povlašal. Situacija na Zavodu ni taka, kot izgleda. Z uslužbenci, kateri niso dobro delali, je že vse urejeno. z notranjimi ukrepi in Sindikalna podružnica je imela sestanek, na katerem je bilo rečeno, da je 90-95% uslužbencev, ki so slabi. Garjeve ovce so že odtisranjene z Zavoda.

Kar se tiče dopolnilnih plač, smo že 4 x izločali, tako, da je predlagan za dopolnilno plačo samo šef, namestnik šefa in referent v pokojninskem oddelku, vse ostale smo pa črtali. V upoštev za dopolnilno plačo pride tako samo 62 ljudi, to se pravi 42.76%. Ta dodatek bi znašal na mesec din 104.000. Taka bi bila približna situacija v Zavodu in se bo tudi v najkrajšem času ugotovila.

P e r n u š Anka:

Mislím, da govore zdaž eni za dopolnilne plače, drugi pa proti. Zdi se mi, da so tudi ostali uslužbenci nekoliko krivi, ker so trpeli take uslužbence, kateri bi morali biti že suspendirani in predlagam, da počakamo poročilo Komisije in šele nato sklepamo o dopolnilnih plačah Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana.

Š k e r l a v a j Milan:

Tudi jaz sem mislil povedati isto. Ta problem morata reševati i mestni zbor i zbor proizvajalcev. Po mojem mnenju so tu notri napake in je treba počakati na Komisijo, da te stvari razčisti. Potem šele bomo lahko naprej razpravljali.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi še kdo besedo k diskusiji? Iz te seje izkristalizuje to, kar je povedala tov. P e r n u š Anka, da počakamo na poročilo Komisije in šele po tem poročilu rešujemo pravilnik o dopolnilnih plačah uslužbencev Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana.

Če se strinjate s tem predlogom, potem prosim, da dvignete roko. Je kdo proti? Nihče. Potem je ta točka dnevnega reda odložena zaradi nečiste situacije na Zavodu za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana.

Ad 3. RAZPRAVA IN SKLEPANJE a/ O ODLOKU O RAZPISU NADOMEST-
NIH VOLITEV V 37. IN ~~43~~. VOLILNI ENOTI.

Poročilo obrazloži tov. D r a k s l a r Marjana, član
mestnega zbora, kakor sledi:

Mandatno-imunitetna komisija MLO predlaga v zvezi s sklepom
Mestnega ljudskega odbora, da sprejme sledeči Odlok o raz-
pisu nadomestnih volitev in sicer v 37.in 43.volilni enoti.

21
Mestni ljudski odbor
glavnega mesta
Ljubljane
Maja št. 186/5-54-Ga/C

Ljubljana, dne 28. maja 1954

Pravni odsek.

Na temelju 20. in 117. člena Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o volitvah in odločitvah odbornikov ljudskih odborov (Ur.l.LRS št. 31-102/53) ter 6. točke 68. člena Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin (Ur.l.LRS št. 19-90/52) v zvezi s sklepom mestnega zbora, izdaja Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane na XXXIV. skupni seji mestnega zbora in zbora proizvajalcev z dne 28. maja 1954

O D L O K

o razpisu nadomestnih volitev

1. člen

Razpisujejo se nadomestne volitve v 37. in 43. volilni enoti za volitve v Mestni zbor Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane.

Volilna enota št. 37. obsega teren Kodeljevo, volilna enota št. 43. pa teren Stari Vodnet.

2. člen

Ker sta se odbornika mestnega zbora za 37. volilno enoto, K e b l e r France, Ljubljana, Ob Ljubljanici št. 3 in za 43. volilno enoto P e r š i n Anton, Ljubljana, Korytkova ulica št. 23, odpovedala mandatu, prvi zaradi tega, ker vrši posle stalnega arbitra Državne arbitraže LRS, drugi pa zaradi bolezni - zadet od kapi - jima je po sklepu mestnega zbora prenesel mandat.

Nadomestne volitve bodo v nedeljo dne 18. julija 1954.

3. člen

Te odlok se objavi v "Uradnem listu LRS", na oglašeni strani MLO v Ljubljani in na krajevno običajen način v 37. in 43. volilni enoti.

4. člen

Odlok stopi v veljavo takoj po objavi.

Predsednik MLO:

(Dr. Marjan Dermastia)

Prepis soglaša z originalom.

Ljubljana, dne 28.5.1954

Višji pravni referent:

(Galešnik)

l.r.

p e r m a s t i a dr. Marjan:

Dajem predlog mandatno-imunitetne komisije MLO v razpravo. Želi kdo od tov.odbornikov kakšno pojasnilo oz.ima morda kdo od ljuških odbornikov kakšno pripombo? Kdor se od odbornikov strinja s predlogom mandatno-imunitetne komisije, naj dvigne roko. Je kdo proti? Ker nihče, smatram, da je

Predlog soglasno sprejet.

Ad 3. RAZPRAVA IN SKLEPANJE b/ O POROČILU KOMISIJE ZA VOLILNE IMENIKE.

Predlog oz.poročilo poda tov. H r i b a r Jože, član mestnega zbora, kakor sledi:

"S preselitvijo Urada za volilne imenike v Kotnikovo ulico, kjer so v isti stavbi tudi Notranja uprava in Matični urad, se je situacija glede vpisa in izpisa volilnih imenikov znatno zboljšala, ker je možna veliko boljša koordinacija z vsemi sorodnimi uradi.

Ne bom ~~se~~ na drobno opisoval tehnične izvedbe vpisa in izpisa v volilni imenik pri Uradu za volilne imenike. Omenil bi samo to, da se sedaj noben volilni upravičenec ne more odjaviti pri Prijavnem uradu, če predhodno ne prinese potrdila o izbrisu iz volilnega imenika. Slično je tudi pri prijavljencih v Ljubljano, ker so že na tiskovini prijave vsi potrebni podatki za vpis v volilni imenik, tako, da stranki niti ni potrebno v Urad za volilne imenike.

Po zveznih in republiških volitvah je MLO razpravljal s terenskimi organizacijami SZDL in poslal 15.II.1954 vsem terenom izpiske iz volilnih imenikov na dotični teren s prošnjo, naj izvedejo popravke, oz.spremembe za volilni imenik na posebni polji tako, da bo Urad za volilne imenike lahko vse spremembe vnesel v volilne imenike. Teh popravkov je bilo zaradi novih doselitev in izselitev iz Ljubljane več 1000. Nekateri tereni so to nalogo točno in v redu izvršili, je pa še 13 volišč od 182, ki teh spiskov eše niso vrnili.

Tudi pri izdajanju novih oz.podalžšanju starih osebnih izkaznic nam je Prijavni urad javil ca 5000 sprememb, ki jih niti on

ni imel zabeleženih v svoji kartoteki.

Iz vsega tega je razvidno, da se volilci zelo malo pobrigajo za vpis in izpis v volilne imenike. Poleg tega je pa tudi gibanje prebivalstva v Ljubljani tako močno, da se volilni imeniki dnevno spreminjajo in je vsak dan od 40 do 60 strank pri Uradu za volilne imenike zaradi sprememb.

Urad za volilne imenike dela vestno in točno in koordinira delo s Prijavnim uradom Notranje uprave, sporazumno z našo komisijo. Hkrati moram izraziti vse priznanje Notranji upravi, ki gre Uradu za volilne imenike in naši Komisiji zelo na roke, posebno tov.Ljubičeva.

Kljub temu je v takozvani mrtvi kartoteki ca 1.700 primerov, ki so že vpisani v glavnem volilnem imeniku in kartoteki, vendar ti volilci niso vpisani v izpiskih terenskih volilnih imenikov, ker se ne nahajajo več na dotičnih terenih. To so volilci, kateri so se izselili iz Ljubljane, niso pa vzeli izpisa iz volilnega imenika, zato se jih iz glavnega volilnega spiska ne sme črtati, ker se na dan volitev lahko pojavijo in zahtevajo potrdilo, da so vpisani v volilni imenik.

Da so volilni imeniki sedaj precej v redu, je razvidno iz tega, da je pri zadnjih dodatnih volitvah, ko je volilo 18 volilnih enot, bili reklamirani samo 3 primeri, če omenim, da se je pri jesenskih volitvah izdlo ca 800 potrdil in bilo več sto takih, ki so neupravičeno reklamirali.

Podal sem sicer kratko poročilo, vendar v slučaju potrebe lahko probleme natančneje obrazložim."

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Dajem pročilo tov. H r i b a r - ja , čalna Komisije za volilne imenike, v razpravo. Želi kdo diskutirati o vprašanjih v zvezi z volilnimi imeniki?

V a l e n č i č Ivo:

Govorimo o volilnih imenikih in o povezavi evidence z notranjo upravo. Jaz sem že svoje čase mislil na to in predlagati, naj bi se s tem zbližala tudi vojna evidenca. Ljudje bi lahko na ta način z eno potjo opravili dve stvari. Vojna evidenca je prav tako potrebna kakor vpis v volilni imenik, zato naj bi bila tudi med njima večja povezava.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Če nima nihče več nobene pripombe, bi prosil, v kolikor se strinjate s poročilom tov. H r i b a r - ja, da to poročilo odobrite z dviganjem rok.

Poročilo je soglasno sprejeto.

Ad 4. PERSONALNE ZADEVE.

V r š n i k Lojze:

Tovariši!

Mi smo pred kratkim izvolili za predsednika MLO tov. D e r -
m a s t i a dr. Marjana. Takrat, ko smo ga izvolili za pred-
sednika, nismo nič diskutirali o o mesečni nagradi. Po Zakonu
je namreč potrebno, da oba zbora določita mesečno nagrado.
Tov. D e r m a s t i a dr. Marjan je preje vršil funkcijo
generalnega direktorja Narodne banke FLRJ, ~~razdrž~~ Centrala za LRS.
Ker smatramo, da je funkcija predsednika MLO prav tako važna
kot funkcija generalnega direktorja, predlagam v imenu Komisije
za izvolitve in imenovanja v sporazumu s Komisijo za proračun,
da se tov. D e r m a s t i i dr. Marjanu določi nagrada v
isti višini kot jo je doslej imel, v znesku 35000 din.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Dajem predlog tov. V r š n i k a v razpravo. Želi kdo besedo?
Če se strinjate s tem predlogom, prosim, da dvignete roko. Je
kdo proti? Če nihče, smatram, da je predlog

soglasno sprejet.

Predlog za spremembo Komisije za pripravo predlogov in Odlokov
v smislu Uredbe o uporabi zemljišč za gradbene namene.

Predlog obrazloži tov. V r š n i k Lojze, član mestnega zbora,
kako sledi=

"Svet za gradnje in ~~xxx~~ komunalne zadeve MLO Ljubljana je na
svoji VIII.redni seji sklenil, da se odobri izpopolnitev Komisije
za pripravo predlogov in odlokov v smislu Uredbe o uporabi ze-
mljišč za gradbene namene glede na novo navodilo za izvajanje
te Uredbe /Ur.l.LRS št.14/54/. Komisija se izpopolni tako, da
se poleg dosedanjih članov- G o s l a r Branka, višjega pravnega
referenta, dr. M i s - a, ing. Č e r n i v c - a, ing. S i m -
čiča, ing. S m o l e - ta in referenta Š a u n i k - a imenujejo
še:

1. zastopnik Zavoda za varstvo kulturnih spomenikov, ki ga bo
imenoval Zavod,

2. ing. S t a m a č Julijan, za cestno službo,
 3. ing. M e d v e d I, za biro za železniški voz,el,
 4. ing. K n e z Vladimir, za vodno gospodarstvo,
 5. ing. Š e g a Janez, za kmetijstvo in gozdarstvo,
 6. ing. J e s i h Stanko, za elektro-gospodarstvo,
 7. K a p u n Hinko, za Tajništvo za nožranje zadeve.
- Ker predsednik komisije ing. S v e t i n a Beno ni več član Mestnega ljudskega odbora, predlagamo, da se razreši te funkcije, na njegovo mesto pa predlagamo ing. J e l e n c Danila, za njegovega namestnika pa ing. L a p a j n e Sonjo.

U t e m e l j i t e v :

Sklep Sveta za dopolnitev komisije se opira na določilo 2.čl. Navodila za izvajanje Uredbe o uporabi zemljišč za gradbene namene, pri šemer je bilo upoštevati osnovne naloge te komisije, kiso posvedočene v temeljni Uredbi o uporabi teh zemljišč /Ur.l.LRS št.44/53/.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste predlog o spremembi oz. izpopolnjevanju Komisije. Želi kdo diskutirati o tem predlogu? Tov. če se strinjate s to spopolnitvijo, prosim, da dvignete roko. Je kdo proti?

Predlog je soglasno sprejet.

J e l e n c Aleš:

Tukaj je treba izvoliti še predsednika komisije, ker je tov. S v e t i n i ing. Benjaminu prenehal mandat ljudskega odbornika

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Dajem predlog tov. V r š n i k - a v razpravo. Želi kdo diskutirati o tem?

Predlog je sogalsno sprejet.

Poročilo Komisije za razpis mesta direktorja podjetja "Silva".
Poročilo poda tov. M a r e n t i č ing. Vera, kakor sledi:

27

P o r o č i l o

komisije za razpis mesta direktorja pri podjetju "Silva".

Komisija je na navedeni razpis prejela eno vlogo. Po vsestranski proučitvi navedene vloge je komisija odločila, da se za direktorja podjetja "Silva" postavi ing. Krebelj Peter.

Imenovani je rojen 11.II.1899 v Gorici, Slov. Primorje. Osnovno šolo je končal v Gorici, pravtako tudi gimnazijo. Gozdarsko fakulteto je končal leta 1923 v Zagrebu.

Od leta 1923 je služboval v Bosni, leta 1925 pa iz političnih razlogov odpuščen iz državne službe. Leta 1927 je bil v službi pri Direkciji gozdov v Sarajevu, nato pa do aprila 1941 v službi na Državnem dobru, Belje, kot asistent, taksator, upravnik, inspektor. V letu 1941 je bil s strani madjarskih okupatorskih oblasti odpuščen iz službe in poslan v Slovenijo, od tu pa so ga Nemci preselili v Srbijo. S strani ustašev je bil za časa okupacije preganjan in je dočakal osvoboditev v Srbiji. Leta 1945 je bil zaposlen kot uradni Jugoprometa, nato pri Ministrstvu za gozdarstvo LRS, sedaj pa je zaposlen pri Gozdnem gospodarstvu, kot šef sekcije za urejanje gozdov v Postojni.

Strokovno je vsposobljen v gozdarsko - tehnični stroki, v industrijski manipulaciji za predelavo lesa ter v komercialno-gozdarski stroki.

Med I. svetovno vojno je bil Maistrov borec, kasneje pa je aktivno sodeloval v organizacijah primorskih Slovencev za osvoboditev Primorske, radi česar je bil tudi preganjan v Slovenijo.

Komisija predlaga, da skupščina izda odločbo o njegovem imenovanju.

Ljubljana, 28. maja 1954.

Komisija: ing. Krebelj Peter

Z a p i s n i k

seje komisije za razpis mesta direktorja podjetja "Silva".

Prisotni: Marentič ing. Vera
Mikanec Mato,
Močnik Jože,
Benkovič Slavko,

Odstoni: Jelenc Danilo, na službenem potovanju

Komisija je ugotovila, da se je na razpis za mesto direktorja podjetja "Silva" prijavil en kandidat in sicer ing. K r e b e l j Peter.

Po proučitvi vloge imenovanega je komisija soglasno sklenila, da se za direktorja navedenega podjetja imenuje ing. Krebelj Peter, ker izpolnjuje vse strokovne in ostale pogoje, ki so potrebni za vodstvo tega podjetja.

Predlaga se skupščini MLO, da na podlagi odločitve komisije izda odločbo o imenovanju.

Predsednik komisije Marentič ing. Vera
člani:

zastopniki DS:

Mikanec Mato

Močnik Jože

Benkovič Slavko

Ljubljana, 28. maja 1954.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Dajem predlog tov. M a r e n t i č ing. Vere v razpravo.
Želi kdo razpravljati o tem predlogu?

D e r m a s t i a Mara:

Ona je stara že 54 oz. 55 let. Kdaj bo šel v pokoj? Ali nima še dosti let? Po mojem mnenju nima smisla, da postavimo njega na mesto direktorja, če je pred upokojitvijo,

M a r e n t i č ing. Vera:

V življenjepisu piše, da je zdravstveno čvrst in izgleda, da bo še malo nategnil preko 55 let starosti.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi še kdo diskutirati o tem predlogu?

M a r e n t i č ing. Vera:

Drugih reflektantov ni bilo, podjetje pa človeka potrebuje.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Kdor se strinja s predlogom, naj dvigne roko. Potem je predlog sprejet.

S tem je dnevni red izčrpan in predsednik zaključi sejo.

Vodja zapisnika:

P r e d s e d n i k :

Š i v i c Silvo l.r.

D e r m a s t i a dr. Marjanl

Overitelja zapisnika:

1. K u m a r Andrej l.r.

2. K i m o v e c Janez l.r.



3
glavnega mesta
Ljubljana
Min. za ljudsko zdravstvo
in soc. politiko.

V Ljubljani, dne 10.V.1954.

O B R A Z L O Ž I T E V

pravilnikov o plačah zdravstvenih in socialnih finančno samostojnih zavodov.

Skupščini MLO se predlagajo v odobritev pravilniki o plačah, ki so jih upravni odbori finančno samostojnih zavodov s področja zdravstva in socialne politike MLO sprejeli in s katerimi so v smislu predpisov seznanjeni delovni kolektivi. V smislu temeljne uredbe o finančno samostojnih zavodih ter uredbe o plačah v finančno samostojnih zavodih, je namreč potrebno, da pravilnike o plačah potrdi ustanovitelj, t.j. MLO Ljubljana; takrat namreč pravilniki o plačah dobe obvezno moč.

Ta skupščina MLO je proglasila gotove zdravstvene in socialne ustanove mesta za finančno samostojne zavode. Potrebno je, da potrdi še pravilnike o plačah za vse te zdravstvene in socialne ustanove, ki so finančno samostojni zavodi. Gre za pravilnike o plačah, ki so jih predložile zdravstvene ustanove: Centralna lekarna, Lekarna za zavarovance, vse ostale lekarnе mesta, Poliklinika, Zobna poliklinika, Reševalna postaja, Zdravstvene menze, ter Mestna dezinfekcija in dezinfekcija, od socialnih domov pa Dom prihodnikov v Ljubljani, ker je le - ta finančno samostojni zavod.

Vsi predloženi pravilniki so sestavljeni na osnovi navodil, izdanih od Sveta za zdravstvo in socialno politiko IRS in vsebujejo določbe o delovnih mestih, delih in pogojih za posamezne delovna mesta v zavodu, določbe o dopolnilnih plačah za posamezna delovna mesta, določbe o plačevanju nadur, o nagradah za izredno delo in za izredne uspehe pri delu, nekatere pa še določbe o pravicah do prehrane v zavodu, o dopustih in seveda o položajnih dodatkih.

Osnova, iz katere poleg teh kriterijev izhajajo v svojih pravilnikih vsi finančno samostojni zdravstveni zavodi, je temeljna uredba o nazivih in plačah uslužbencev državnih organov in predvsem uredba o nazivih in plačah osebja v zdravstvenih zavodih. Povdariti je, da vsi zdravstveni zavodi mesta kljub svoji finančni samostojnosti prejemajo plače v smislu predpisov o plačah državnih organov in je ta osnova določena tudi v ustanovnih odločbah zdravstvenih finančno samostojnih zavodov. Poleg tega je za vse zdravstvene zavode obvezen predpis o obligatorni dopolnilni plači vsega zdravstvenega osebja ter predpis, da je celo za administrativno in pomožno osebje dopolnilna plača možna - seveda v mejah finančne zmogljivosti zavoda.

Predloženi pravilniki o plačah ustrezajo predpisom uredbe o zdravstveni stroki in sklopu Sveta za zdravstvo in socialno politiko MLO, ki je določil sredstva za temeljne plače,

dopolnilne plače in položajne dodatke. Določenih lo-
nega fonda za dopolnilne plače je upoštevanih pri vseh pri-
pravnih, pri nekaterih manjših zavodih pa ta določeni-
niti ni dosežen.

Vsi pravilniki o plačah zdravstvenih finan-
stojnih zavodov izhajajo iz predpisa, da vse zdravstveno
prejema dopolnilne plače. Predpisi pravilnikov o plačah
in omenjajo uvedoma določbe o delovnih mestih, tako strokov-
kot administrativnih in pomožnih, vse v smislu odobrene
zasielje, v številčnem zaporedju, navajajo naziv delovnega
ter točen opis dela, poleg tega pa še kvalifikacijo in po-
ki se za konkretno delovno mesto zahtevajo. Pravtako dolo-
vsi plačni pravilniki iste kriterije pri določanju dopoln-
plač in navajajo kot taka: pomen, važnost in odgovornost
nega mesta, zdravju nevarno delo in pa težino dela, obrem-
nost uslužbenca, pomen samega dela za zavod ter izkušeno-
delu, ter ta dejstva v svojih členih natančneje pojasnjuje
obrazložajo.

Kot omenjeno so dopolnilne plače priznane vsem
zdravstvenemu osebju, ostalemu osebju pa so dopustne. Ta
je bil dosledno izveden pri lekarnah, ki je priznala dopoln-
plače vsemu svojemu osebju, medtem ko so ostale zdravstvene
nove določile dopolnilne plače vsemu zdravstvenemu osebju,
nemu in administrativnemu pa le, kolikor zasedajo važna in
govorna mesta.

Lekarne priznavajo dopolnilne plače v razponih
500 do 1.000.- za najnižje uslužbenca oz. delavce, pa do raz-
do 8.000.- za upravnika Centralne lekarne. Poblížje navajajo
posamezni pravilniki lekarn sledeče postavke: za upravnika
se določa razpon 2.900.- do 7.000.- din, za upravnika lekarn
zavarovance in Centralne lekarne pa razpon 4.000.- do 7.000.-
oz. 8.000.- din. Ostale dopolnilne plače strokovnega osebja
se gibljejo od 2.000.- do 5.000.-, za šef e delovnih grup
6.000.-din, za lekarniške laborante od 1.200.- do 2.000.-
oz. finančno osebje pa od 600.- do 2.000.- oz. 2.500.- do
za glavnega knjigovodjo.

Dopolnilne plače Poliklinike in Zobne poliklinike
izhajajo iz istih osnov in se gibljejo od 500.- za najnižje
pomožno osebje do 6.000.- din za upravnika zavoda. Le-temu
določena dopolnilna plača 6.000.-din, in to za upravnika
poliklinike, medtem ko se za upravnika Poliklinike glede na
večji obseg delovnega mesta določa razpon od 6.000.- do 8.000.-
din. Od zdravstvenega osebja se na obeh zdravstvenih ustanovah
priznavajo dopolnilne plače vsemu zdravstvenemu osebju, od
lega osebja pa pomočnikom upravnika za administrativno in
kovno delo, računovodji ter delno tudi drugim važnejšim ad-
ministrativnim oz. pomožnim mestom.

Reševalna postaja kot zdravstveni zavod obve-
priznava dopolnilne plače upravniku, v razponu 2.- do 3.000.-
din, 12 bolničarjem od 1.200 do 1.700.-din, 25 šoferjem od

ki jim je priznana zaposlitev higiensko epidemiološko in zahtevajo visoko in srednje ter delno tudi nižjo strokovno zdravstveno oz. veterinarsko kvalifikacijo; pri zadnjih, t.j. pri dispanzorjih pa gre za preventivna delovna mesta z višjo, srednjo in nižjo strokovno izobrazbo. Vsem tem ustanovam je glede na važnost, težino in škodljivi značaj službe priznan izjemni status, ki se kaže v že omenjenih predpisih in po katerih se obvezno priznava dopolnilna plača za vsa zdravstvena strokovna delovna mesta, visoko kvalificiranemu osebju na preventivnih, higienskih in epidemioloških delovnih mestih pa celo v minimalnem iznosu 6000 din, če gre pri tem za glavni poklic zdravnika oz. veterinarja.

Pri šolski polikliniki je zato priznana 7 zdravnikom apocialistom in preventivcem z višjo strokovno izobrazbo dopolnilna plača v razponu 6 do 10.000 din, 5 zdravnikom v razponu 3 - 6.000 din, zdravniškim pomočnikom, dentistom, med. tehnikom in ostalemu osebju srednje strokovne izobrazbe dopolnilna plača v razponu 1 do 3.000 din, otroškim negovalkam in ostalemu nižjemu zdravstvenemu osebju pa dopolnilna plača v razponu 500 do 2.000 din; razpon 500 do 1.800 din se kot dopolnilna plača predlaga tudi za tri administrativne uslužbenke šolske poliklinike.

Položajni dodatki so v šolski polikliniki priznani upravniku v znesku 3.500 in II. položajnemu razredu, šefu zobnega oddelka, šefu splošnega ambulatorija, vodji oddelka za sistematske preglede, glavni sestri ustanove in računovodji pa položajni razredi IV in V v iznosih loco do 1.800 din mesečno.

Centralnemu protituberkuloznemu dispanzorju so kot epidemiološko najbolj izpostavljenemu priznane dopolnilne plače za vsa delovna mesta - zdravstveno-strokovna, administrativna in pomožna. Ta status je bil priznan z dosedanjimi predpisi o epidemioloških in zdravju škodljivih dodatkih in je z uvedbo dopolnilnih plač obvezno prešel v novo uredbo o plačah v zdravstveni stroki in je zapopaden v dopolnilnih plačah, tako da odpade dokazovanje o umestnosti tega favoriziranja, ki je več kot zaslužno.

Tako je upravniku in 4 zdravnikom, specialistom, vti-ziologom priznana dopolnilna plača v razponu od 6 do 10.000 din, 15-tim zdravniškim pomočnikom in 1 med. tehniku s srednjo strokovno izobrazbo 1 do 4.000 din, med. laborantu z nižjo strokovno izobrazbo 500 do 2.500 din, in prav tako vsemu administrativnemu in pomožnemu osebju dopolnilna plača od 500 do 1.500 din oz. od 0 do 1.500 din.

Položajni dodatek se predlaga samo za upravnika v znesku 3.500 din in II. položajnemu razredu.

Po izrečnem besedilu uredbe o plačah zdravstvene stroke in navodilih pristojnega sveta za zdravstvo in socialno politiko LRS je podoben status priznan tudi sanitarno epidemiološki postaji, oziroma mestni sanitarni inšpekciji. Mestnemu sanitarnemu inšpektorju ter 3 zdravnikom in 3 veterinarjem, ki opravljajo higiensko - epidemiološko službo se določa dopolnilna plača v razponu od 6 do 10.000 din, 10-im zdravniškim pomočnikom in sanitarnim tehnikom srednje strokovne izobrazbe 1 do 4.000 din in higieniku z nižjo strokovno izobrazbo pa 500 do 2.000 din.

6.

- 4 -

Položajni dodatki SEP so priznani šefu ustanov analogno kot ostali šefom zdravstvenih ustanov - z 3.500 ali II položajnim razredom, računovodji, statističarju in ki pa dopolnilna plača v razponu 500 do 1.800 din.

Pri dispanzerjih kot preventivnih zdravstvenih ustanovah se določajo dopolnilne plače enotno - vsem zdravstvenim strokovnim osebjem 1 do 3.000 din, nižjemu strokovnemu osebjem pa 500 do 2.000 din, enako kot v vseh drugih zdravstvenih ustanovah. Prav tako je položajni dodatek IV. do VI. položajnega v znesku din 1.500 do 2.000 priznan le upravnikom teh ustanov pri otroškem dispanzerju pa še njegovemu pomočniku.

III. Od socialnih domov so pod pristojnostjo za zdravstvo in socialno politiko MLO: dom Titove mladine Mostah, mladinski dom Molči Beličeve, domovi starih in onemoglih in invalidski dom. Te ustanove so že enkrat še proračunske nove MLO, ker se njih prehod na samostojno financiranje še pripravlja in predvideva za 1. julij t.l. Pri vseh so gledano dolžna mesta, kvalifikacije in višine dopolnilnih plač in položajnih dodatkov postavljeni enotni kriteriji: pri mladinskih domovih je dopolnilna plača priznana upravnikom /1 do 4.000/, vzgojiteljem /1 do 3.000/ in bolničarki /500 do 1.500/, položajni dodatek le obema upravnikoma - 900 oz. 1.000 din, ali VI. položajni dodatek.

Tudi pri socialnih domovih starih in onemoglih so priznane dopolnilne plače le upravnikom, računovodjem, orodničarjem in bolničarkam v znesku 500 do 3.000, položajni dodatek VI. položajnega razreda 800 do 1.000 din pa le upravnikom domov.

S tem so izčrpane proračunske zdravstvene in socialne ustanove; natančnejša določila pa vsebuje odločba. V ostalem velja tako za dopolnilne plače, tudi za položajne dodatke skupni splošni predpisi, ki jih je predpisal za dopolnilne plače in položajne dodatke uslužbenim administracije MLO-ja.

Predlog dopolnilnih plač in položajnih dodatkov za proračunske ustanove s področja zdravstva in socialne politike MLO je posledica vsestranske presoje Tejnštva in Sveta za zdravstvo in socialno politiko MLO in temelji na zakonitih predlogih in navodilih Sveta za zdravstvo in socialno politiko LRS in odrazu važnosti in pomena zdravstvenih in socialnih služb, ki po kurativnem, preventivnem, sanitarnem in epidemiološkem značaju in udeleževanju vsekakor zasluži, da se ji prizna predlagani materialni razpon dopolnilnih plač in položajnih dodatkov.

/Točen statistični in procentualni prikaz bo predmet posebnega poročila/

7

Priznanje
Ljubljana, dne 4. junija 1954.

S K L B P I

XIV. skupne, XVIII. seje mestnega zbora in XVI. seje zbor a proiz-
vajalcev MLO, dne 28.V.1954.

A. SKUPNA SEJA:

1. sklep: Sprejet je sklep, da se sprejmejo pravilniki o plašah
v zdravstveni in socialnih finančno samostojnih zavodih
in to po predlogu, tega z dopolnitvijo: vsa podjetja,
za katera pravilniki veljajo, morajo skrbeti, da bodo
s svojim proračunom te izdatke res krila.
Tajništvo za ljudsko zdravstvo in soc. politiko.
Pravni odsek MLO.
2. sklep: Sprejet je sklep, da se odlok o dopolnilnih plašah za
zavod za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana
odloži dotlej, da komisija, ki je bila imenovana za
razčiščenje sodbacije na zavodu, svoje pojasnilo.
Tajništvo za ljudsko zdravstvo in soc. politiko.
3. sklep: Sprejet je sklep, da se sprejme odlok o razpisu nadomest-
nih volitev v 37. in 43. volilni enoti. Volitve bodo
18. julija 1954 na mesta razrešenih odbornikov Franca
Koblarja in Antona Peršina.
Mandatno imunitetna komisija
Pravni Odsek Tajništva MLO, da objavi odlok v Uradnem
listu.
4. sklep: Sprejeto je poročilo komisije za volilne imenike.
Tajništvo MLO.
5. sklep: Sprejet je sklep, da se določi stalna mesečna nagrada
predsedniku MLO.
Računovodstvo Tajništva MLO.
6. sklep: Sprejet je sklep, da se odobri kakršnikoli izpolnitev
komisije za pripravo predlogov in odlokov v smislu uredbe
o uporabi zemljišč za gradbene namene. Komisija se iz-
polni: ostanejo naslednji dosedanjí člani: Branko Goslar,
viš. prav. ref., dr. Franta Mis, ing. Josip Černivec, ing.
Branko Simčič, ing. Bogdan Smole in Tomaž Šaunik;

Novi člani: zastopnik zavoda za varstvo kulturnih spomenikov ki ga bo imenoval zavod, ing. Julijan Stamač, ing. Rvo Medved, ing. Vladimir Knes, ing. Janez Šega, ing. Stanko Jesih in Hinko Kapun.

ing. Beno Svetina se razrešuje funkcije predsednika komisije, ker ni več ljudski odbornik, za predsednika se imenuje ing. Danilo Jelenc, za njegovega namestnika pa ing. Sonja Oblak-Lapajne.

Odsek za personalno evidenco, da izdela odločbo,
Tajništvo za gradbene in komunalne zadeve.

7. sklep: Sprejet je sklep, da se imenuje ing. Peter Krebelj za direktorja podjetja "Silva-Ljubljana".

Odsek za personalno evidenco, da izdela odločbo.

B. SEJA MESTNEGA ZBORA:

8. sklep: Sprejet je sklep, da se določi delež na dobičku za trgovska podjetja, ki se bavijo z uvozom in izvozom ter za založniška podjetja, po predlogu, a z dopolnitvijo, da se lahko stopnje, določene po predlogu, kasneje spremenijo, v kolikor se bodo pokazale kot nepravilne.

Tajništvo za gospodarstvo.

9. sklep: Sprejet je sklep, da se sprejme odlok o odpiranju in zapiranju obratov - po predlogu in z dopolnitvijo, da se obratovalni čas za trgovine določi od 7.30 do 12.30 ure.

Tajništvo za gospodarstvo.

Pravni odsek MLO, da objavi odlok v Uradnem listu.

10. sklep: Sprejet je sklep o pogojih in načinu uporabe sredstev iz sklada za kreditiranje investicijskega gospodarskega pomena in to po predlogu.

11. sklep: Sprejme se odločba o izdaji dovoljenja za bife zaprtega tipa v prostorih Obrtnega kluba Obrtne zbornice LRS Ljubljana, Komenskega ul. 14.

12. sklep: Sprejme se odločba o spremembi predmeta poslovanja trg. podjetja "Usnje" Ljubljana in to po predlogu.

Tajništvo za gospodarstvo.

13. sklep: Sprejme se odločba o inločitvi obrtnega obrata Autoservis DKW iz sklopa zastopniškega biroja Moto-Union in o ustanovitvi novega samostojnega podjetja - kot je v predlogu. Za ime novega podjetja pa naj komisija za preimenovanje ulic in firm stavi nov predlog.

14. sklep: Sprejeta je odločba o določitvi predmeta poslovanja gospodarski organizaciji "Tekstil" Ljubljana - po predlogu, glede spremembe firme pa naj podjetje predlaga drugo ime.

Tajništvo za gospodarstvo
Komisija za preimenovanje ulic in firm.

15. sklep: Sprejme se odločba o spremembi firme in dopolnitvi predmeta poslovanja turističnega podjetja LRS "Putnik" Ljubljana in to po predlogu, toda s naslednjo spremembo: v točki 4. se črta: ter izdajanje turističnih dinarjev, točka 6. pa se v celoti črta.

16. sklep: Sprejme se odločba o določitvi predmeta poslovanja "Tekstil-obutev" Ljubljana - po predlogu. Glede spremembe firme pa naj podjetje predlaga drugo ime.

17. sklep: Zuj Zavrne se preimenovanje podjetja za razdeljevanje filmov v "Iris".

Tajništvo za gospodarstvo
Komisija za preimenovanje ulic in firm.

18. sklep: Sprejme se odločba o spremembi firme gospod. organizacije Drž. gospod. podjetje za promet s zobarskimi potrebščinami v "Dental", podjetje za promet s zobarskimi potrebščinami, Ljubljana, Miklošičeva c.

19. sklep: Sprejme se odločba o ustanovitvi Obrtne zbornice glavnega mesta Ljubljane.

Tajništvo za gospodarstvo.

C. SEJA ZBORA PROIZVAJALCEV.

20. sklep: iste kot sklepi 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 17. in 18. seje mestnega zbora.

21. sklep: Sprejet je sklep, da se potrdijo delovna mesta za leto 1953 za naslednje gospodarske organizacije: Tovarna mesnih izdelkov, Lj. klavnica, Obrt-export, Lj., Modni salon za ženska oblačila, Lj., Zadrusna mlekarna, Lj., Sanitaria, Lj., Kavarna Evropa, Lj., Ključavničarske delavnice, Lj., Ljubljanske opekarne, Lj., Pekarna Šentvid, Pekarna Galjeviča, Pekarna Breg, Pekarna Center, Pekarna Poljane, Mestno pečarstvo, Lj., Elektrotehna, Lj., Obrtno pečarsko podjetje "Kamša", Lj., Ječica, Mehanika, Lj., Meprom, Lj., Marmor, Lj., Tobak, Lk., Outobnova, Lj., Pohištvo, Lj., Prevoz I, Lj., Pekarna Bečigrad, Lj., Chemo import-export, Lj., Karton, Lj., Mesnine, Lj., Kovina, Lj., Drž. obrt. mojstr Mihael Belak, Lj., Volna, Lj., Žičnica, Lj., Pekarna Ledina, Lj., Saturnus, Lj., Ilirija, Lj., Gostilna Šiška, Lj., Slovenski poročevalec, Lj., Slovenija-sadje, Lj., Mlinska industrija, Lj., Putnik-Slovenija, Lj., Elektra, Lj., Utensilija, Lj., Založba Knežka knjige, Lj.,

nizarstvo, Lj., Merkur, Lj., Tovarna konzerv, Lj., -Viš,
Bombažna tkalnica, Šentvid - Vičmarje, Jugoreklam, Lj.,
Mecoidelki, Lj., Cementnine, Lj., Agroservis, Lj..

Delovna mesta se potrdijo po predlogu, izjemno naslednje
spremembe: za Pekarne se potrdi predlog, ki se ga dale
pekarni, za Cementnine se doda 1 mesto za I. skupino
in 5. mest za II. skupino, za Agroservis se doda 1. mesto
za III. skupino in zmanjša 1 mesto za IV. skupino.

12. Sklep: Potrdijo se zaključni računi za leto 1953 po predlogu, za
naslednje gospodarske organizacije: Dom, Ljubljana - export,
Gosada, Intertrade, Slovenija-Živinopromet, Elektroenerget-
ski sistem, Spedicija, Vinocet, Pekarna Mirje, Mestna
hranilnica Ljubljanska, Agroobnova, Trg.podjetje Rožnik,
Mavrica, Meprom, Oblasilna produktivna zadruga, Drivsko
frizersko podjetje, Instalacija, Hranila, Mestno strojno
podjetje, Tiskarna Jože Mojžekrič, Gradb.podj. Megrad,
Petroj, Ortopedsko podjetje Soča, Pekarna Ajdevščina,
Dr. obrat "Ura", Tobačna tovarna, Dežnik, Slovenija-cesta,
Alpa-čaj, Grom Jože, Mestne opekarni, Gostinsko podjetje
Stari Tišler, Cenkarjeva založba, Kroj, Pekarna Breg,
Kurivo, Intertrans, Astra, Koteka, Tekstil-obutev,
Elektro-Ljubljana, SKIP - Vičmarje, Državna založba
Slovenije, Tehnometal.

13. Sklep: Sprejeti se na podlagi poročila komisije za podjetje
Oljarni naslednji sklepi:
a/ podjetju naj se da garancija za kredit din 70 milijonov
za redno obratovanje in kontrahaše,
b/ podjetje mora predložiti polletno bilanco per 30. 6.
1954,
c/ podjetje gre takoj v likvidacijo,
d/ obrati se osamosvojijo v samostojna podjetja s 1. VII.
1954,
e/ MLO naj pravočasno uredi vse potrebno v zvezi s
temi sklepi,
f/ Vse nerednosti preteklega poslovanja naj razišče
pristojni organ.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Vsa prizadeta tajništva, odseke in komisije naprošamo,
da redno pošiljajo poročila o izvršenih sklepih.



Iz skupščinske pisarne.

IZVLEČEK ZAPISNIKA

XXXIV.skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, dne 28.V.1954.

Sejo vodi tov.dr.Marjan D e r m a s t i a, predsednik MLO.

Zapisnik seje vodi tov.Š i v i c Silvo, tajnik MLO.

Za overitelja zapisnika sta izvoljena K u m a r Andrej in K i m o v e c Janez.

Seja je sklepčna, ker je od 68 odbornikov prisotnih 46.

Zapisnik XXXIII.skupne seje MLO z dne 21.maja 1954 je soglasno sprejet.

Predsednikči predlaga naslednji

d n e v n i r e d:

- 1./ Razprava in sklepanje o pravilnikih o plačah v zdravstvenih in socialnih finančno-samostojnih zavodih.
- 2./ Razprava in sklepanje o Odloku o dopolnilnih plačah za Zavod za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana.
- 3./ Razprava in sklepanje o Odloku o razpisu nadomestnih volitev v 37. in 43. volilni enoti in Poročilo komisije za volilne imenike.
- 4./ Personalne zadeve.

Dnevni red je soglasno sprejet.

Ad 1./ RAZPRAVA IN SKLEPANJE O PRAVILNIKIH O PLAČAH
V ZDRAVSTVENIH IN SOCIALNIH FINANČNO-SAMOSTOJNIH
ZAVODIH.

Tov. Avgust Z u p et predsednik Sveta za ljudsko
zdravstvo in socialno politiko obrazloži:

ZAPISNIK

35. skupne seje mestnega zbora MLOL

z dne 11. 6. 1954

Ljubljana, dne 17. VI. 1954.

S K L E P I

skupne seje, XII. seje mestnega zbora in XVII. seje zbora
izvajalcev MLO glavnega mesta Ljubljane, dne 11. junija 1954.

A. Skupna seja

- S k l e p :** Sprejeta je odločba, s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje pod Komunalna banka pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska s sedežem v Ljubljani, Čepova ul. št. 3, in to po predlogu.
- S k l e p :** Sprejeta je odločba o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske - s spremembo, da bo Mestna hranilnica gospodarska organizacija s posebnim položajem v zvezi s uredbo o bankah in hranilnicah.
- S k l e p :** Sprejeta je odločba o potrditvi Pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada" za gradnje stanovanj in komunalnih objektov - po predlogu.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Tajništvo za gradbene in komunalne zadeve MLO.

- S k l e p :** Sprejet je odlok o ustanovitvi Uprave za gospodarstvo MLO - po predlogu.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Pravni odsek Tajništva MLO - zaradi objave odleka v uradnem listu.

- S k l e p :** Sprejet je proračun gospodnega sklada - po predlogu.

- S k l e p :** Sprejet je sklep, da se razlika za gospodno upravno osebje, ki je bila namenjena v proračunu, prenese v "rezervo" proračuna MLO.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Odsek za proračun MLO.

- S k l e p :** Sprejet je odlek o spremembi odleka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Pravni odsek Tajništva MLO - zaradi objave odleka v uradnem listu.

- Sklep : Sprejet je sklep, da se imenuje tov. Janez Furlan za direktorja podjetja "Gasilski servis".
- Sklep - Sprejet je sklep, da se imenuje tov. Frano Virena za direktorja podjetja "Elektra", Ljubljana.
- Sklep : Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši tov. Anton Ogorel, kot direktor posestva Jesenkovo.
- Sklep + Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši tov. Venceslav Gabrijelič, kot upravnik restavracije Delavski dom.
- Sklep : Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši tov. Rafael Simič kot direktor podjetja "Karoserijska".
- Sklep : Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši tov. Ana Presetnik, kot direktor podjetja "Sanolabor".
- Sklep : Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši tov. Vladimir Senčar kot direktor podjetja "Avto-servis".
- Sklep : Sprejet je sklep, da se imenuje komisija, ki bo razpisala mesta direktorjev podjetij: Jesenkovo, "Sanolabor" in restavracija Delavski dom. V komisijo se imenujejo: ing. Viktor Bajec, kot predsednik, Stanka Bajuk - Sagadin in Albin Baznik kot člana.
- Sklep : Sprejet je sklep, da se imenuje komisija, ki bo razpisala mesta direktorjev podjetij: "Karoserijska", "Avto-servis" in na novo ustanovljeno poslovalnico podjetja "Agrotehnika". V komisijo se imenujejo: Janez Barlič kot predsednik, Joško Belčič in Stane Bobnar kot člana. Zastopniki delavskih svetov podjetij pod sklepom 15. in 16. bodo imenovani naknadno po predlogu delavskih svetov podjetij.

Personalna evidenca, da izdela odločbe.

- Sklep : Sprejet je sklep, da se imenuje komisija za potrjevanje sestava delavnih mest po strokovni izobrazbi v tarifnem pravilniku za nove gospodarske organizacije ter za nove obrtne in poslovne enote. V komisijo se imenujejo: Franc Plazar, kot predsednik zastopnik Sveta za gospodarstvo MLO za vede komisije, Vlado Šmajdek, kot zastopnik Sveta za zdravstvo in socialno politiko MLO, Franc Majcen - uslužbenec in funkcionar Mestnega sindikalnega sveta - kot člana.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

- Sklep : Sprejet je sklep, da se tov. Dušan Jelušič razreši dolžnosti predsednika in sodnika Okrajnega sodišča I. v Ljubljani.

Pravni odsek Tajništva MLO, da izdela odločbe.

B. Seja mestnega zbora:

Sklep: Sprejet je sklep, da se določi delež na dobičku za trgovska podjetja, ki se bavijo s izvozom in uvozom ter za založniška podjetja in to za podjetja: "Tobus", "Moto-Union", Uradni list LRS, "Agroprogres" in založba "Kmečke knjige" in to po predlogu.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Sklep: Sprejmejo se odločbe o preglasitvi dijaških ter vajenskih domov in domov nižjih industrijskih šol, študentskih domov, otroških vrtcev, dijaških kuhinj in učnih delavnic mesta Ljubljane za finančne samostojne zavode in to po predlogu.

Tajništvo za presveto in kulturo MLO.

Sklep: Sprejme se odločba o razlastitvi parcel v vložni številki 104, k.o. Sentvid, last Škofijstva ljubljanskega, za potrebe MLO glavnega mesta Ljubljane in to po predlogu.

Sklep: Sprejme se odločba o razlastitvi nepremičnin v k.o. Meste, za potrebe gospodarske organizacije "Centralna skladišča", Ljubljana in to po predlogu.

Sklep: Sprejme se odločba o razlastitvi nepremičnin v k.o. Ježica za potrebe tovarne Pisarnih strojev v Ljubljani in to po predlogu.

Pravni odsek Tajništva MLO.

Sklep: Sprejme se odločba o ustanovitvi kmetijske zadrage s Oboje "Malaga gospodarstva" s sedežem v Ljubljani - po predlogu. Ne sprejmejo pa se pravila kmetijske zadrage, temveč se predloži Svetu za gospodarstvo MLO v ponovno preučitev.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Sklep: Sprejme se odločba o redni likvidaciji podjetja "Oljarna", Ljubljana - po predlogu.

Sklep: Sprejme se odločba o ustanovitvi podjetja "Oljarna", Ljubljana po predlogu.

Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu poreštva za dopolnilni obratni kredit podjetja "Oljarna", Ljubljana do zneska din 280,000,000.- s veljavnostjo do 31. VIII. 1954 in s določbo, da se podjetju predlaga, da prei za daljši rok vrnitve tega dopolnilnega obratnega kredita. Rok lahko podaljša izvršni svet LRS.

18. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za dodatni obratni kredit kmetijskemu posestvu Jesenkovo, Ljubljana do zneska din 2.000.000,- - s veljavnostjo do 31. XII. 1954.
19. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za dodatni obratni kredit podjetju "Glebus", Ljubljana do zneska din 10.000.000,- - s veljavnostjo do 31. XII. 1954.
20. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za dodatni kredit trgovskemu podjetju "Merkur", Ljubljana, v višini din 30.000.000,- do 31. VII. 1954.
21. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za dopolnilni kredit trgovskemu podjetju "Steklo", Ljubljana do zneska din 10.000.000,- - s veljavnostjo do 31. VII. 1954.
22. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za investicijski kredit Glavne združne zveze, Ljubljana LRS do zneska din 50.198.000,- - s veljavnostjo do 31. V. 1964.
23. Sklep: Sprejme se odločba o prevzemu garancije za kratkoročni kredit Umetniški zdruzi, Ljubljana, do zneska din 125.710,- s veljavnostjo do 31. XII. 1954.
24. Sklep: Sprejme se odločba o izločitvi določene dejavnosti iz podjetja "Tehno - imper", Ljubljana in ustanovitvi samostojne gospodarske organizacije "metal - imper" in te po predlogu.
25. Sklep: Sprejme se odločba o spremembi predmeta poslovanja podjetja "Remontno gradbeno podjetje Meste", Ljubljana - po predlogu.
Ne sprejme pa se sprememba imena, temveč naj podjetje izve razpis za novo ime potem časopisja.
26. Sklep: Sprejme se odločba o prireditvi gospodarske organizacije državno obrtno podjetje "krojaštvo", podjetju "Konfekcija Nanna", Ljubljana, po predlogu.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

6. Seja zbora proizvajalcev.

27. Sklep: Isto kot sklepi 19, 20, 21, 22 in 23 seje Mestnega zbora.
Tajništvo za gospodarstvo MLO.
Tajništvo za prosveto in kulturo MLO.
Pravni odsek Tajništva MLO.
28. Sklep: Sprejme se odločba o ustanovitvi kmetijske zdruge s ožje "Mala gospodarstva" s sedežem v Ljubljani in o potrditvi pravil zdruge.

39. Sklep: Isto kot sklepi 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., in 34. seje mestnega zbora.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

40. Sklep: Sprejme se odločba o spremembi predmeta poslovanja podjetja "Remontno gradbene podjetje Moste", Ljubljana in o spremembi imena podjetja v "Objekt", Ljubljana, Smertinska cesta 64., po predlogu.

41. Sklep: Isto kot sklep 36. seje mestnega zbora.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

42. Sklep: Sprejet je sklep o refundaciji razlik osnovnih sredstev gostinskih podjetij & po predlogu.

43. Sklep: Sprejet je sklep o povečanju obračunskega plačilnega sklada za naslednje gospodarske organizacije: Mestni projektivni biro, Industrijski biro, Projektivni atelje, Projektivni biro pri Direkciji Železnice, Projekt - niske zgradbe, Knečki glas, Spedicija, Naš tisk, Knečka knjiga, Gospodarski vestnik, Drž. založba Slovenije, Kurivo-predaja, Kurivo, Teol, Ljubljana, Tiskarna Slovena, poredevalca, Železniška tiskarna, Umetniški zavod za litografijo, Tiskarna Ljudske pravice, Tiskarna Jože Moškrič, Tiskarna Narodne banke, Tov. optičnih in steklopih. izde, Kemična tovarna, Moste, Isolirka, Ljubljana, Lek, Ljubljana.

Povečanje obračunskega plačilnega sklada je za vsa podjetja sprejeto po predlogu, s spremembo: Za Teol se povzra na 15% in Lek na 12%.

44. Sklep: Sprejet je sklep, da se do prihodnje seje ugotovi, kje so vloge ostalih podjetij za povečanje obračunskega plačilnega sklada in poroča, kje so zastale.

45. Sklep: Sprejet je sklep, da se Založki "Knečka knjiga", odobri za leto 1953 povečanje povprečnih zasluikov vseh zaposlenih na 10% in da sme odbiti za leto 1953 izdatke za dnevnice, ki presaga 6% od povprečnega sklada za plače pri isračunavanju davčne osnove od doseženega sklada za plače, ki je določen za isplačilo zasluikov.

46. Sklep: Sprejet je sklep, da se zavrne pritožba podjetja Mestna cvetličarna, proti odločbi za odobritev nadurnega dela; podjetja se odobri mesečno 300 nadur.

47. Sklep: Sprejet je sklep, da se zavrne pritožba gostinskega podjetja "Stari Tišler", Ljubljana, proti odločbi za odobritev nadurnega dela; odobri se 600 nadur mesečno za 1. tremesečje.

8. sklep: Sprejet je sklep, da se komisija, ki je pripravljala material za odobravanje nadur imenuje za reševanje pritožb.

9. sklep: Sprejet je sklep, da se odobrijo zaključni računi za leto 1953 sanaslednje gospodarske organizacije in sicer po

predlogu:

"Crevarna", Lj.,
"Saturnus", Lj.,
"Tehnika", Lj.,
"Obnova", Lj., - Moste,
"Elektra", Lj.,
"Reg", Lj.,
"Slovenija - sadje", Lj.,
"Kemo-servis", Lj.,
"Agroservis", Lj., - Draga,
"Zima", Lj.,
"Slovenija-les", Lj.,
"Krsno", Lj.,
"Tobak", Lj.,
"Elektro-nabava", Lj.,
"Slovenija - avtopremet", Lj.

"Tribuna", Lj.,
Tovarna konzerv, Lj.,
"Unitas", Lj.,
Projektivni atelje, Lj.,
Slikeplesk, Lj.,
Karton, Lj.,
Trgov. podjetje kmet. pridelki,
Avto-obnova, Lj.,
Bombažna tkalnica, Višmarje,
"Alko", Lj.,
Pletenina, Lj.,
"Telekomunikacije", Lj.,
Pivovarna "Union", Lj.,
Tov. optičnih in steklenih izdelkov, Lj.,
Gradis, Lj.,

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Vsa prisadeta tajništva in odseke naprošamo, da redno poročajo poročila o izvršenih sklepih skupščinski pisarni.



Iz skupščinske pisarne.

[Handwritten signature]

I Z V L E Č E K Z A P I S N I K A
= = = = =

XXXV. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev MLO
za glavno mesto Ljubljana, dne 11. junija 1954.

Sejo vodi tov. dr. Marijan D e r m a s t i a ,
predsednik MLO.

Zapisnik seje vodi tov. Silvo Š i v i c, tajnik MLO.

Za overitelja zapisnika sta izvoljena odbornika tov.
Angela Miklavec in ing. Kregar Vinko.

Seja je sklepčna, ker je od 68 odbornikov mestnega
zbora prisotnih 51, od 59 odbornikov zbora proizvajalcev pa 41.

Tov. Silvo Šivic Tajnik MLO prebere zapisnik XXXIV.
skupne seje in istočasno poroča kateri sklepi zadnjih treh sej
so bili izvršeni oziroma, kateri še niso bili izvršeni.

Zapisnik, kakor poročilo o izvrševanju sklepov sta
soglasno sprejeta.

Predsednik predlaga naslednji

d n e v n i r e d :

1. Razprava in sklepanje:

- a/ o odločbi o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani pod
imenom Mestna hranilnica ljubljanska,
- b/ o odločbi o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske,
- c/ o odločbi o potrditvi pravilnika o poslovanju kreditnega
sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov.

2. Razprava in sklepanje o odloku o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo MLO Ljubljana.
3. Razprava in sklepanje o odloku o spremembi odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka.
4. Personalne zadeve.

Odbornik predlaga, da se dnevni red dopolni s točko 5. Objasnilo glede sestanka zbora volilcev zbora proizvajalcev.

Dr. Marijan Dermastia predsednik MLO predlaga, da se dnevni red ne dopolni, ker bo prihodnja seja posvečena zborom volilcev in se bo vse kar je v zvezi z zbori volilcev obravnavalo na prihodnji seji.

Predlagani dnevni red je soglasno sprejet.

Ad 1./ RAZPRAVA IN SKLEPANJE:

- a/ O ODLOČBI O USTANOVITVI KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI, POD IMENOM MESTNA HRANILNICA LJUBLJANSKA,
- b/ O ODLOČBI O POTRĐITVI STATUTA MESTNE HRANILNICE LJUBLJANSKE,
- c/ O ODLOČBI O POTRĐITVI PRAVILNIKA⁰ POSLOVANJU KREDITNEGA SKLADA ZA GRADNJO STANOVANJ IN KOMUNALNIH OBJEKTOV.

Odbornik Leo K o v a č i č predlaga:

da se sprejme odločba, s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot Komunalna banka,

da se sprejme odločba o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske in

odločba o potrditvi pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov".

O predlogu razpravljajo odborniki: Lojze Matelič, Leo Kovačič, dr. Marijan Dermastia, Marjan Jenko, Božo Mravlje, Jože Gasparič, Franc Drobež in ing. Marijan Tepina.

Predlog je v celoti soglasno sprejet.

Ad 2./ RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O USTANOVITVI
UPRAVE ZA ~~GOSPOD~~ GOZDARSTVO MLO.

Odbornik ing. Viktor B a j e c predlaga, da se sprejme odlok o ustanovitvi Mestne uprave za gozdarstvo in da se sprejme proračun mestnega sklada za obnovo gozdov za leto 1954, ki je naslednji:
vseh dohodkov bo 5,914.807.- din, izdatki v višini din 5,914.807..
Izdatki so naslednji:

1. 30 % delež republiškem gozdnemu skladu . . . 1,050.000.- din
2. stroški javne gozdarske službe okraja 1,520.000.- "
3. stroški gozdnih uprav in ostalih investicij okraja v nedržavnem in združenem sekretu /v breme okrajnega sklada 2,490.000.- "
4. stroški za gozdni del in ostale investicije gozdnega gospodarstva -
5. stroški gozdnih del v gozdih splošnega ljudskega premoženja, razen gozdnega gospodarstva 818.745.- "
6. Dotacija občinskim ljudskim odborom 36.062.- ".

Končno predlaga, da se v bodoče črta iz proračuna planirane izdatke za sedanje osebje gozdarske službe in da se to prenese v proračun pod "rezerva".

O predlogu razpravljata odbornika ing. Marijan Tepina in dr. Marijan Dermastia.

Predlog je v celoti soglasno sprejet.

Ad 3./ RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O SPREMEMBI
ODLOKA O UVEDBI MESTNIH TAKS IN PROMETNEGA DAVKA

Odbornik ing. Viktor Bajec predlaga, da se sprejme

O d l o k

o spremembi odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka.

1 člen.

* V odloku o uvedbi mestnih taks in prometnega davka
/Uradni list LRS št. 35417/53/ v II. delu pod e./ tarifa

se
prometnega davka, ukinjata:

- tarifa št. 4.: prometni davek od klanja živine in
- tarifa št. 9.: prometni davek od biljarda, igralnih
kart, balinišč, kegljišč in podobnih iger

2 člen.

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu

LRS.

Predlog je soglasno sprejet.

Ad 4./ PERSONALNE ZADEVE.

- - - - -

Odbornik Franc Borštnik predlaga v imenu komisije, da se imenuje tov. Janez F u r l a n za direktorja podjetja "Ga=silski servis".

Predlog je soglasno sprejet.

Odbornik Ciril Marinček predlaga v imenu komisije, da se imenuje tov. Franc V i r e n s za direktorja podjetja "Ele=ktra", Ljubljana.

Predlog je soglasno sprejet.

Odbornik Franc Kopitar predlaga:

a/ da se na lastno prošnjo razreši tov. Anton Ogorevc, direktor kmetijskega posestva Jesenkovo.

O predlogu razpravljajo odborniki: ing. Sonja Oblak-Lapajne, Franc Sitar, Franc Kopitar, Dr. Marijan Dermastia, ing. Marijan Tepina, Lojze Matelič in Marijana Drakslar.

Predlog je soglasno sprejet.

b/ da se na lastno prošnjo razreši tov. Venčeslav Gabrijelčič, upravnik restavracije Delavski dom.

c/ da se na lastno prošnjo razreši Rafael Simčič, direktor podjetja Karoserija.

č/ da se na lastno prošnjo razreši tov. Ana Presetnik, direktor podjetja Sanolabor.

d/ da se na lastno prošnjo razreši tov. Vladimir Senčar, direktor podjetja Avto-sevis.

Predlogi pod b/, g/, č/ in d/ so soglasno sprejeti.

Odbornik Franc Kopitar predlaga, da se imenujejo komisije, ki bodo razpisale mesta direktorjev:

a/ za podjetje Sanolabor, kmetijsko posestvo Jesenkovo in restavracijo Delavski dom.

Sestav komisije: ing. Viktor Bajec kot predsednik,
Stanka Bajuk-Sagadin in
Albin Baznik kot člana.

b/ za podjetja Karoserija, Avtoservis in novo ustanovljeno poslovalnico podjetja "Agrotehnika" pa komisije Janez Barlič kot predsednik,
Joško Belšič in
Stane Bobnar kot člana.

Oba predloga sta soglasno sprejeta.

Odbornik Franc Kopitar predlaga dalje, da se imenujejo v komisijo, ki potrjuje sestav delovnih mest po strokovni izobrazbi v tarifnem pravilniku za nove gospodarske organizacije ter za nove obrtne in poslovne enote naslednji tovariši:

Franc Plazar kot zastopnik Sveta za gospodarstvo -
vodja komisije,

Vlado Šmajdek kot zastopnik Sveta za zdravstvo in
socialno politiko,

Franc Majcen, kot zastopnik Krajevnega sindikalnega sveta.

Predlog je soglasno sprejet.

Odbornik Avgust Zupet poroča v imenu komisije, da je komisija za ureditev zakonitega postopka ob razrešitvi tov. Jelušič Dušana o ponovnem pretresu in v skladu z mišljenjem Sekretariata za pravosodno upravo prišla do zaključka, da je Mestni ljudski odbor ravnal pravilno, ne glede na formalno po-manjtljivost postopka in predlaga komisija, da se tov. Dušan Jalušič glede na njegove poglede na družbeno stvarnost, na

njegovo ideološko zgrajenost in pomanjkanje samokritičnosti, ki izvirajo iz objavljenega članka in poznejših razpravljanj, razreši kot predsednik in kot sodnik Okrajnega sodišča I. v Ljubljani.

Predlog komisije je soglasno sprejet.

Dnevni red je izčrpan in predsednik zaključi sejo.

Vođa zapisnika:
Silvo Šivic l.r.

Predsednik:
dr. Marijan Dermastia l.r.

Overiteljja zapisnika:
Angela Miklavec l.r.
ing. Vinko Kregar l.r.

Z A P I S N I K

XXXV. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, ki se je vršila v petek, dne 11. junija 1954 od 16.30 do 18.30 ure v klubskih prostorih Kresije, Ljubljana.

Predsednik Mestnega ljudskega odbora dr. D e r m a s t i a Marjan začne sejo, ki je bila sklicana na podlagi 89.čl. Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin.

Zapisnik seje vodi S i v i c Silvo, tajnik MLO.

Predsednik predlaga, da se za overitelja zapisnika izvolita ljudska odbornika M i k l a v e c Angela in K r e g a r ing. Viktor.

Seja je sklepčna, ker je od 68 odbornikov mestnega zbora prisotnih 51, od 59 odbornikov zbora proizvajalcev pa 41.

Izostanek so opravičili: Avšič Jaka, Bebler dr. Damjana, Dermastia Mara, Krajger Olga, Kristan Ivan, Marentič ing. Vera, Martinšek Tone, Pozaršek Franc, Repinc Ivan, Tuma Ostoj, Vodopivec Vlado, Vršnik Lojze, Brulc Stefan, Delač Ivan, Nedeljkovič Vukadin, Pečar Franc, Rožman Ivan, Skok Ciril, in Skerlavaj Milan.

Izostanka niso opravičili: Arko Nika, Keber Jože, Suhadolc Anton, Skerjanc Ivan, Vardjan Anton, Baznik Albin, Ceglar Hinko, Golob Roman, Jeriha Mirko, Pipan Franc, Povše Jože, Strojinc Franc, Stanič Viljem, Stolfa Rafael, Udovič Leopold in Vidmar Ivan.

Zapisnik XXXIV.skupne seje MLO z dne 28.maja 1954 prečita
tov. S i v i c Silvo, tajnik MLO.

Istočasno je prečital tudi sklepe, kateri niso bili izvršeni,
oz.so bili izvršeni le deloma, od zadnjih 3 sej, katere je
vodil tov.predsednik MLO D e r m a s t i a dr. Marjan.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste zapisnik zadnje skupne seje in pregled sklepov,
ki so bi na zadnjih treh sejah sklenjeni in v praksi še niso
izvršeni. Dajem poročilo in sklepe v razpravo. Želi kdo
kakšno dopolnilo, ima mogoče kdo kakšno pripombo? Če se
strinjate z zapisnikom in poročilom, prosim, da dvignete
roko. Je kdo proti?

Zapisnik je soglasno sprejet.

Predlagam naslednji

d n e v n i r e d :

1. Razprava in sklepanje:

- a/ o odločbi o ustanovitvi komunalne banke v Ljubljani
pod imenom mestna hranilnica ljubljanska,
- b/ o odločbi o potrditvi statuta Mestne hranilnice lju-
bljanske,
- c/ o odločbi o potrditvi pravilnika o poslovanju "kre-
ditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih
objektov".

2. Razprava in sklepanje o Odloku o ustanovitvi uprave za gozdarstvo MLO Ljubljana,

3. Razprava in sklepanje o Odloku o spremembi Odloka o uvredbi mestnih taks in prometnega davka,,

4. Personalne zadeve.

Predsednik da predlog dnevnega reda v razpravo.

.....

Kot 5.točka dnevnega reda naj bi se obravnavalo "razno".
Predlagam namreč kratko objasnilo glede sestanka zbora vo-
lilcev zbora proizvajalcev.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Tovariši, predlagal bi, da to pustimo za naslednjo sejo, ker je naslednja seja posvečena zborom volilcev. Mislim, da bo s tem dano tudi to na dnevni red kot celoten problem. Mislim namreč, da bi bilo tako boljše.

Ne bi se strinjal s tem. Veste v kateri zadevi ne. V zadevi tramvaja za južni del /Rakovnik/.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

To je predmet konkretne diskusije zbora volilcev in ker bomo imeli na dnevnem redu Zbore volilcev, bo treba takrat to iznesti in o tem razpravljati.

Soglašam s tem, samo da ne bo takrat to že prepozno.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Če se strinjate s tako predloženim dnevnim redom, prosim, da dvignete roko.

Dnevni red je soglasno sprejet.

Ad 1. RAZPRAVA IN SKLEPANJE:

- a/ O ODLOČBO O USTANOVITVI KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI
POD IMENOM MESTNA HRANILNICA LJUBLJANSKA,
- b/ O ODLOČBI O POTRDITVI STATUTA ~~MESTNE~~ HRANILNICE LJUBLJANS
- c/ O ODLOČBI O POTRDITVI PRAVILNIKA O POSLOVANJU "KREDITNEGA
SKLADA ZA GRADNJO STANOVANJ IN KOMUNALNIH OBJEKTOV."

Poročilo poda tov. Leo K o v a č i č , član mestnega zbora,
kakor sledi:

Pred nami sta dve odločbi, ki jih je predložil Svet za gospodarstvo MLO današnji skupni seji v razpravljanje in sklepanje o njih. S prvo naj bi bilo sklenjeno, da preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje s področjem dela komunalne banke s tem, da obdrži svoje dosedanje ime in kar je najvažnejše, da obdrži vse značilnosti in vlogo hranilnice s posebnimi nalogami za uveljavljanje in razširitev množičnega varčevanja, za finansiranje vsakodnevnih potreb prebivalstva s cenenimi krediti ter za komunalni razvoj mesta. Druga odločba, s katero je treba potrditi nov statut Mestne hranilnice in pravilnik o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov", je logična posledica vzrokov, zaradi katerih je predlagana sprememba predmeta poslovanja Mestne hranilnice ljubljanske. Že na konferenci vseh slovenskih in zagrebške hranilnice, ki je bila dne 11. in 12. marca 1954 v Celju, se je mnogo razpravljalo o vlogi in današnjem položaju hranilnic. Na tej konferenci je bilo ugotovljeno, da hranilnice, ki imajo zlasti v Sloveniji dolgoletno tradicijo, lahko odigrajo in tudi že odigravajo zelo važno vlogo v gospodarstvu komunalne skupnosti. Samo z eno primerjavo bi hotel utemeljiti zgornjo trditev. Dne 31. decembra 1953 so imele vse slovenske hranilnice, ki jih je šest, zbranih nad 710 milijonov dinarjev sredstev. Od tega je bilo plasiranih v posojila okoli 400 milijonov in sicer večji del kot posojila prebivalstvu za pokritje večjih potreb, ostalo pa za razvoj kmetijstva in obrtništva ter popravila in izgradnjo stanovanjskih hiš. Komaj štiri mesece nato (30. aprila t.l.) pa je imela samo

Mestna hranilnica ljubljanska za 633 milijonov dinarjev zbranih sredstev ter od tega plasirano v posojila 369 milijonov dinarjev. Pretekli mesec pa so se samo hranilne vloge dvignile za novih 20 milijonov dinarjev.

Zastopniki hranilnic na celjski konferenci so zavzeli enotno stališče glede nadaljnega razvoja hranilnic. Ugotovili so soglasno da dosedanje omejeno področje dela, vsaj večjim in razvitim hranilnicam, ovira nemoten razvoj in poslovanje ter onemogoča, da postanejo hranilnice denarni zavodi, ki naj v čim večji meri zajemajo na svojem območju vsa trenutno razpoložljiva sredstva in jih dajejo na razpolago komunalni skupnosti predvsem za reševanje stanovanjskih in drugih komunalnih problemov.

Na podlagi ugotovitev in sklepov celjske konference je tudi Mestna hranilnica ljubljanska pristopila k temeljitemu reševanju vseh perečih vprašanj hranilnice same ter s tem v zvezi tudi komunalnih vprašanj. Pri obravnavanju teh vprašanj skupno s predstavniki Mestnega ljudskega odbora je prišlo vodstvo hranilnice predvsem do naslednjih ugotovitev:

Hitrost naraščanja sredstev, ki se zbirajo pri Zavodu, zlasti pa hranilnih vlog, se progresivno povečuje, dočim plasiranje sredstev v posojila nekoliko zaostaja za tempom naraščanja sredstev. Kot primer bi navedel, daso se hranilne vloge v preteklem letu dvignile za 100 milijonov dinarjev, letos pa že v prvih petih mesecih za 108 milijonov dinarjev. Spričo tega je konec aprila letošnjega leta ostalo še za 168 milijonov dinarjev neplasiranih sredstev /po odbitku 30%-nega varnostnega sklada, ki je znašal 96 milijonov dinarjev/. Ne glede na to, da tako stanje lahko ogroža rentabilno poslovanje Zavoda, je za komuno velika škoda, da se ta sredstva zaradi omejenega področja dela niso uporabila prav tam, kjer bi skupnosti najbolj koristila, t.j. za gradnjo stanovanj in drugih komunalnih objektov. Dalje je bilo ugotovljeno po nepopolnih podatkih, da je na območju mesta pri gospodarskih organizacijah in na raznih skladih za okoli 3,5 milijarde dinarjev sredstev /deloma že ustvarjenih, deloma pa bodo ostvarjena po letošnjem družbenem planu/, katerih velik del ni izkoriščen in

in deloma tudi v doglednem času ne bo izkoriščen.

V zvezi s temi ugotovitvami je sklenil upravni odbor Mestne hranilnice, da predloži Svetu za gospodarstvo MLO spremembo predmeta poslovanja hranilnice, spremembo statuta Mestne hranilnice ter ustanovitev "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov". Svet za gospodarstvo MLO je predlog v načelu sprejel ter skupno s predstavniki hranilnice izdelal dokončne predloge, ki jih danes predlaga skupni seji Mestnega ljudskega odbora.

Menim, da bi bilo potrebno poleg utemeljitve, ki so jo prejeli ljudski odborniki, nekaj več spregovoriti o "kreditnem skladu za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov". Odveč bi bilo danes ponavljati vse, kar je bilo na tem mestu že govorjeno o teh perečih problemih, odveč bi bilo ponovno dokazovati njeno potrebno, da se ti problemi rešijo, oziroma začnejo temeljito reševati. Po mojem mišljenju pa je treba poudariti, da je reševanje teh problemov stvar vsakega posameznika in skupnih naporov delovnih kolektivov in organizacij, z eno besedo stvar komune. Na tem mestu je bilo že ugotovljeno, da stanovanjskega problema ne more rešiti mestni proračun, ki je s sredstvi omejen, mora pa zadovoljiti potrebe, ki so skoraj neomejene. To pa še ne pomeni, da tega vprašanja ni mogoče rešiti, nasprotno iz prejšnjih izvajanj in navedenih števil je razvidno, da imamo na območju mesta še velike rezerve, katerih mobilizacija bi v veliki meri pripomogla k reševanju težav na področju stanovanjske in tudi ostale komunalne graditve. S tem pa se začne to vprašanje drugače postavljati. Ne gre več za to, da ~~smo~~ samo ugotavljamo stisko in potrebe, da pričakujemo rešitev od "zgoraj", marveč predvsem, da ~~paj~~demo najprimernejši način, kako mobilizirati in osredotočiti vsa trenutno razpoložljiva sredstva, ki so že danes tu in se bodo od leta do leta vse bolj ustvarjala, sredstva, ki razbita na posameznike in posamezne kolektive ne morejo rešiti problema gradnje. Danes je jasno, da zbiranje

teh sredstev ne more biti stvar administrativnih ukrepov in stvar nekatereh organov državne uprave. To mora postati in jestvar celotne komune ob polni moralno-politični in materialni pomoči ljudske oblasti ter vseh organov družbenega samoupravljanja.

Smatram, da se je pri reševanju tega problema treba držati predvsem naslednjih načel: popolna prostovoljnost /pogodbeni odnosi/, stimulativnost ter družbena korist /rentabilnost/ zbiranja in uporabe teh sredstev. Na sedanji stopnji razvoja našega gospodarstva je brezpogojno potrebno, da ta načela strogo izvajamo, če hočemo doseči razne uspehe pri reševanju stanovanjskih in komunalnih problemov. Žal niso rešeni še nekateri drugi problemi, zlasti nesorazmerje med najemnino za stanovanja in stroški za izgradnjo. Vendar predloženi osnutek pravilnika tudi to težavo, če že ne odpravlja, pa vsaj omili s pravilno postavljeno obrestno politiko za vloge in posojila.

Ne bi se spuščal v podrobno obravnavanje posameznih členov predloženega pravilnika, vendar mislim, da je potrebno nakazati nekatere njegove značilnosti. Najprej si oglejmo koliko se predloženi osnutek sklada z načeli, ki so bila omenjena v prejšnjem odstavku.

Na "kreditni sklad" lahko nalagajo svoja sredstva vse pravne in fizične osebe, ki tudi lahko prejemejo posojila iz sklada. Prostovoljnost je zajamčena s tem, da se sklepa med vlagateljem, oziroma koristnikom posojila in Mestno hranilnico pogodba, ki je enako obvezna za obe stranki. Tudi stimulacija je dosežena in sicer tako, da se vloge, ki so vezane na dogovorjeni rok dospelosti, obrestujejo višje od ostalih vlog na žiro računih pri Mestni hranilnici. Ne glede na to pa poslovanje "kreditnega sklada" neposredno ali posredno stimulira posameznike in kolektive, saj je njegov namen reševati prav tiste probleme, ki neposredno zadevajo velik del vsega prebivalstva.

Z namenom sklada je obenem tudi zagotovljena njegova družbena rentabilnost, čeprav sam sklad ne bo rentabilen zaradi obrestne politike, ki je določena v osnutku. V zvezi s tem se je postavilo pred predlagatelje osnutka vprašanja, kdo naj pokrije izgubo

"kreditnega sklada". V predlogu odločbe o potrditvi statuta Mestne hranilnice in Pravilnika o poslovanju kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov ter v samem pravilniku je rečeno, da se Mestni ljudski odbor zavezuje pokriti izgubo sklada. Ta predlog je upravičen predvsem zato, ker je ljudski odbor dolžan po svojih močeh prispevati k reševanju stanovanjske stiske. Korist, ki bi jo imela skupnost našega mesta, je najbolj vidna iz naslednega primera: recimo, da uspemo v enem letu mobilizirati v sklad 500 milj. dinarjev. V tem primeru bi moral ljudski odbor prispevati za eno leto največ 20 milj. din. Iz teh 500 milijonov bi se zgradilo okoli 200 stanovanj, k temu pa je treba prišteti še sredstva, ki bi jih imeli mnogi posojaljemalci že sami pripravljena za gradnjo ter omenjeni prispevek ljudskega odbora. Z 20 milijoni pa bi mogel ljudski odbor zgraditi le 8 stanovanj! Še bolj očita postane upravičenost tega prispevka, če ga primerjamo s stroški Mestnega posojila. Za nekaj nad 74 milijonov dinarjev, ki jih je zbral Mestni ljudski odbor v enem letu, je bilo nad 2,5 milijonov dinarjev stroškov, pri tem pa bo treba posojilo še vrniti iz proračuna. Za isto vsoto /74 milijonov dinarjev/, zbrano na "kreditnem skladu", pa bi ljudski odbor prispeval največ 3 milijone dinarjev, ne da bi imel nato še kakšne druge obveznosti.

Še dve značilnosti sta vnešeni v pravilnik "kreditnega sklada". V 8. čl. je receno, da se steka^v rezervni sklad "kreditnega sklada", ki služi za pokritje morebitnih neizterljivih terjatev/, 10% obračunanih obresti za ~~halo~~žbe. S tem se ustvarja neke vrste kolektivnega jamstva od strani samih vlagateljev, s čemer se le povečuje varnost vseh poslov. Dalje je predviden pri "kreditnem skladu" "odbor državljanov", v katerem sodelujejo tudi vlagatelji in ki pomaga upravnemu odboru Mestne hranilnice ljubljanske pri upravljanju "kreditnega sklada". Ta oblika pomeni gotovo eno stopnjo naprej k družbenemu upravljanju finančnih sredstev ter zagotavlja njihovo pravilnejšo porabo.

Posebej bo treba še obdelati in razvijati individualno gradnjo

stanovanjskih hišic. Najti bo treba predvsem oblike, ki bodo omogočile delivnemu človeku, da si gradi svoj dom s sorazmerno nizkimi mesečnimi prispevki, ki ne bodo smeli v nobenem slučaju presegati običajne najemnine za eno stanovanje. Ta problem se še obravnava pri Mestni hranilnici.

Smatramo, da nakazujejo predlogi Sveta za gospoarstvo MLO najboljši način reševanja stanovanjskih in komunalnih problemov. Obenem pa mislim, da je predlagana rešitev v skladu z izjavo tov. Karedelja na skupščini stalne konference mest glede raznih skladov, ki naj postanejo dohodki, oziroma sredstva komune. Zato bom za predložene odločbe glasoval in pozivam vse ljudske odbornike, da jih sprejmejo.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Tovariši, razpravljati moramo najprej po tem kratkem uvodu, ali naj čitamo statut in pravilnik o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov". Predlagal bi, da prvih dveh točk / Odločba o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska in Odločbe o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske/ ne bi čitali, ker so formalno-pravnega značaja, sedaj pa mislim, da je dobro, če tov. Kovačič prečita pravilnik o kreditnem skladu. Prosim tov. Kovačiča, da prečita pravilnik.

U t e m e l j i t e v

predlogu za izdajo

- A) Odločbe o Komunalni banki v Ljubljani pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska,
- B) Odločbe o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske in pravilnika o poslovanju "Kreditnega sklada za gradnje stanovanj in komunalnih objektov".

in A).

Mestna hranilnica ljubljanska je bila kot državno gospodarsko podjetje za hranilne in posojilne posle s sedežem v Ljubljani, Čopova ul. št. 3 ustanovljena z odločbo MLO Ljubljana z dne 23.IV.1952 Preds.št. 136/52. Skladno z uredbo o bankah in hranilnicah (Ur.list FLRJ št. 4/54) (člen 110) pa morajo obstoječe hranilnice svojo organizacijo in delo prilagoditi novim predpisom v treh mesecih po izdaji navedene uredbe. (Presejenski rok je pretekel s koncem aprila t.l.).

Predmet poslovanja hranilnice po novi uredbi je zbiranje preostalih denarnih sredstev od prebivalstva in drugih družbenih organizacij in dajanje potrošniških kreditov ter kreditov za popravilo in zidanje stanovanjskih hiš ter mestom za stanovanjske in komunalne gradnje. Izključeni so tedaj pri hranilnicah posli zbiranja in dajanja kreditov gospodarskim organizacijam. Delovno področje, ki ga tedaj predvideva navedena uredba o bankah in hranilnicah za hranilnice je tako ozko, da je uspešno poslovanje večjih in močnejših hranilnic močno ovirano oz. onemogočeno.

Nadalje je financiranje stanovanjskih in komunalnih investicij v večjem obsegu omogočeno po veljavnih predpisih le komunalnim bankam, ki zajemajo širši delokrog poslovanja. Po členu 8, odst. 2 navedene uredbe pa je omogočeno, da se NB lahko dogovori s Komunalno banko, da ta prevzame posamezne računu gospodarskih organizacij.

Vse navedene dejavnosti pa Mestna hranilnica ljubljanska kot eden najmočnejših tovrstnih denarnih zavodov s tradicijo ne bi mogla izvrševati na bazi dejavnosti kot hranilnica po novi uredbi o bankah in hranilnicah ter je za to potrebno dati Mestni hranilnici ljubljanski osnovo za poslovanje kot komunalne banke skladno z navedeno uredbo o bankah in hranilnicah.

Po členu 63 te uredbe ustanovi komunalno banko MLO in ji preskrbi potrebna sredstva. Nadalje se z odločbo o ustanovitvi določi sedež Komunalne banke (člen 64), poslovni predmet (člen 66), število članov upravnega odbora in imenuje predsednika in podpredsednika ter 2/3 članov upravnega odbora (člen 70) in člani nadzorstvena odbora (člen 75) ter imenuje direktorja (80.81.).

Predlaga se tedaj ustanovitev Komunalne banke s sedežem v Ljubljani, Čopova ul. 3 pod imenom "Mestna hranilnica ljubljanska" to pa iz razloga, ker vodi pod tem imenom naš najstarejši tovrstni denarni zavod uspešno svoje poslovanje že dolga desetletja in uživa zavno zaradi tega pri prebivalstvu mesta, kakor tudi republike Slovenije zaupanje.

1. Statut mestne hranilnice ljubljanske.

V zvezi s sprejemom odločbe s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot Komunalna banka pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska, kakor predlagano pod A), je nujna sprememba dosedanjega statuta Mestne hranilnice ljubljanske, ki preide v položaj komunalne banke kot samostojne gospodarske organizacije s posebnim položajem.

Po členu 69, tč. 1 Uredbe o bankah in hranilnicah MRRJ, št. 4/54 pa sprejme statut upravni odbor, predloži pa ga v potrditev ljudskemu odboru, ki je banko ustanovil.

Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske predlaga v potrditev statut, ki ga je sprejel na svoji III. redni seji dne 6.IV.1954. Statut je spremenjen in razširjen v zvezi z razširjeno dejavnostjo kot Komunalne banke.

2. Pravilnik o poslovanju "Kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov"

Velike potrebe za stanovanja in druge komunalne investicije pa dajejo povod, za misel, da se ustanovi poseben ~~tako~~ kreditni sklad pri Mestni hranilnici ljubljanski, v katerega naj bi se stekala vsa ~~namenjena~~ razpoložljiva prosta sredstva, ~~ki se ustvarjajo na področju mesta Ljubljane in ostanejo pod obilno obveznosti do federacije in republike v Ljubljani in je smotrano, da se uporabi ta sredstva za razvoj in dvig mesta v tistih panogah, ki se najbolj pereča - stanovanjska in komunalna izgradnja.~~

Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske je na svoji seji dne 28.IV.1954 sklenil, da ustanovi "Kreditni sklad" za namene, kakor navedeno.

V čl. 16 priloženega pravilnika o poslovanju "Kreditnega sklada" prevzema MLO obvezo za kritje razlike med obrestmi za vloge in posojila, vendar največ do 4 % razlike med aktivno in pasivno povprečno obrestno mero.

S sorazmerno majhno žrtvijo v korist stanovanjskih in komunalnih gradenj, ~~bi~~ se tako mobilizirala ogromna sredstva, ki so doslej več ali manj mrtva in nekoristna, ~~prav zato, ker so razlita.~~

Svet za gospodarstvo je po predlogu A) in B) razpravljaj na svoji seji in predlaga, da se sprejme

- odločba s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot komunalna banka,
- odločba o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske in pravilnika o poslovanju "Kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov".

Ljubljana, dne 5.VI.1954.

O D L O Ź B A

Na podlagi člena 65, 68. tč. 5 in 6 ter 121 čl. Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin (Ur. list LRS št. 19-90/52), člena 1 - 4, 63, 64, 66, 70, 75, 80 in 110 Uredbe o bankah in hranilnicah (Ur. list FLRJ št. 4/54), dalje skladno s sklepom upravnega odbora Mestne hranilnice ljubljanske ter po predlogu Sveta za gospodarstvo MLO glavnega mesta Ljubljana,

izdaja Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana na podlagi redne seje mestnega zbora in seje zbora proizvajalcev s dne 1954

o d l o Ź b o

~~o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani~~
s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot Komunalna banka.

1.

Mestna hranilnica ljubljanska, ki je bila ustanovljena z odločbo MLO Ljubljana s dne 23.IV.1952 Preds.št. 136/52 preide na poslovanje kot Komunalna banka pod imenom "Mestna hranilnica ljubljanska" s sedežem v Ljubljani, Čopova ul. št. 3.

2.

Poslovni predmet Mestne hranilnice ljubljanske je:

- a) zbira prosta denarna sredstva,
- b) dovoljuje kredite do višine zbranih denarnih sredstev,
- c) opravlja po pooblastilu, ki ga dobi od Narodne banke, določene posle v zvezi s plačilnim prometom s tujino,
- d) opravlja plačilni promet v državi za svoje komitente,
- e) opravlja blagajniške službe v zvezi s izvrševanjem proračunov lokalnih enot, po odločbi sveznega izvršnega sveta pa vodi tudi knjigovodstvo o izvrševanju proračunov vseh enot; opravlja tudi določene posle po proračunih federacije, ljudske republike in avtonomne enote,
- f) opravlja službe v zvezi s pojili lokalnih enot in določene posle v zvezi s notranjimi posejili federacije, ljudske republike in avtonomne enote,
- g) opravlja posle, katere ji v zvezi s javno službo poveri Narodna banka iz svojega delovnega področja,
- h) opravlja druge posle, ki se ji naložijo s sveznimi ali republiškimi predpisi oziroma odloki ljudskega odbora - ustanovitelja. (Ti predpisi oziroma odloki določajo obenem, ali je treba komunalni banki za opravljanje teh poslov kaj plačati, kdo naj plača in na kakšen način).

Poleg teh poslov lahko opravlja Mestna hranilnica ljubljanska na podlagi pogodbe s Državnim savarovalnim zavodom FLRJ in s Jugoslovansko loterijo določene posle tudi sanje.

3.

Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske sestavljajo predsednik, podpredsednik in 9 članov.

Predsednika, podpredsednika in 2/3 (6) članov upravnega odbora imenuje ustanovitelj, eno tretino (3) pa jih izvoli kolektiv Mestne hranilnice ljubljanske.

Direktor Mestne hranilnice ljubljanske je po svojem položaju član upravnega odbora in ga imenuje ustanovitelj.

4.

Nadzorstveni odbor Mestne hranilnice ljubljanske sestavlja 3 člani, ki jih imenuje ustanovitelj.

5.

Za obveznosti Mestne hranilnice ljubljanske je porok MLO glavnega mesta Ljubljane kot ustanovitelj.

6.

Mestna hranilnica ljubljanska je pravna oseba in posluje na podlagi gospodarskega plana, veljavnih predpisov in svojega statuta.

7.

Gospodarsko upravni organ Mestne hranilnice ljubljanske je Svet za gospodarstvo MLO glavnega mesta Ljubljana.

Smrt fašizmu - svobodo narodu!

P r e d s e d n i k M L O :

/Dr. Marjan Dermastia/

O tem se obvešča:

1. Mestna hranilnica ljubljanska, Ljubljana, Čopova ul. št. 3,
2. NB FLRJ, centrala za LRS,
3. Skupščinska pisarna MLO,
4. Statistični urad MLO,
5. Arhiv Taja. za gospodarstvo.

O D L O Ź B A

Na podlagi člena 23 odst. 1, 33, 65 tč. 15 Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin (Ur. list LRS št. 19-90/52), člena 69 tč. 1 Uredbe o bankah in hranilnicah (Ur. list FLRJ št. 4-54) v zvezi z odločbo MLO Ljubljana s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot komunalna banka z dne G-.... skladno s sklepom upravnega odbora Mestne hranilnice ljubljanske ter po predlogu Sveta za gospodarstvo MLO glavnega mesta Ljubljana,

izdaja Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana po sklepu mestnega zbora in zbora proizvajalcev dne 1954

o d l o Ź b o

o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske in pravilnika o poslovanju "Kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov".

1.

Statut Mestne hranilnice ljubljanske, ustanovljene s odločbo MLO glavnega mesta Ljubljane z dne G-....., in pravilnik o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov", ki ju je sprejel upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske na svojih sejah dne 6. in 28.IV.1954, se potrdite.

2.

MLO Ljubljana se zavezuje, da bo kril izgubo "kreditnega sklada" vendar največ do 4 % maslike med aktivno in pasivno povprečno obrestno mero, skladno s členom 16 potrjenega pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov"

3.

Priloženi statut Mestne hranilnice ljubljanske in pravilnik o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov" sta sestavna dela te odločbe in stopita v veljavo takoj.

4.

S tem izgubi veljavo dosedanja statut Mestne hranilnice ljubljanske, ustanovljene s odločbo MLO Ljubljana z dne 23.IV.1952 (Preds. št. 136/52, ki ga je izdal MLO Ljubljana s svojo odločbo z dne 28.XII.1953 G-367-1/54.

Smrt fašizmu - svobodo narodu!

tem se obvešča:

1. Mestna hranilnica ljubljanska, Ljubljana, Čopova ul. 3,
2. MB FLRJ, centrala za LRS,
3. Skupščinska pisarna MLO,
4. Arhiv Tajn. za gospodarstvo.

P r e d s e d n i k M L O :

/Dr. Marjan Dermastia/

1

Mestna hranilnica ljubljanska, ustanovljena s odločbo MLO Ljubljana
23.IV.1952 Preds.št.136/52. je prešla s odločbo MLO Ljubljana
.....G št..... na poslovanje kot komunalna banka pod
imenom "Mestna hranilnica ljubljanska", s sedežem v Ljubljani, Čopova ul.

13
Na III. seji Upravnega odbora Mestne hranilnice ljubljanske dne 6. aprila 1954 je bil soglasno sprejet naslednji :

**STATUT KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI
Z IMENOM MESTNA HRANILNICA LJUBLJANSKA**

I. del.

Temeljna določila.

1. člen

Komunalna banka v Ljubljani s imenom Mestna hranilnica ljubljanska je bila ustanovljena s odločbo Mestnega ljudskega odbora za glavno mesto Ljubljano dne Tajn. št. /54.

2. člen

Ime (firma) denarnega zavoda je "Mestna hranilnica ljubljanska", (v nadaljnjem besedilu "Hranilnica"). Sedež zavoda je v Ljubljani.

2. 3. člen

Hranilnica je pravna oseba in samostojna gospodarska organizacija s posebnim položajem, ki posluje po določbah Uredbe o bankah in hranilnicah ter tega statuta.

3. 4. člen

Za vse pravnoveljavne obveznosti Hranilnice jamči Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane.

4. 5. člen

Hranilnica lahko ustanavlja podružnice.

Naziv podružnice je enak firmi Hranilnice s dostavkom "podružnica".

5. 6. člen

Za Hranilnico podpisujeta ravnatelj in podpisnik, ki ga določi upravni odbor.

Pred sodišči in upravnimi organi zastopa Hranilnico ravnatelj. Za posamezne zadeve lahko pooblasti ravnatelj tudi druge uslužbence, da zastopajo Hranilnico.

II. del.

Sredstva.

6. 7. člen

Hranilnic-a gospodari s osnovnimi sredstvi in rezervnimi ter drugimi skladi

2. 8. člen

Poslovna sredstva Hranilnice so :

1. hranilne vloge,
2. vloge na tekočih računih,
3. izposojena sredstva pri drugih denarnih zavodih in
4. lastna sredstva.

Hranilnica si sme priskrbeti potrebna poslovna sredstva tudi :

- a) s reeskomptom menic iz svojega portfelja,
- b) s lombardom lastnih vrednostnih papirjev,
- c) s najetjem kredita pri emisijski banki in
- d) s opravljanjem drugih finančnih poslov.

III. del.

Poslovanje Hranilnice.

3. 9. člen

Hranilnica opravlja naslednje posle :

- 1.) organizira ljudsko varčevanje v vseh oblikah,
- 2.) zbira hranilne vloge,
- 3.) zbira sredstva na tekoče račune,
- 4.) daje kratkoročne kredite proti jamstvu vseh vrst,
- 5.) daje kredite v investicijske namene in za komunalna dela,
- 6.) eskomptira in reeskomptira domače menice in varante ter kupone državnih vrednostnih papirjev,
- 7.) kupuje in prodaja vrednostne papirje ter posreduje nakupovanje in prodajo tujih valut za račun svojih klientov,
- 8.) hrani vrednostne papirje in druge vrednosti ter upravlja s njimi za račun svojih klientov,
- 9.) opravlja posle za račun drugih denarnih zavodov,
- 10.) oddaja safe v najem,
- 11.) cedira svoje terjatve,
- 12.) izdaja garancijska pisma,
- 13.) prodaja davčne in taksne vrednotnice in
- 14.) opravlja vse ostale bančne posle, za katere jo pooblasti Mestni ljudski odbor gl. mesta Ljubljane.

3. 10. člen

8 hranilne vloge razpolaga prinositelj hranilne knjižice. Če se hranilna knjižica glasi na geslo, tedaj razpolaga s hranilne vloge prinositelj hranilne knjižice, ki izpove geslo.

3. 11. člen

Hranilnica mora zaradi zagotovitve likvidnosti imeti obvezno naložbo pri Narodni banki FLRJ (varnostni sklad) v višini najmanj 10 % zbranih hranilnih vlog.

3. 12. člen

Tajnost hranilne vloge je zajamčena.

17

12 13. člen

Hranilnica sme nalagati zaupane ji vloge in naložbe samo v posle, ki so dovolj varni in likvidni.

13 14. člen

Višino obrestne mere za pasivne in aktivne posle določa hranilnica po razmerah na denarnem trgu.

Vsa ko znižanje obrestne mere za vloge in naložbe pri Hranilnici se objavi na krajevno običajni način vsaj 14 dni pred znižanjem.

IV. del.

Organi Hranilnice.

14 15. člen

Organi Hranilnice so : upravni odbor, nadzorstveni odbor in ravnatelj.

15 16. člen

Hranilnico upravlja upravni odbor.

Upravni odbor ima z ravnateljem 11 članov : Predsednika, podpredsednika in 6 članov imenuje Mestni ljudski odbor gl. mesta Ljubljane, 3 pa izvoli kolektiv Hranilnice.

16 17. člen

Upravni odbor se obvezno sestaja najmanj dvakrat mesečno.

17 18. člen

Upravni odbor sme posle iz svoje pristojnosti prenesti na ravnatelja v mejah veljavnih predpisov.

18 19. člen

Ravnatelj neposredno vodi vse posle Hranilnice, izvršuje posle, ki jih prenese nanj upravni odbor in je disciplinski starešina uslužbencev Hranilnice.

Ravnatelj postavlja in razrešuje uslužbence, razen vodilnih, ki jih postavlja in razrešuje upravni odbor v sporazumu z Mestnim ljudskim odborom glavnega mesta Ljubljane. Kateri so vodilni uslužbenci določa upravni odbor v sporazumu z Mestnim ljudskim odborom glavnega mesta Ljubljane.

Ravnatelj Hranilnice je odgovoren za izvrševanje zakonov, ostalih pravnih predpisov, odredb pristojnih državnih organov, za celotno poslovanje zavoda in za izvršitev predračuna dohodkov in izdatkov zavoda.

19 20. člen

Posle Hranilnice nadzoruje nadzorstveni odbor treh članov, ki jih imenuje Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane.

20 21. člen

^{stve} Naloga nadzornega odbora je skrbeti, da Hranilnica posluje po zakonih, po določbah tega statuta in ostalih splošnih predpisih ter izvršuje splošno nadzorstvo nad poslovanjem zavoda.

Člani nadzorstvenega odbora imajo pravico prisostvovati sejam upravnega odbora.

21 22. člen

Člani upravnega in nadzornega odbora ter uslužbeni Hranilnice so materialno in kazensko odgovorni za škodo, ki bi nastala zaradi kršitve veljavnih predpisov.

22 23. člen

Člani upravnega in nadzorstvenega odbora ter uslužbeni Hranilnice so dolžni najstrožje varovati poslovno tajnost Hranilnice.

23 24. člen

Hranilnica posluje samostojno in razpolaga s svojimi dohodki v mejah predračuna dohodkov in izdatkov, ki ga Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane posebej odobri ter v mejah pravnih predpisov in tega statuta.

Odredbodajalec za izvajanje predračuna Hranilnice je ravnatelj, ki je za svoje delo odgovoren upravnemu odboru.

V. del.

Skladi.

24 25. člen

Hranilnica ima naslednje sklade :

- 1.) investicijski sklad,
- 2.) sklad za zamenjavo in dopolnitev osnovnih sredstev,
- 3.) sklad za nagrajevanje in
- 4.) rezervni sklad.

Upravni odbor Hranilnice lahko ustanovi tudi druge sklade.

25 26. člen

V sklad za nagrajevanje se vnaša 30 % doseženega presežka dohodkov nad izdatki Hranilnice po odbitku zveznega in republiškega davka od dobička ter tistega dela dobička, ki pripada po gospodarskem planu mesta Mestnemu ljudskemu odboru.

Ostanek presežka razdeli upravni odbor na ostale sklade.

26 27. člen

Plače uslužbencev Hranilnice se določajo po predpisih Uredbe o nazivih in plačah uslužbencev in delavcev komunalnih bank in hranilnic.

Oblike plače so : osnovna plača, dopolnilna plača, položajni dodatek in letna nagrada.

Osnovne plače se določajo po plačilnih razredih.

VI. del.

Disciplinski organi .

24. 25. člen

Disciplinski organ prve stopnje za disciplinske nerednosti je ravnatelj Hranilnice, za disciplinske prekrške pa disciplinsko sodišče, ki ima 3 člane in 3 namestnike.

26. 27. člen

Predsednika disciplinskega sodišča in njegovega namestnika ter enega člana in namestnika določi ravnatelj Hranilnice.

Druge člane disciplinskega sodišča in njegovega namestnika izvolijo člani sindikata v Hranilnici .

Tajnika disciplinskega sodišča odredi ravnatelj Hranilnice.

28. 29. člen

Disciplinskega tožilca in njegovega namestnika določi ravnatelj Hranilnice.

30. 31. člen

Vse pritožbe v disciplinskih zadevah rešuje upravni odbor Hranilnice, ki je disciplinski organ druge stopnje.

VII. del.

Zaključni račun.

32. 33. člen

Po zaključku poslovnega leta zaključi Hranilnica poslovne knjige in sestavi zaključni račun.

Letni zaključni račun s poslovnim poročilom je treba predložiti v roku, ki velja za gospodarske organizacije, v potrditev Mestnemu ljudskemu odboru glavnega mesta Ljubljane.

VIII. del.

Zaključne določbe.

34. 35. člen

Upravni odbor Hranilnice izda na podlagi tega statuta in splošnih predpisov ustrezajoče pravilnike za vse vrste poslovanja Hranilnice.

36. 37. člen

Ta statut stopi v veljavo takoj.

20

Na podlagi 66. člena Uredbe o bankah in hranilnicah (Uradni list FLRJ št.4/54 ter čl. Statuta Mestne hranilnice ljubljanske in po odobritvi Mestnega ljudskega odbora gl.m.ljubljane po sklepu redne seje Mestnega zbora in redne seje Zbora proizvajalcev z dne 1954.

izdaja Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske

P R A V I L N I K
O POSLOVANJU "KREDITNEGA SKLADA ZA GRADNJO STANOVANJ
IN KOMUNALNIH OBJEKTOV"

I. poglavje.

Ustanovitev in namen.

1. člen

Na podlagi sklepa Upravnega odbora Mestne hranilnice ljubljanske z dne 1954 se ustanovi pri Mestni hranilnici ljubljanski "Kreditni sklad za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov" (v nadaljnjem besedilu "Kreditni sklad").

2. člen

Namen "Kreditnega sklada " je:

- 1.) zbirati razpoložljiva denarna sredstva pravnih in fizičnih oseb;
- 2.) iz zbranih sredstev dajati posojila za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov ter posojila za velika popravila in obnavljanje stanovanjskih hiš in komunalnih objektov;
- 3.) pospeševati združevanje pravnih in fizičnih oseb za skupna družbeno koristna investicijska dela.

II. poglavje.

Sredstva.

3. člen

Sredstva "Kreditnega sklada" so:

- a) "Sklad za zidanje stanovanjskih hiš mesta" (71.čl.Uredbe o upravljanju stanovanjskih hiš);
- b) naložbe Mestne hranilnice ljubljanske ⁱⁿ ter ostalih pravnih ~~o~~ ⁱⁿ fizičnih oseb;
- ~~c) naložbe fizičnih oseb (privatnikov) in~~
- c) obresti naložb;
- d) presežki dohodkov nad izdatki in
- d) rezervni sklad "Kreditnega sklada".

4. člen

Sredstva navedena v 3.členu tega Pravilnika se zbiraajo na ta način, da izdaja Mestna hranilnica ljubljanska blagajniška nakazila na ime, ki dospevajo v plačilo po dogovorjenem roku.

5. člen

Vse naložbe na "Kreditnem skladu" obrestuje Mestna hranilnica ljubljanska od 1 % do 4 % višje kot ostale naložbe na širo računih, kar je odvisno od roka dospelosti blagajniškega nakazila.

6. člen

Za zagotovitev likvidnosti "Kreditnega sklada" mora na njem ostati najmanj 10 % vsakokratnih naložb (varnostni sklad).

III. poglavje.

Rezervni sklad.

7. člen

Pri "Kreditnem skladu" se osnuje poseben rezervni sklad za pokritje morebitnih izgub neizsterljivih terjatev.

8. člen

V rezervni sklad se stekajo naslednja sredstva :

- a) del presežka "Kreditnega sklada";
- b) 10 % obračunanih obresti za naložbe.

Višino rezervnega sklada določa upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske na predlog "odbora državljanov" (9. člen tega Pravilnika).

IV. poglavje.

Upravljanje "Kreditnega sklada".

9. člen

"Kreditni sklad" upravlja Mestna hranilnica ljubljanska.

Pri tem ji pomaga "odbor državljanov", ki šteje poleg predsednika 8 do 12 članov.

Predsednika in 2/3 članov imenuje Mestni ljudski odbor gl. m. Ljubljane iz vrst ljudskih odbornikov in vlagateljev, ostale člane pa upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske iz svoje srede.

10. člen

"Odbor državljanov" skrbi za zbiranje in smotreno upravljanje denarnih sredstev sklada.

"Odbor državljanov" daje upravnemu odboru Mestne hranilnice ljubljanske predloge glede poslovanja s skladom, kakor tudi mnenja pri reševanju posameznih primerov.

11. člen

Nadzorstvo nad "Kreditnim skladom" ima Mestni ljudski odbor gl. m. Ljubljane v smislu veljavnih predpisov.

V. poglavje.

Uporaba sredstev.

12. člen

Posojila se praviloma odobravajo do celotnega zneska predračuna investicij.

Prednost pri najemanju kreditov imajo tisti, ki so vložili svoja sredstva v "Kreditni sklad".

13. člen

Posojila se dajejo pravnim osebam praviloma proti vrnitvi najkasneje v treh letih od dneva odobritve.

Do 20 % vseh zbranih sredstev "Kreditnega sklada" se lahko plasira v dogoročna posojila največ do 30 let, vendar samo fizičnim osebam za individualno gradnjo.

14. člen

Za odobrena posojila se računajo fizičnim osebam 1 do 3 %, pravnim osebam pa 3 do 5 % letne obresti.

Višina obrestne mere, ki se določa s pogodbo je odvisna od namena, roka vračanja in višine posojila.

15. člen

Obliko jamstva in vse ostale pogoje med Mestno hranilnico ljubljanske, oziroma "Kreditnim skladom" in koristnikom posojila se določi ob sklenitvi u porabi "Uredbe o posojilih za gospodarske investicije s posebno pogodbo.

VI. poglavje

Zaključna določila.

16. člen

Mestni ljudski odbor gl.m. Ljubljane se zavezuje, da bo pokrtil izgubo "Kreditnega sklada", vendar največ do 4 % razlike med aktivno in pasivno obrestno mero.

popravljen

17. člen

Ob zaključku poslovnega leta se sestavi zaključni račun "Kreditnega sklada".

Mestna hranilnica ljubljanska mora zaključni račun "Kreditnega sklada" prikazati posebej izven svojega zaključnega računa.

18. člen

Kolikor ni s tem Pravilnikom drugače določeno, veljajo za poslovanje "Kreditnega sklada" določila "Statuta" in ustrežajočih pravilnikov Mestne hranilnice ljubljanske.

19. člen

V zvezi s poslovanje m "Kreditnega sklada" izda upravni odbor
Mestne hranilnice ljubljanske potrebne poslovniške tega sklada ,

20. člen

Ta pravilnik stopi takoj v veljavo.

24
Mestni ljudski odbor
glavnega mesta
Ljubljane

Ljubljana, dne 8. VI. 1954.

U T E M E L J I T E V

k predlogu za izdajo:

A/ Odločbe o komunalni banki v Ljubljani pod imenom
Mestna hranilnica ljubljanska,

B/ Odločbe o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske in pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov"

Ad A./

Mestna hranilnica ljubljanska je bila kot državno gospodarsko podjetje za hranilne in posojilne posle s sedežem v Ljubljani, Čopova ulica št. 3., ustanovljena z odločbo MLO Ljubljana, z dne 23. 4. 1952, pred. št. 136/52. Skladno z uredbo o bankah in hranilnicah /Uradni list FLRJ št. 4/54/ (člen 110) pa morajo obstoječe hranilnice svojo organizacijo in delo prilagoditi novim predpisom v treh mesecih po izdaji navedene uredbe. (Tozadevni rok je pretekel s koncem aprila t.l.).

Predmet poslovanja hranilnice po novi uredbi je zbiranje prostih denarnih sredstev od prebivalstva in drugih družbenih organizacij in dajanje potrošniških kreditov ter kreditov za popravilo in zidanje stanovanjskih hiš ter mestom za stanovanjske in komunalne gradnje. Izključeni so tedaj pri hranilnicah posli zbiranja in dajanja kreditov gospodarskim organizacijam. Delovno področje, ki ga tedaj predvideva navedena uredba o bankah in hranilnicah za hranilnice je tako ozko, da uspešno poslovanje večjih in močnejših hranilnic močno ovirano oziroma onemogočeno.

Nadalje je finansiranje stanovanjskih in komunalnih investicij v večjem obsegu onemogočeno po veljavnih predpisih le komunalnim bankam, ki zajemajo širši delokrog poslovanja. Po členu 8. odsvet 2. navedene uredbe pa je omogočeno, da se na NB lahko dogovori s komunalno banko, da ta prevzame posamezne račune gospodarskih organizacij.

Vse navedene dejavnosti pa Mestna hranilnica ljubljanska kot eden najmočnejših tovrstnih denarnih zavodov, s tražnjo nebi mogla izvrševati na bazi dejavnosti kot hranilnica po novi uredbi o bankah in hranilnicah ter je zato potrebno dati Mestni hranilnici ljubljanski osnovo za poslovanje kot komunalne banke skladno z navedeno uredbo o bankah in hranilnicah.

Po členu 63. te urebe ustanovi komunalno banko MLO in ji preskrbi potrebna sredstva. Nadalje se z odločbo o ustanovitvi določi sedež komunalne banke, /člen 64/, poslovni predmet /člen 66/, število članov upravnega odbora in imenuje predsednika in podpredsednika ter 2/3 članov upravnega odbora /člen 70/ in

člane nadzorstvenega odbora /člen 75/ ter imenuje direktorja /člen 80/.

Predlaga se tedaj ustanovitev Komunalne banke s sedežem v Ljubljani, Čopova ul. 3. pod imenom "Mestna hranilnica ljubljanska", to pa iz razloga, ker vodi pod tem imenom najstarejši tovrstni deharno zavod uspešno svoje poslovanje že ga desetletja in uživa ravno zaradi tega pri prebivalstvu enak kakor tudi republike Slovenije, zaupranje.

Ad B./

1. Statut Mestne hranilnice ljubljanske.

V zvezi s sprejemom odločbe s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot Komunalna banka po imenu Mestna hranilnica ljubljanska, kakor predlagano pod A. je nujna sprememba dosedanjega statuta Mestne hranilnice ljubljanske, ki preide v položaj komunalne banke, kot samostojne gospodarske organizacije s posebnim položajem.

Po členu 69. točka 1. Uredbe o bankah in hranilnicah FLRJ št. 4/54 pa sprejme statut upravni odbor; predloži pa ga v potrditev ljudskemu odboru, ki je banko ustanovil.

Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske predlaga v potrditev statut, ki ga je sprejel na svoji tretji seji dne 6. 4. 1954. Statut je spremenjen in razširjen v zvezi z razširjeno dejavnostjo kot Komunalne banke.

2. Pravilnik o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov"

Velike potrebe za stanovanja in druge komunalne investicije dajejo povod za misel, da se ustanovi poseben kreditni sklad pri Mestni hranilnici ljubljanski v katerega naj bi se vložila vsa razpoložljiva prosta sredstva in se uporabila za razvoj in dvig mesta v tistih panogah, ki so najbolj pereča - stanovanja in komunalna izgradnja.

Upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske je na svoji seji dne 28. IV. 1954 sklenil, da ustanovi "kreditni sklad" za namene kakor navedeno.

V členu 16. priloženega pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada" prevzema MLO obvezo za kritje razlike med obrestmi za vloge in posojila, vendar največ do 4% razlike med aktivno in pasivno povprečno obrestno mero.

S sorazmerno majhno žrtvijo v korist stanovanj in komunalnih gradenj, bi se tako mobilizirala ogromna sredstva, ki so doslej več ali manj mrtva in nekoristna.

Svet za gospodarstvo je v predlogu A. in B. razpravljaj na svoji seji in predlagal, da se sprejme:

- a./ odločba s katero preide Mestna hranilnica ljubljanska na poslovanje kot komunalna banka,
- b./ odločbo o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske, pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov".

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste objašnjenje po prvi točki dnevnega reda in o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov". Dajem v celoti 1.točko dnevnega reda na diskusijo. Kdo želi besedo? Tovariši odborniki, ali se strinjate z vsem?

M a t e l i č Lojze:

Stavil bi vprašanje, kdaj je kdo kreditno sposoben. Državna podjetja so osnova in morajo imeti investicijski plan potrjen, imeti morajo tudi sredstva za garancijo, odobrena oz.zagotovljena od MLO-a. Pojavi pa se vprašanje, ali privatnik tudi lahko dobi posojilo in če ga dobi, kdaj mu mora garantirati, da tako posojilo lahko dobi. Rečeno je, naj tako obrestovanje ne presega običajne najemnine stanovanja.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Odgovore na posamezna vprašanja bo dal tov.referent. Gremo naprej. Zeli še kdo kakšno pojasnilo? Če ni nobenega drugega vprašanja, potem prosim tov. Kovačiča, da da odgovore na postavljena vprašanja.

K o v a č i č Leo:

Kar se tiče kreditne sposobnosti ni velikega problema. Podjetja morajo imeti za to na razpolago že po samem družbenem planu zagotovljena sredstva za vračanje kredita, ki ga najamejo, oz. sredstva, ki gredo za izgradnjo družbeno-^{koristnih} objektov. Ta sredstva predstavljajo tudi sredstva za prosto razpolaganje. V samem poslovanju je treba imeti garancijo, prav tako tudi po bilanci i.t.d., ta sredstva morajo biti v bodoče ustvarjena. Poleg tega lahko služi za garancijo tudi material in ostala sredstva podjetja. Kar se tiče obrestovanja, naj bi ne presegalo najemnine stanovanja in kaj je s privatniki. Pri privatnikih je jasno, da predstavljajo garancijo za posojilo nepremičnine, pri delavcih in uslužbencih pa mesečna plača. Tukaj gre za običajno zavarovanje.

M a t e l i č Lojze:

Nastalo bo namreč vprašanje, kdo se lahko spusti v to stvar. Samo plača človeka je pravzaprav premalo. Svoje čase so se tudi dajala posojila. Jamstvo za to je dalo podjetje ali MLO. Ustvarila se je neka vrednost v primeru če bi nekdo umrl.

K o v a č i č Leo:

Tukaj gre za razne oblike jamstva. Jasno je, da se bô hiša gradila tam, kjer se lahko dela. Če ne bo delal imel dovolj plače ne bo mogel graditi, ali pa bo moral dobiti drugo jamstvo. Garantirajo lahko podjetja, lahko poroki i.t.d. Jamstev je tukaj cela vrsta, katera bo moral dotični pribaviti. Kar se tiče drugega vprašanja, obrestovanja, katero naj ne bi presegalo najemnine stanovanj:

Mi smo šli na minimalno obrestovanje in ni to odvisno od obrestne mere, ampak od stroškov gradnje. S tem mi tukaj ne moremo priti v sklad. Če bi mi dajali 10% obrestno mero, ^{na daljši rok} lahko pride mesečno plačevanje v višino najemnine za stanovanje. Cim pa gre za krajši rok in višjo obrestno mero, mora skupnost oziroma tisti, ki so zainteresirani, da dobe stanovanja, moramo za to zbirati sredstva.

.....

Ali bo to ustanova, ali podjetje, smo že enkrat razpravljali, ko smo jo proglasili za ustanovo.

K o v a č i č Leo:

Mestna hranilnica bo gospodarska organizacija s posebnim položajem v zvezi z Uredbo o bankah in hranilnicah. Izšle so nove uredbe o bankah in hranilnicah, ki pravijo, da so to gospodarske organizacije s posebnim položajem.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi kdo kakšno vprašanje? Problem kreditnega sklada kot eno od form, ki jih MLO skuša z Mestno hranilnico podvzeti in

organizirati za vprašanje stanovanjske krize na področju MLO-a je dejansko prilično veliko vprašanje, zato mislim, da to ne bi bilo pravilno, da preidemo preko tega s parimi besedami, posebno še, ker smatram, da bodo ravno ljudski odborniki tisti, ki bodo dejansko med ljudmi morali vložiti precej časa in truda za objašnjenje samega pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov". Angažirati bo treba delovne kolektive in posameznike, da bodo plasirali ta svoja sredstva v ta sklad in da s tem omogočijo to zapisel. Mislim, da je sam akt o ustanovitvi najmanjši del celega posla, ki ga bo treba izvršiti in da bo moralo biti razpravljano o skladu, o donosu do tega sklada, eno od osnovnih točk za razpravljanje na zborih volivcev. Mi moramo te stvari čisto jasno postaviti, formirati ljudi o tem, tako da bo sklad kot tak začel funkcionirati. Če ne bomo skrbeli ~~za finančna sredstva~~, da se začno sredstva stekati, da se te stvari povečajo, toliko časa dejansko tega problema ne bomo rešili tako, kot ga lahko rešuje kreditni sklad, da z finansiranjem na kratkoročni rok potencialno poveča razpoložljiva sredstva. Smatral bi za potrebno, da se ves material ~~okrog~~ kreditnega sklada z malo detajlnejšim obrazloženjem umnoži /razmnoži/, da se to da na razpolago tovarišem odbornikom in da se o teh stvareh detajlnejše informira ljudske odbornike, posebno važnost pa bo treba posvetiti tistemu delu, ki kaže ekonomsko bazo in pa rentabilitetni račun tako formiranega sklada. Prosil bi. Če ima še kdo kakšno vprašanje.

J e n k o Marjan:

Že zdaj smo na zborih volivcev slišali ostro kritiko, da mi prenašamo že izvršene sklepe na zборе volivcev in to se nam ponovno dogaja s sprejetjem pravilnika o poslovanju kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov. Obrazlagati ~~homo~~ morali nekaj, kar smo že sprejeli.

~~MxxxxxxxMaki~~ D e r m a s t i a dr. Marjan:

To ni nobena odločba MLO-a. MLO samo razpravlja o potrditvi

sklepa upravnega odbora Mestne hranilnice ljubljanske. Mi v celoti razpravljamo samo o njihovem pravilniku in ga potrjujemo in s tem bomo dejansko pomagali Mestni hranilnici ljubljanski, da ta sklad postavi v življenje. Poleg tega pa je bila stvar sklepana in je bilo samo vprašanje med aktivno in pasivno obrestno mero.

M r a v l j e Božo:

Mnenja sem, naj bi se sklicalo direktorje podjetij in predsednike upravnih odborov podjetij in člane sindikata in naj se ugotovi, koliko bodo dala podjetja sredstev v ta sklad. Po mojem mnenju so uredbe pač take, da bodo podjetja lahko razpolagala le z jako majhnimi sredstvi. Iti bomo morali tudi med privatne obrtnike.

K o v a č i č Leo:

Predvideno je, da se osnuje "odbor državljanov", ki bo imel politično mobilizacijsko nalogo, da bo prepričeval kolektive in prikazoval koristnost tega sklada. To bo predvsem neka njihova politična naloga.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Mestna hranilnica ljubljanska pohaja /izhaja/ iz tega principa, da so po sami Urešbi z razpolaganjem fondov o tem že razpravljali, da gre en del sredstev za samostojno razpolaganje in ga odvoje za komunalno dejavnost in da MLO o tem lahko prinese konkretno odločitev. Z motivacijo, da ne gremo na tako administrativno odločanje, koliko bo kdo tega fonda odvajal, ampak da se po istem principu za iste komunalne potrebe mobilizira ta sredstva brez škode za gospodarske organizacije, ker se bodo ta sredstva samo za določen čas uporabljala za te svrhe, potem pa bi jih lahko uporabili drugje. Potem bi lahko dobili še več obresti. To je prav za prav izhodiščna točka te konstrukcije in mislim, da ima Mestna hranilnica v tem pogledu prav in bo mobilizacija prav gotova večja z majhnim nezadovoljstvom kot pa če bi MLO določil, koliko bo za to morala dati gospodarska organizacija.

G a s p a r i č Jože:

Pri tem mislim na gradnjo zasebnih stanovanjskih hišic. Ali je postavljena višina, do katere bo lahko dobil kredit za stroške.

K o v a č i č Leo:

To je odvisno od plačilne sposobnosti tistega, ki kredit jemlje. Mislim pa, da bo treba o tem še naprej razpravljati, da bo treba najti način, da bo z neko niszko uplačitvijo oz. uplačevanjem prišel ~~na~~ naš delavec do svoje hišice. Treba je najti pravo sorazmerje za žrtve, katere skupnost prispeva in pa da bo to realno za tistega, ki ~~bo~~ vlagal.

D r o b e ž Franc:

Mislim, da iniciativa, ki jo je v tem pogledu dala Mestna hranilnica ljubljanska, je plod tega, kar že dolgo časa Ljubljanci razpravljajo. O tem so razpravljali tudi delavski sveti in upravni odbori in je bilo vedno v vsakem primeru nerazčiščeno, kako sploh priti do sredstev neke organizacije, ki lastnih sredstev naenkrat nima, toliko, da bi lahko pričela z gradnjo in ta iniciativa upravnega odbora Mestneg hranilnice ljubljanske bo dala samo to podlago, da bodo vse te organizacije začele nalagati sredstva in bodo ta sredstva rasla v tem stanovanjskem akladu in se dobro kreditirala. To ne bo naletelo na drugo kot na velik pozdrav, da je do tega prišlo, tudi odziv je s tem v zvezi potreben, samo za perspektivo bo treba postaviti tudi neko bolj jasno vprašanje kakor gospodarske organizacije, ki najamejo tu posojilo, lahko vračajo kredit. To je trenutno v naših gospodarskih predpisih v toliko nejasno, ker so ti skladi vedno vezani s skladi za prosto razpolaganje na eno ~~in~~ ~~na drugi strani~~ leto družbenega plana. Drugo leto se lahko predpisi menjajo in gospodarska organizacija ne bo mogla plačati anuitet in bi za gospodarsko organizacijo nastal nek problem in zato tudi za ta kreditni sklad, ker je to tudi ena težava v samem pravilniku, ki daje kratek rok vračanja gospodarske organizacije, ker si bo gospodarska organizacija postavila vprašanje, kako ta sredstva v tem roku vrniti. Ne mislim reči, naj bo to vprašanje bistveno. Treba je opozoriti druž-

bene organizacije, ki bodo delale na formiranju družbenega plana za leto 1955, da se da gospodarskim organizacijam neka možnost stimulansa v širšem smislu, ne smao za pokritje osnovnih plač, ker mislim, da taka rešitev ne bi samo stimulirala konkretno zbiranje sredstev stanovanjskega sklada, odnosno sredstev za to komunalno izgradnjo, pač pa bi stimulirala tudi samo proizvodnjo. Tega stimulansa do sedaj podjetja niso imela, ker se imela možnost pokriti samo plače, vsa druga sredstva pa gredo po družbenem planu na skupno razdelitev, za skupne potrebe. Zato mislim, da bo tudi v tem pogledu največja zahteva pojasnilo, ker bodo mnogi dajali odgovore, češ ne vemo kako bo drugo leto. Vendar je to opozorilo potrebno samo v toliko, da bomo razpravljali o tem tudi tam, koder so odgovori za uzakonitev takih momentov ne same na pokritje plač ampak na širše osnove, za komune kot take, za republiko oz. za federacije. Če diskutiramo konkretno o tem, bi bilo treba forsirati tako rešitev, da bi se ta fond konkretno v gospodarski organizaciji formiral v neki obliki. Ta fonda za stanovanjsko in komunalno izgradnjo naj bi ne šel v skupni sklad, n.pr. konkreten primer mojega podjetja. Naš kolektiv se je odrekel izplačilu viška ob zaključku leta, ker je ugotovil, da je v podjetju toliko stanovanjskih primerov, da je zato nujno ta sredstva usmeriti za stanovanjske izgradnje. Ta sredstva doslej danes 11.100.000 din. Te se sredstva, ki so se nabirala skozi dve leti na skladu za samostojno razpolaganje, odnosno kolektiv se je odrekel izplačilu viška s tem, naj gre to za stanovanjske izgradnje. Če bi jih naložili v ta sklad za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov, bi imeli pravico najeti posojila iz stanovanjskega sklada, vendar pa v letu 1954 na ta sklad v našem primeru priteče tako malo sredstev, da jih ni vredno omeniti. Če bi mi videli, da pride vsako leto 700.000 din na ta sklad, potem bi smeli vzeti toliko posojila, da bi lahko vračali anuitete, v kolikor se odrečemo drugim potrebam, investicijam samim. Približno enake je tudi v ostalih podjetjih. Zato povdarjam, da bo to zelo važno, če se bodo te stvari v bodočih letih za daljšo perspektivo razvojljale, tako, da

bodo vedeli, kako je nujen njihov razvoj v okviru komune utrjevati. S tem je zasigurana večja storilnost dela, ljudje imajo širše iniciative dviganja proizvodnje.

Kar se privatnikov tiče, je to najmanj sporno, ker privatnik lahko dosti več za gradnjo, radi tega, ker ima dosti več lastnih sredstev in bodo prišljiv upoštev prav tisti, ki imajo že nekaj prihrankov za ta namen.

Napravil sem samo en poskus v svojem podjetju, kakšne so možnosti teh privatnikov, kar se gradnje tiče. V dveh dneh je vsela objava že na deski, naj se prijavijo tisti, ki imajo interes v najbližji perspektivi graditi in ki imajo že nekaj lastnih sredstev na razpolago. 17 primerov je bilo, da niso imeli prijavljenih manj kot 70.000 din. Mnogi od tehso obrazložili, da imajo les v celoti zasiguran. Njim je treba dati samo pomoč, da se mnogi uselje, zato tu ne bo vprašanja garancije, ker garancije daje tisti del gradnje, ki se gradi. Te garancije namreč ne bo treba dajati na enkrat.

T e p i n a ing. Marjan:

Prvo se mi zdi, da bi bilo zelo dobro dobiti ta material, ki ga bo tov. Kovačič pripravil, v obliki preračuna. Te naj bi bil povprečen proračun, ki bi se tukaj lahko pretakal. Te mislim, da bi bilo zelo koristno. Rad bi povedal, da zvezna skupščina razpravlja o novi Uredbi z nepremičninami. Mislim, da bi bilo dobro, če bi se tov.predsednik MLO-a povezal z enim v tem vprašanju. V tej Uredbi gre namreč za prodajo parcel za gradnjo privatnih hišic. Ne vidim prav nebenega razloga, v tem smislu, da se te parcele ne bi mogle prodajati. Te parcele se namreč izgubljene iz obče-ljudskega premoženja, z graditvijo samo pa privatnik take hišice tudi nima občutka, da je na svoji zemlji svoj gospod. Te bi bil eden izmed dobrih dohodkov za sklad za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi kdo od tovarišev besedo, prosim.

Smatram za potrebno, da na nekatere stvari na kratke odgovorim.

Pe vprašanju delovnih kolektivov mislim, da bi bilo zelo pogrešno, če bi razpravljali o tem, kakršna bi konkretna situacija Ljubljane leta 1965. Če gremo na te izhodiščno točko, potem ~~zmrznemo~~ že danes. Potem nima smisla začeti z diskusijo. Mi moramo današnje pozicije razširiti na bazi zdravega gospodarskega prijema in ta prijem počasi uzakiniti. Te je osnovna samoiniciativa, ki jo je treba razvijati in vsaka taka samoiniciativa bo nujno napetila zakonodavca, da jih uzakoni in mislim, da je dejansko treba s te predpostavke koristiti naše situacije in jo potem razširjati.

Druge, kar mislim, da bi bilo lahko napačno razumljeno, je to, da je Mestna hranilnica ljubljanska predvidela samo kratek rek 3 let, da je to prav za prav posledica nesigurnosti, kaj bo v bodoče. Če damo konkretno na razpolago 5 gospodarskim organizacijam 10 milijonov dinarjev, s tem, da one 5 milijonov dinarjev že imajo, potem bomo imeli več stanovanj, kot pa če se pojavi samo ena gospodarska organizacija in zahteva 100~~0~~ milijonov dinarjev. in bo obresti za to plačevala 20 let. Te se pravi, da mi na bazi srednjeročnega kredit^{ranja} dejansko povečujemo sredstva za gradnje in komunalne objekte. Samo to je namentega kratkoročnega posojanja.

Privatnik tega ni v stanju narediti., Podjetja pa se v stanju te narediti. Če eno podjetje tega ne more narediti, naj se pa več podjetij združi v konzorcij 3 podjetij.

Tretja stvar pa je neposredna perspektiva-etažna svejina poleg . Pri tem mislim še na eno stvar, o kateri bo treba razpravljati. To je vprašanje takozvanega organiziranja kolektivne privatne gradnje. Ko govorimo o individualni gradnji, ne smemo misliti na individualno gradnjo anarhičnega sistema. Na to gradnjo /kolektivno/ privatnih hišic moramo gledati moramo gledati tako, da bi ta dala minimalne stroške z maksimalnim učinkom stanobanjske površine. Mislim, da te stvari še niso izdelane tako daleč. V tem primeru, ko se gradi privatna vila, predamo tudi svet, medtem ko pri kolektivnem grajenju privatnih hišic kolektiv organizira gradnjo na gotovem /določenem/ kompleksu. Tem ljudem

37

moramo iti nasproti s tem, da MLO načrtno opušča ~~dejavnost~~ takse za dajanja prostora, s tem namreč stimulira delavce, da doprinejajo svoj del za individualno izgradnjo, ker bo ta cejejša in bo dala možnost odplačila ostalih stroškov, ki jih MLO sam ne more dati, ker bo MLO imel prilične stroške že s komunalnimi napravami, ki jih mora organizirati. V tem pogledu moramo te stvari gledati s širšega vidika. Če bomo to gledali samo s stališča trenutne situacije, potem stvari ne bomo premaknili naprej. Javni fondi /prvenstveno budžet ljudskega odbora/ ni v takem stanju, da rešujem in še dolgo ne bo v stanju, da reši problem stanovanj, zato je potrebno organiziranje vseh razpoložljivih sredstev, zato moramo Mestni hranilnici ljubljanski v tej iniciativi pomagati in ji dati polno podporo pri njenem delu. Vplivati je treba na delovne kolektive in organizacije v tem smislu, da čim ta sredstva zberemo, damo v ta fond.

Strinjam se s tov. Tepino, ki pravi, da je treba napraviti preračun. Mestna hranilnica ljubljanska že danes ve, s kolikšnim kapitalom bo začela in na koliko sredstev lahko računa od gospodarskih organizacij in delovnih kolektivov, da bo ta fond dejanske dobila oz. vsebovala.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Jest bi potem zaključil to diskusijo in bi prosil, da preidemo na glasovanje po tem problemu. Predlagam, da glasujemo po vsaki točki takole:

1.točka: Kdo je za to, da se sprejme Odločba o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska? Naj dvigne roko. Je kdo proti? Se je kdo vzdržal?

1.točka je soglasno sprejeta.

2.točka: Kdo je za to, da sprejmemo Odločbo o potrditvi statuta Mestne hranilnice ljubljanske, ki je ^{spremenjena} ~~ni~~ v tem smislu, kakor predlaga tov. Kovačič, kar zahteva preformiranje Mestne hranilnice ljubljanske v bančni zavod. Kdor je za, naj dvigne roko. Je kdo proti?

2.točka je soglasno sprejeta.

3.točka: Odločba o potrditvi Pravilnika o poslovanju "kreditnega sklada za gradnjo stanovanj in komunalnih objektov".

Kdor je za predlog, naj dvigne roko. Če kdo proti? Se je kdo
vzdržal? Nihče.

3.točka je soglasno sprejeta.

Ad 2. RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O USTANOVITVI UPRAVE Z-A
----- GOZDARSTVO MLO. -----

Poročilo poda tov. B a j e c ing, Viktor, kakor sledi:

mestni ljudski odbor
glavnega mesta
Ljubljana

Ljubljana, dne 8. VI. 1954.

U T E M E L J I T E V
- - - - -

A/ k predlogu za izdajo odloka o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo
MLO Ljubljana.

Vse upravne in deloma operativne zadeve /drevesnice, pogozdovanja, čiščenja gozdov/ iz področja gozdarstva, so se doslej vršile po odseku za kmetijsko in gozdarstvo v sklopu Tajništva za gospodarstvo MLO.

Novi predpisi - navodila o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Uradni list LRS št. 15/54/ pa nalaga jo MLO-u, da ustanovi kot svoj gozdarski organ za vse zadeve na področju gozdarstva, ki spadajo v pristojnost MLO, posebno Upravo za gozdarstvo.

Naloge uprave za gozdarstvo so predvidene v členu 2. priložene odločbe o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo, ki vrši poleg tega naloge MLO-ja v zvezi z neposrednim upravljanjem gozdov, last splošnega ljudskega premoženja in gozdnega sklada.

Uprava za gozdarstvo kot upravni organ, se po svoji organizaciji loči od drugih mestnih upravnih organov, ker ne upravlja zgolj upravne posle, temveč tudi tehnične in operativne. Vsled tega se tudi ne financira iz mestnega proračuna temveč v breme gozdnega sklada. Tehnični aparat uprave je namenjen upravljanju raziskav in študij, ki so potrebne za smoterno usmerjanje gozdnega gospodarstva in neposrednemu upravljanju državnih gozdov.

Predlaga se potrditev ustanovitev uprave za gozdarstvo MLO Ljubljana, kot priloženi odločbi.

B/ K proračunu mestnega sklada za obnovo gozdov za leto 1954.

Proračun sklada za obnovo gozdov za leto 1954 je MLO Ljubljana že sprejel.

Ker pa je MLO skladno z Navodili o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Uradni list LRS št. 15/54/ dolžan, da ustanovi mestno upravo za gozdarstvo kot svoj upravni gozdarski organ za vse zadeve na področju gozdarstva, ki bo v celoti financirana iz sklada za obnovo gozdov, je potrebno predračun mestnega gozdnega sklada na novo sestaviti in odobriti.

Predlaga se odobritev priloženega predračuna dohodkov in izdatkov mestnega gozdnega sklada za leto 1954.

+ 37

✓ U t e m e l j i t e v

A/ k predlogu za izdajo odloka o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo MLO, Ljubljana.

Vse upravne in deloma, operativne zadeve /drevesnice, pogozdovanja, čiščenja, gozdov/ iz področja gozdarstva so se doslej vršile po Odseku za kmetijstvo in gozdarstvo v sklopu Tajništva za gospodarstvo MLO.

Novi predpisi - Navodila o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Ur. list LRS šte. 15/54/ pa nalagajo MLO-ju da ustanovi kot svoj gozdarski organ za vse zadeve na področju gozdarstva, ki spadajo v pristojnost MLO posebno Upravo za gozdarstvo.

Naloge Uprave za gozdarstvo so predvidene v členu 2 priložene odločbe o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo, ki vrši poleg tega naloge MLO-ja v zvezi z neposrednim upravljanjem gozdov last splošno ljudskega premoženja in gozdnega sklada.

Uprava za gozdarstvo kot upravni organ se po svoji organizaciji loči od drugih mestnih upravnih organov, ker ne opravi zgolj upravne posle, temveč tudi tehnične in operativne. Vaid tega se tudi ne financira iz mestnega proračuna, temveč v breme gozdnega sklada. Tehnični aparat uprave je namenjen opravljanju raziskav in študij, ki so potrebne za smotrno usmerjanje gozdnega gospodarstva in neposrednemu upravljanju državnih gozdov.

Predlaga se potrditev ustanovitve Uprave za gozdarstvo MLO-Ljubljana kot priloženi odločbi.

B/ k proračunu mestnega sklada za obnovo gozdov za leto 1954.

Proračun sklada za obnovo gozdov za leto 1954 je MLO Ljubljana že sprejel.

Ker pa je MLO skladno z Navodili o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Ur. l. LRS šte. 15/54/ dolžan, da ustanovi mestno Upravo za gozdarstvo, kot svoj gozdarski organ za vse zadeve na področju gozdarstva, ki bo v celoti financirana iz sklada za obnovo gozdov, je potrebno predračun mestnega gozdnega sklada na novo sestaviti in odobriti.

Predlaga se odobritev priloženega predračuna dohodkov in izdatkov mestnega gozdnega sklada za l. 1954.

Ljubljana 3. junija 1954.

Na podlagi člena 65, točka 15 in člena 117 Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin /Ur.l.LRS števil.19-90 1952/ ter navodila o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Ur.l.LRS števil.15/54/ ter po predlogu Sveta za gospodarstvo MLO,

izdaja Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana na svoji skupni seji mestnega zbora in zbora proizvajalcev dne

o d l o k

o ustanovitvi Mestne uprave za gozdarstvo.

1.

Za opravljanje vseh zadev iz področja gozdarstva, ki spadajo v pristojnost MLO, se za območje MLO, Ljubljana ustanovi posebna uprava za gozdarstvo MLO, Ljubljana s sedežem v Ljubljani.

2.

Uprava za gozdarstvo ima te naloge:

- a/ nadzoruje, ali se na območju mesta in sicer v gozdovih, ki so splošno ljudsko premoženje in v vseh drugih gozdovih izvršujejo predpisi o gozdovih /o obnovi, gojitvi, varstvu, čuvanju in koriščenju gozdov, o varstvu - konservaciji - gozdnih zemljišč in podobno/, in skrbi za to, da se ti predpisi pravilno izvršujejo;
- b/ skrbi, da se izdelajo gozdno gospodarski elaborati, in predlaga te elaborate v potrditev Upravi za gozdarstvo LRS;
- c/ daje upravi za gozdarstvo LRS predloge za izločitev zemljišč za pogozditve in gozdne melioracije;
- d/ pripravlja predloge za sestavo mestnega gospodarskega plana glede gojitve in izkoriščanja gozdov in glede gozdnih graditev;
- e/ daje strokovna mnenja o zadevah s področja gozdarstva in hudoourništva;
- f/ vodi gozdni kataster in predpisane evidence;
- g/ podpira vzgojo gozdarskih kadrov, skrbi za njihovo strokovno usposabljanje, skrbi za gozdarsko-prosvetno delo med ljudstvom;
- h/ izdaja odločbe v upravnih zadevah na I.stopnji s področja gozdarstva;
- i/ kolikor ni to po posebnih predpisih dano v pristojnost MLO Ljubljana opravlja vse druge upravne in operativne posle s področja gozdarstva, ki spadajo v pristojnost MLO po veljavnih predpisih in po predpisih, ki bodo izdani zlasti glede

zelelega pasu mesta Ljubljane.

3.

Naloge Mestnega ljudskega odbora v zvezi z neposrednim upravljanjem gozdov, ki so splošno ljudsko premoženje na območju ML, Ljubljana, opraviša Mestna uprava za gozdarstvo.

4.

V zvezi z upravljanjem gozdnega sklada opraviša Mestna uprava za gozdarstvo zlasti te-le naloge:

- a/ izdeli predlog predračuna dohodkov in izdatkov sklada;
- b/ odmerja prispevke za gozdni sklad in skrbi za pobiranje teh prispevkov;
- c/ opraviša investitorske naloge pri delih, ki se forsirajo iz Mestnega gozdnega sklada.

5.

Mestno upravo za gozdarstvo vodi šef uprave. Šefa uprave imenuje Mestni ljudski odbor.

6.

Mestna uprava za gozdarstvo se vzdržuje v breme Mestnega gozdnega sklada. V kolikor sredstva tega sklada ne bi zadoščala se krije ta primanjkljaj z dotacijo.

Sredstva za vzdrževanje uprave za gozdarstvo se zagotovijo s predračunom uprave, ki je sestavni del predračuna mestnega gozdnega sklada.

Odredbodajalec za izvrševanje predračuna je šef Mestne uprave za gozdarstvo.

7.

Pri delu uprave za gozdarstvo sodeluje kot posvetovalni organ Mestna gozdarska komisija.

Šef uprave mora zaslišati mestno gozdarsko komisijo v vseh pomembnejših in načelnih vprašanjih, ki se tičejo uprave, obnove, gojitve, varstva in izkoriščanja gozdov, zlasti jo mora zaslišati pri sestavi predloga predračuna sklada in pri določanju načrta obnove, gojitve, sečnje in izkoriščanja gozdov ter gozdnih graditev.

8.

Za opravljanje svojih nalog ima uprava za gozdarstvo potrebno število uslužbencev.

Stalno terensko delo opravišajo revirni gozdarji v revirjih. Za varstvo gozdov jim je dodeljeno primerno število gozdnih čuvajev.

Revirje določi Mestna uprava za gozdarstvo.

Revirji gozdar mora biti gozdarski strokovnjak s fakultetno izobrazbo ali pa gozdarski tehnik.

9.

Občinski ljudski odbori na področju Mestnega ljudskega odbora, Ljubljana upravljajo občinske gozdne sklade, kateri prejemajo potrebna sredstva iz mestnega gozdnega sklada.

Občinski ljudski odbori na področju MLO predlagajo vsako leto Upravi za gozdarstvo MLO, Ljubljana predračun občinskega gozdnega sklada v potrditev in upravljajo investitorske naloge pri delih za katera jih pooblasti Uprava za gozdarstvo MLO, Ljubljana.

Občinska gozdarska komisija je posvetovalni organ občinskega ljudskega odbora v zvezi z upravljanjem občinskega gozdnega sklada.

Gozdarske komisije pri občinskih ljudskih odborih dajejo po občinskih ljudskih odborih Mestni upravi za gozdarstvo predloge o vprašanjih, ki se tičejo uprave, obnove, gojitve, varstva in izkoriščanja gozdov in o vprašanjih gozdnih graditev na območju občine.

10.

Gozdna uprava MLO, Ljubljana je pod nadzorstvom Sveta za gospodarstvo MLO, Ljubljana.

11.

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem listu LRS.

Smrt fašizmu - svobodo narodu!

Predsednik MLO:

/dr. Marjan Dermastia/

O tem se obvešča:

1. Uprave za gozdarstvo MLO, Ljubljana
2. Skupščinska pisarna /2x/
3. Odsek za kmet. in gozd. MLO
4. Statistični urad MLO,
5. Arhiv Tajn. za gospodarstvo

P o j a s n i l o

proračunu mestnega sklada za obnovo gozdov za leto 1954.

Mestna skupščina je že sprejela proračun sklada za obnovo gozdov za leto 1954. Ker je pa treba po nalogu Državnega sekretariata za gospodarstvo LRS /Ur.l.LRS štev. 15/54/ pri MLO ustanoviti mestno upravo za gozdarstvo, ki bo v celoti financirana iz sklada za obnovo gozdov, je treba proračun na novo sestaviti in odobriti.

K proračunu dajemo sledeča pojasnila:

1. Dohodki:

V letu 1953 je bilo izdanih računov za sklad preko 4.500.000.-din. Z ozirom na to, da bo posek petos manjši je predvidenih le 3.000.000.-din dohodkov.

2. Izdatki:

a/Pri upravi je predvideno sledeče osebje:

- 2 gozd.inženirja,
- 1 knjigovodja, ki bo obenem vodil administracijo
- 7 gozdarjev

b/Stroški za uniforme gozdarjev grede v breme sklada. V letu 1954 jim pritiče 7 poletnih uniform in dve zimski.

c/MLO ima na svojem področju 1 veliko centralno drevesnico pod Rožnikom in dve manjši lokalni, tretja pa je letos ustanovljena. Centralna drevesnica pod Rožnikom je v glavnem namenjena odgoji večjih drevese za saditev v parkovne gozdove na Rožniku in Sišenskem hribu, Gradu in Golovcu ter za gojitev raznih vrst topol. Lokalne drevesnice bodo gojile sadike, za ostale gozdneve na periferiji mestnega področja. Stroški drevesnice so visoki radi tega, ker je bila centralna drevesnica ustanovljena šele leta 1953 in je treba bivši travnik spremeniti v drevesnico.

č/Za obnovo t.j. pogozdovanje je predvidenih samo 120.000.-din, ker še nimamo dovolj lastnih sadik. V prihodnjih letih se bo ta znesek postopoma zviševal, kar bo že v letu 1955 na razpolago večja množina sadik.

d/Pri varstvu gozdov je predvidenih 490.000.-din za plače 9 čuvajev ter za polaganje lovnih dreves.

e/Za taksacijo t.j. ureditev gozdov je predvidenih 600.000.-din. V letu 1953 je bila izvršena taksacija na Rožniku in Sišenskem hribu ter v malem delu k.o.Kašelj in Javor. Letos se nadaljuje taksacija na ostalem področju občine Polje. Za vsako gozdno parcelo se ugotavlja kakovost in sestava zemljišč, lesna zaloga po drevesnih vrstah, prirastek ter predpisujejo dela na teh parcelah za bodočih 20 let.

f/ Pri gradnji gozdnih komunikacij so predvidene popravila gozdnih cest, ki so večinoma v slabem stanju in nekatere sploh neuporabne.

Predlagamo odobritev predloženega proračuna dohodkov in izdatkov mestnega gozdnega sklada za 1.1954.

Ljubljana, 3. junija 1954.

К протвѣщенію епископа муромскаго:

1. Donohue

V letu 1955 je bilo izdanih računov za sklad preko 4.500.000.-din. Z ostrim na to, da bo posek gozda manjši je predvidenih le 3.000.000.-din dohodkov.

1. Index

1. Ustav je predpisano sledeće:

2
1
1
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840

V letu 1954 jim prišlo 7 polovnih uniform in dve stroški za uniforme gonarjev grebo v preme sklada.

apremeni v drevesnico. novljeno leta 1957 in je treba diviti travnik tudi tega, kar je bila centralna drevesnica uste- mestnega področja. Stročki drevesnice so visoki gojile sadiko, za ostale gozdove na periferiji gojitev raznih vrst topol. Lokalne drevesnice bodo Rožniku in Stizenskem hribu. Graba in Golovca ter za večjih drevesa za saditev v parkovne gozdove na nias pod Rožnikom je v glavnem namenjena obgoji tretja pa je letos ustanovljena. Centralna dreves- drevesnice pod Rožnikom in dve manjši lokalni. MLO ima na svojem področju 1 veliko centralno

5) Na odgovor t.j. pogodovanje je predvidenih samo
120.000.-din, ker še nimamo dovolj lastnih sredstev.
V priložnosti letnih se po te knizek postopoma zviše-
vali, ker po že v letu 1955 na razpolago večja množina
sredstev.

[illegible]

PRIDRUGA DOHODKOV IS IZDATKOV MESTNEGA GOZDARSKA SELADA ZA LETO 1954.

V s e b i n a :		znesek		part.poz.	V s e b i n a :		znesek	
3	4	5	6		7	8	9	10
dinarjev		dinarjev				dinarjev		
A. D O H O D K I :				I		B. I Z D A T K I :		
Rečni dohodki						Udeležba		
Začetni saldo 1.1.1954		2.761.467		1		30% delež rep.gozd.sklada		
Udeležba na prispevku, ki so ga vnov-				2		delež občinskih gozdnih skladov		
čili občinski gozdni skladi do 7.4.1954						pri od 8.4.1954 dalje vplačanim prisp.		
Vplačilo prispevka od 8.4.1954 dalje						a) * občini		
za les in nelesnih in zadr.gozdov		3.000.000	5.761.467			b) * občini		
						c) * občini		
Vplačilo prispevka od 8.4.1954 dalje				II	3	Stroški javne gozd.službe okraja		
za les iz gozdov splošnega ljudskega					4	osebni izdatki okrajne uprave za		
premoženja, ki jih ne izkorišča gozdno					5	gozdarstvo(+ soc.zavarovanje)		
gospodarstvo					6	splošni stroški okrajne upr.za gozd.		
Vplačilo prispevka gozdnega gospodar-						uniforme logar.osebja okraja		
stva v letu 1954						stroški za strok.dvig gozd.kadra		
				III		Stroški gozd.uprav in ostalih inva-		
Izredni dohodki:						sticih okraja v nelesnem in zadr.sektorju		
Dotacija iz rep.gozdarstva sklada		150.000	150.000		7	(v breme okrajnega sklada)		
Prenos imovine združenih gozdnih					8	drevesnice		
skladov		3.340	3.340		9	obnova-nega gozdov		
					10	varstvo gozdov		
					11	urejanje gozdov		
					12	gradnja in vzdrž.gozd.komunikacij		
					13	gradnja gozd.pcelopij in drugih objekt.		
					14	hudo urniška dela		
				IV		gospodovanje krasa		
						Stroški za gozdni del in ostalih		
						investicij gozdnega gospodarstva		
					15	drevesnice		
					16	obnova-nega gozdov		
					17	varstvo gozdov		
					18	urejanje gozdov		
					19	gradnja in vzdrž.gozd.komunikacij		
					20	gradnja gozd.pcelopij in drugih obj.		
					21	ostale investicije		
				V		Stroški gozdnih del v goz.splošnega		
						premoženja razen gozd.gospodarstva		
					22	drevesnice		
					23	obnova-nega gozdov		
					24	varstvo gozdov		
					25	urejanje gozdov		
					26	gradnja in vzdrž.gozdov.komunik.		
					27	ostale investicije		
				VI	28	Dotacije občinskim ljud.odborom		
					29	ostalim izvajalcem gozd.del		
				VII	30	Napredvideni izdatki		

B a j e c ing. Viktor:

Vem, da za vso dejavnost v gozdu mora imeti vsakdo dovoljenje od MLO-a. Na ta način prevzame MLO v upravo vse gozdove na teritoriju MLO-a. Vsi ti gozdovi na teritoriju MLO-a tvorijo tudi zeleni gozdni pas. Ta Uprava bo vršila vse upravne in deloma tehnične posle oz. naloge, dosedaj pa je opravljal odsek za kmetijstvo in gozdarstvo MLO le upravne posle. Novi predpisi-navodila o ureditvi gozdarske službe v okrajih in mestih /Ur.l.LRS št.15/54/ pa nalaga MLO-u, da ustanovi svoj gozdarski organ za vse zadeve, ki spadajo v pristojnost MLO-a posebno Upravo za gozdarstvo. V tej Upravi za gozdarstvo bi bil 1 referent za zeleni gozdni pas. Naloge Uprave za gozdarstvo MLO so predvidene v 2.čl., katerega bi pozneje po potrebi tudi prečital. Uprava za gozdarstvo kot upravni organ se po svoji organizaciji razlikuje od drugih mestnih upravnih organov, ker ne opravlja zgolj upravne posle, temveč tudi tehnične in operativne. Vsled tega se tudi ne financira iz mestnega proračuna, temveč v breme gozdnega sklada. Mnenja se, če se že ne bi vse čitalo iz tega Odloka o ustanovitvi Uprave za gozdarsvo MLO, naj bi prečital vsaj naloge, katere naj bi ta uprava izvrševala.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste poročile tov. B a j e c ing. Viktorja. Želi kdo diskutirati otem vprašanju? Opozoril bi tov. B a j c a samo na nekaj. Ali misli naknadno govoriti o vprašanju proračuna. Mislim, da bi bilo dobro, če bi povedal še ta odnos. Dohodki gozdnega sklada so manjši kot so bili prejšnje leto, ker bo manjši posek.

B a j e c ing. Viktor:

Dohodki izgledajo takole:

Vseh dohodkov bo 5,914.807 din, izdatki v isti višini din 5,914.807 izgledajo takole:

1. 30% delež republiškemu gozdnemu skladu 1,050.000 din,
2. stroški javne gozdarske službe okraja 1,520.000 din,
3. stroški gozdnih uprav in ostalih investicij okraja
v nedržavnem in združenem sektorju /v breme okraj-
nega sklada/ 2,490.000 din.

- 45
4. stroški za gozdni del in ostale investicije gozdnega gospodarstva - din,
 5. stroški gozdnih del v gozdih splošnega ljudskega premoženja, razen gozdnega gospodarstva 818.745 din,
 6. dotacija občinskim ljudskim odborom 36.062 din.

Predlagam samo še to, v kolikor se to seveda esvoji, da bā se planirani izdatki v proračunu za sedanje osebje gozdarske službe, v bodoče črta iz proračuna in prenese v proračun pod "rezerva". Do sedaj je bilo namreč gozdarsko osebje plačano iz proračuna, od aprila naprej pa se isto plačuje iz gozdnega sklada. Te, kar je bilo v proračunu, naj bi šlo pod "rezerva".

D e r m a s t i a dr. Marjan:

S tem bi odprl debato po tem vprašanju. Kdo od tov.odbornikov želi razpravljati o tem vprašanju?

T e p i n a ing. Marjan:

Imam dve pripombi glede nalog te Uprave za gozdarstvo MLO. Predvsem mislim na to, da ne bi bilo prav kljub imenu Uprava za gozdarstvo MLO, da bi se ista omejila samo na gozdno površino, skrbela naj bi za vso drevesno vegetacijo. Iz te razlage namreč to ni bilo dovolj obrazloženo. Naša zakonodaja glede gozdarstva je pomanjkljiva. V gozdu samem je treba plačati takso, izven gozda pa ne. Zate posebej opozarjam na to nalogo. Druga pripomba pa naj bi bila gledena 2 nalogi, ki pa nista bili dobro pojasnjeni- Po zakonu namreč upravlja z vsem gozdom Okrajni oz.Mestni ljudski odbor. Okrajni oz. Mestni ljudski odbor pa lahko prenese nekatere naloge Uprave za gozdarstvo na n.pr.gospodarske organizacije, to se pravi, da ima Uprava za gozdarstvo dve nalogi: 1.neposredno upravljanje gozdov obče ljudskega premoženja in

2.javno službo nad gozdom, ne glede na lastnika gozda. Mnenja sem, da mora biti to jasno izraženo. Če se pojavi gospodarska organizacija, ki je zainteresirana na tem, da dobi del gozda, ga lahko dobi in sicer deločen kompleks gozda. Teliko, kar se tiče gozda obče-ljudskega premoženja. Vendar pa mora vseskozi opravljati naloge javne službe

/čuvanje, planiranje, održavanje v svojih rokah , ne glede na sektor v naših gozdovih/.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi še kdo diskutirati prosim? Imam mogoče tov.poročevalec še kaj pripomniti. Tov.T e p i n a ing. Marjan je namreč rekel, da se topostavlja pred MLO v še potencirani obliki. Tukaj ne gre samo za vprašanje normalnega gozdnega gospodarjenja, ampak gre zanplačevanje mesta samega, zato je treba te stvari postaviti še v ostalih oblikah in tudi reševati v ostalih oblikah. Imeli bi odločato o treh stvareh:

1. da prinesemo Odločbo oz.Odlok o ustanovitvi Uprave za gozdarstvo MLO.
2. da potrdimo spremenjen ^{predračun} ~~proračun~~ gozdnega sklada in
3. da se sredstva, ki so bila prvotno namenjena iz proračuna, prenesejo na rezervo proračuna MLO.

Mislím, da bi sklepali po vsakem vprašanju posebej in stavljam

1. vprašanje na glasovanje.

Kde je za ustanovitev Uprave za gozdarstvo MLO, naj dvigne roko? Mestni zbor je 1.točko soglasno sprejel.

Zbor proizvajalcev je prvo točko soglasno sprejel.

- 2.točka: Kdo je za spremenjen ~~proračun~~ ^{predračun} gozdnega sklada, naj dvigne roko? Mestni zbor je 2.točko soglasno sprejel. Zbor proizvajalcev je 2.točko soglasno sprejel.

- 3.točka: Da se razlika za gozdno upravno osebje, ki je bila namenjena v proračunu, prenese na "rezerva" proračuna MLO. Mestni zbor je 3.točko soglasno sprejel. Zbor proizvajalcev je 3.točko soglasno sprejel.

47

Ad 3. RAZPRAVA IN SKLEPANJE O ODLOKU O SPREMEMBI ODLOKA
O UVEDBI MESTNIH TAKS IN PROMETNEGA DAVKA.

Poročilo poda tov.odbornik B a j e c ing. Viktor, kakor sledi:

Mestni ljudski odbor
glavnega mesta
Ljubljane.

Ljubljana, dne 8 VI. 1954.

SPREMEMBE TARIFE ODLOKA O UVEDBI MESTNIH TAKS
IN PROMETNEGA DAVKA.

Po št. 4. tarife prometnega davka odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka /Uradni list LRS št. 35-417/53/ se je pobiral v letu 1953 prometni davek od klanja živine. Po št. 9. citirane tarife pa bi se moral v letu 1954 pobirati, glede na določbe 6. točke navodila za uporabo in izvajanje navedenega odloka /Uradni list LRS št. 41/53, priloga/, prometni davek od biljardov, igralnih kart, balinišč, kegljišč in podobnih iger.

S tem, da je uredba o prometnem davku /Uradni list FLRJ št. 55-474/53/ ukinila vse določbe o prometnem davku iz uredbe o pravici ljudskih odborov, da lahko predpisujejo takse in prometni davek /Uradni list FLRJ št. 19-118/53/, sta prenehali veljati tudi citirani tarifni št., nanašajoči se na pobiranje prometnega davka od klanja živine ter od biljarda, igralnih kart, balinišč, kegljišč in podobnih iger. Pobiranje prometnega davka po cit. tar. št. je bilo ustavljeno že s l. I. 1954 oziroma 13.1. 1954, glede na nalog izdan pod G št.398/I. z dne 13. I. 1954 ter 4. točki XX. poglavja Družbenega plana 1954 MLO Ljubljana.

Z ozirom na navedeno predlaga Svet za gospodarstvo popravek odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka s tem, da se ukinjata v II. delu pod e./ tarifa prometnega davka, tarifni številki 4. in 9. v celoti.

U t e m e l j i t e v

spremenbe tarife odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka.

Po št. 4 tarife prometnega davka odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka (Ur.list LRS št. 35-417/53) se je pobiral v letu 1953 prometni davek od klanja živine. - Po št. 9 cit. tarife pa bi se moral v letu 1954 pobirati, glede na določbe 6. točke navodila za uporabo in izvajanje navedenega odloka (Ur.list LRS št. 41/53, priloga), prometni davek od biljardov, igralnih kart, balinišč, kegljišč in podobnih iger.

S tem, da je Uredba o prometnem davku (Ur.list FLRJ št. 55-474/53) ukinila vse določbe o prometnem davku iz Uredbe o pravici ljudskih odborov, da lahko predpisujejo takse in prometni davek (Ur.list FLRJ št. 19-118/53), sta prenehali veljati tudi cit. tar.št., nanašajoči se na pobiranje prometnega davka od klanja živine ter od biljarda, igralnih kart, balinišč, kegljišč in podobnih iger. - Pobiranje prometnega davka po cit. tar.št. je bilo ustavljeno že s 1.I.1954 oziroma 13.I.1954, glede na nalog izdan pod 6 št. 398/1 z dne 13.I.1954 ter 4. točko XX. poglavja Družbenega plana 1954 MLO Ljubljana.

Z ozirom na navedeno predlaga Svet za gospodarstvo popravek odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka s tem, da se ukinjata v II. delu pod e) tarifa prometnega davka tarifni št. 4 in 9 v celoti.

Ljubljana, dne 4.VI.1954.

Na podlagi 8. točke 65. člena Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin (Ur.list LRS št. 19-90/52), 6. člena uredbe o pravici ljudskih odborov, da lahko predpisujejo takse in prometni davek (Ur.list FLRJ št. 19-118/53) v skladu s 44. členom uredbe o prometnem davku (Ur.list FLRJ št. 55-474/53) in po pritrditvi Izvršnega sveta Ljudske skupštine LRS je Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana po sklepu mestna zbornica in zbornica proizvajalcev dne 1954 sprejel

o d l o k

o spremembi odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka.

1. člen

V odloku o uvedbi mestnih taks in prometnega davka (Ur.list LRS št. 35-417/53) v II. delu pod e) tarifa prometnega davka, se ukinjata - tarifa št. 4:

prometni davek od klanja živine, in
tarifa št. 9:

prometni davek od biljarda, igralnih kart, balinšč, kegljišč in podobnih iger.

2. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v "Uradnem listu LRS".

~~Gart fašizmu - svobodo narodom~~

~~MESTNI LJUDSKI ODBOR~~
~~glavnega mesta~~
~~L J U B L J A N A~~

Štev. G-3415/1-54

Ljubljana, dne 1954.

P r e d s e d n i k M L O :

/Dr. Marjan Dermastia/

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Zvezni predpis je korigiral naš prvotni Odlok o uvedbi mestnih takš in prometnega davka. Kdor je za ta, da se sprejme ~~sprememba~~ Odloka o spremembi Odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka, naj dvigne roko?

Predlog je soglasno sprejet.

Ad 4- PERSONALNE ZADEVE.

A/ Poročilo Komisije za razpis mesta direktorja podjetja "Gasilski servis".

Poročilo poda tov. B o r š t n i k Franc, kakor sledi:

Komisija za razpis mesta direktorja podjetja "Gasilski servis"

je na razpis prejela dve vlogi, Po pregledu kandidatov za razpi-

sano mesto je komisija odločila, da se za direktorja podjetja

"Gasilski servis" imenuje tov. F u r l a n Janez.

Imenovani je rojen 14.XI.1899 na Verdu pri Ljubljani. Absolviral

je strojni delovodski odderek na Srednji tehnični šoli v Lju-

bljani. Od leta 1927 je bil gasilski vodja pri Mestni občini

ljubljski, kasneje pa vodja Gasilskega urada Reševalne postaje

in poveljnik poklicne gasilske čete. Po vojni je bil šef odseka

za kurive in referent za preskrbo, nadalje pri podjetju "Slovenija-

avto" kot šef odseka za gasilstvo. Ob ustanovitvi trgovskega pod-

jetja "Vatrosprem" je bil poslovodja podružnice v Ljubljani. V

letu 1951. ko je bilo ~~poslovno~~ ustanovljeno podjetje "Gasilski servis"

je bil imenovan za upravnika tega podjetja. Imenovani ima vse

strokovne pogoje za vodstvo tega podjetja. Komisija predlaga skup-

ščini, da izda Odločbo o imenovanju tov. F u r l a n Janeza

za direktorja podjetja "Gasilski servis".

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste predlog, ki ga je iznesel tov. Borštnik, da se za di-

rektorja podjetja "Gasilski servis" imenuje tov. F u r l a n Janez.

Želi kdo diskutirati o tem predlogu, ima mogoče kdo kakšno vpra-

šanje v zvezi stem? Ker nihče, dajem predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

B/ Poročilo Komisije za razpis mesta direktorja podjetja
"Elektra", Ljubljana.

Poročile poda tov. M a r i n č e k Ciril, kakor sledi:
 Komisija za razpis mesta direktorja podjetja "Elektra", Ljubljana, je sprejela na razpis sedem vlog. Komisija je odločila, da se za direktorja podjetja "Elektra", Ljubljana, imenuje tov. V i r e n s Franc.

Tov. V i r e n s Franc je rojen 3.VIII. 1929. v Ljubljani. Dokončal je štiri razrede gimnazije z malo maturo in se izučil elektroinstalaterske obrti. Dopršil je tudi 3 strokovne obrtne šole. Sedaj je zaposlen kot električni instalater Mestne elektrarne. Do leta 1952 je bil zaposlen pri Ministrstvu za notranje zadeve LRS.

Je nosilec spomenice 1941.

Predlagamo, da skupščina na podlagi odločitve Komisije izda odločbo o imenovanju tov. V i r e n s Franca za direktorja podjetja "Elektra", Ljubljana.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste predlog tov. Marinčka, naj bi se za direktorja podjetja "Elektra", Ljubljana, imenoval tov. V i r e n s Franc. Želi kdo kakšno pojasnilo v zvezi stem, ali ima kdo kakšno pripombo? Če ne, dajem predlog na glasovanje. Je kdo proti?

Predlog je soglasno sprejet.

C/ Predlog za razrešitev direktorja Kmetijskega posestva "Jesenkov"

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:

Tov. O g o r e v c Anton, direktor Kmetijskega posestva "Jesenkov" je prosil, da Mestni ljudski odbor sprejeme ostavko na položaj direktorja. Imenovani bo dobil zaposlitev na Zavodu za planiranje LRS, obenem pa bo delal pri Mestnem ljudskem odboru kot svetovalac za kmetijska vprašanja.

Predlagamo, da skupščina sprejme ostavko tov. O g o r e v c Antona.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste predlog tov. Kopitarja. Dajem predloga na ~~glasovanje~~ ^{razpravo}.

L a p a j n e ing. Oblak Sonja:

Zakaj je dal ostavko, ko pa sem slišala, da je dober.

K o p i t a r Franc:

Bil je dosežen sporazum, da se ostavka sprejme.

S i t a r Franc:

S 1. januarjem l.l. je tov. O g o r e l c Anton nastopil mesto direktorja Kmetijskega posestva "Jesenkovo", vendar se je tam počutil nesrečnega. Bil je kmetijski svetnik in vaje širšega obrata kot je bilo n.pr. posestvo "Kočevje". Tarifni pravilnik Kmetijskega posestva "Jesenkovo" je zanj predvideval mesečno plačo v znesku din 14000, med tem, ko je imel prej plačo v znesku din 23000, katero je tudi na Kmetijskem posestvu "Jesenkovo" zahteval. Sam pravi, da se počuti tako kot bi bil na razbeljenem štedilniku. Pravi, da ne more od ljudi zahtevati, da mnogo delajo, češ oni imajo nizko plačo, jaz pa visoko /n.pr. 23000 din/. Hoteli smo, da bi on delal na MLO za vsa posestva in da bi mu MLO plačo eventuelno refundiral, vendar pa tudi na to ni pristal. Snubili so ga, da bi naj šel nazaj v Kočevje, vendar ni potegnil svoje sotavke nazaj, kljub temu, da smo ga pregovarjali, naj ostane. Med tem časom se je nemreč dogovoril z Zavodom za planiranje LRS, da bo tam delal na teh vprašanjih in da bo pomagal reševati te probleme na področju MLO-a. Stremeli smo za tem, da bi ostal tu in naj bi gor /na Zavodu za planiranje LRS/ pomagal reševati ta vprašanja. Zardi tega nam ne preostane drugega kot da sprejmemo njegovo ostavko.

T e p i n a ing. Marjan:

Prvotno je stalo, da je šel na Državni sekretariat za gospodarstvo LRS, kar pa je napačno, šel je namreč na Zavod za planiranje LRS.

M a t e l i č Lojze:

Doma sem s tistega konca kot tv. O g o r e l c Anton in sem imel priloko razgovarjati z njim češ, da bo pomagal reševati problem osuševanja Bmja, ki bo trajalo daljšo dobo. Iamo nekega mlajšega ing., ki delo dobro vrši. Za upravnika posestva "Jesenkovo" pa le mora bitisposoben človek, ker se ploskve tam

54
samočvirjene.in je zato prav, da so tam sposobni ljudje.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Kdor je zato, da se sprejme ostavka tov. O g o r e l c a na položaj direktorja Kmetijskega posestva "Jesenkove" in da pomaga reševati vprašanja Barja, naj dvigne roko.

D r a k s l a r Marjana:

Za honorarno delo lahko dobimo še kakšnega drugega.

S i t a r Franc:

Po mojem mnenju je prav, da mi te stvari tako zaklavziramo. Tov. Ogorelc je samo eden, ki je trenutno tu. Sem zato, da pomaga reševati problem osuševanja Braja.

D e r m a s t i a dr.Marjan:

Kdo želi besedo? Dajmo se priglašati k besedi. Če nihče ne želi o tem razpravljati, dajem predlog na glasovanje. Kdo je za to, da se sprejme ostavka na položaj direktorja Kmetijskega posestva "Jesenovo", naj dvigne roko.

Predlog je soglasno sprejet.

D/ Predlog za razrešitev upravnika Restavracije Delavski dom.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:
Upravnik Restavracije Delavski dom tov. G a b r i j e l č i č Venčeslav prosi, da se ga razreši dolžnosti upravnika. Ostavko utemeljuje s tem, da želi oditi v svoj rojstni kraj na Primorsko.

Predlagamo, da se ostavka tov. Gabrijelčiča sprejme ter da se razreši dolžnosti upravnika.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi kdo diskutirati v zvezi stem? Če nihče, dajem predlog na glasovanje. Kdo je za, naj dvigne roko.

Predlog je soglasno sprejet.

E/ Predlog za razrešitev direktorja podjetja "Karoserija", Ljubljana.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:
tov. S i m ě i ě Rafael, direktor podjetja "Karoserija", podaja
ostavko na položaj direktorja, ker želi prevzeti vodstvo novega
podjetja. Delavski svet je soglasen s to ostavko.
Skupščini predlagamo, da se tov. Simčič Rafael razreši dolžnosti
direktorja podjetja "Karoserija".

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Kdo želi diskutirati? Želi kdo kako pojasnilo? Če nihče, dajem
predlog na glasovanje. Kdo je za, naj dvigne roko.

Predlog je soglasno sprejet.

F/ Predlog za razrešitev direktorja podjetja "Sanolabor", Ljubljana.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:
P r e s e t n i k Ana, direktor podjetja "Sanolabor" je podala
ostavko, Delavski svet podjetja je ostavko sprejel in predlaga,
da se imenovana tovarišica razreši dolžnosti direktorja. Ostavko
je podala zaradi slabega zdravstvenega stanja.
Skupščini predlagamo, da ostavko sprejme in razreši dolžnosti
direktorja tovarišico Presetnik Ano.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi kdo razpravljati o tem? Želi kdo kakšno pojasnilo v zvezi s
tem? Kdor je za to, da se razreši dolžnosti direktorja, naj
dvigne roko.

Predlog je soglasno sprejet.

G/ Predlog za razrešitev direktorja podjetja "Avtoservis", Ljubljana.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:
Tov. S e n ĉ a r Vladimir, direktor podjetja "Avtoservis", prosi,
da se ga razreši dolžnosti direktorja tega podjetja. Delavski svet
podjetja se z ostavko strinja.
Predlagamo, da se tov. Senčar Vladimir razreši dolžnosti direktorja
podjetja "Avtoservis", Ljubljana.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Želi do diskutirati o tem? Če nihče, dajem predlog na glasovanje. Kdo je za to, da se odobri ostavka, naj dvigne roko.

Predlog je soglasno sprejet.

H/ Predlog za imenovanje Komisij za razpis mest direktorjev podjetij:

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi:

V zvezi z razrešitvijo direktorjev nekaterh podjetij, je potrebno, da se za ta podjetja imenuje Komisija, ki bo v smislu 90.čl.Uredbe o ustanavljanju podjetij in obrtov razpisala mesta direktorjev-

Za podjetje Kmetijsko posestvo "Jesenkovo",

2. Sanolabor in

3. Restavracijo Delavski dom

predlagamo sledeči sestav komisije:

1. B a j e c ing. Váktor kot predsednik komisije,

2. B a j u k Sagadin Stanka, član in

3. Baznik Albin, član.

Za podjetja:

1. "Karozerija",

2. "Avtoservis" in

3. novo ustanovljeno poslovalnâwo podjetja "Agrotehnika" pa predlaga, o naslednjo Komisijo:

1. B a r l i č Janez kot predsednik komisije,

2. B e l č i č Joško kot član komisije in

3. B o b n a r Stane kot član komisije.

Zastopniki delavskih svetov navedenih podjetij naj se imenujejo nakndno, po predlogu DS podjetij.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste predlog tov. Kopitarja. Želi kdo o tem vprašanju diskutirati? Če nihče, dajem predlog na glasovanje. Kdo je za, naj dvigne roko.

Predlog za sestavo komisij je soglasno sprejet.

I/ Predlog za imenovanje Komisije, ki potrjuje sestav delovnih mest po strokovni izobrazbi v tarifnem pravilniku za nove gospodarske organizacije ter za nove obrtne in poslovne enote.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Franc, kakor sledi: Po Uredbi o spremembah in dopolnitvah Uredbe o plačah delavcev in uslužbencev gospodarskih organizacij /Ur.l.FLRJ št.18/54-šl-7-a/, mora ljudski odbor imenovati Komisijo, ki potrdi sestav delovnih mest po strokovni izobrazbi v tarifnem pravilniku za nove gospodarske organizacije ter za nove obrtne in poslovne enote. Uredba določa, da pride v komisijo zastopnik Sveta za gospodarstvo, Sveta za zdravstvo in socialno politiko ter zastopnik krajevnega sindikalnega sveta= Delo te komisije vodi zastopnik Sveta za gospodarstvo. V to komisijo predlagamo naslednje tovariše:

1. P l a z a r Franc, kot zastopnik Sveta za gospodarstvo, vodja komisije,
2. Š m a j d e k Vlado kot zastopnik Sveta za zdravstvo in socialno politiko,
3. M a j c e n Franc kot zastopnik krajevnega sindikalnega sveta.

Tov. Šmajdek Vlado je v službi na MLO Ljubljana kot inšpektor dela.

Tov. Majcen Franc pa je uslužbenec in funkcionar Mestnega sindikalnega sveta.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Slišali ste predlog tov. Kopitarja. Želimko diskutirati o tem predlogi? Če nihče, dajem predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

Z u p e t Avgust:

Povedal bi slučaj J e l u š i č Dušana, ki ga je morala razčistiti komisija in naj zato pride danes na dnevni red. Komisija, ki je bila na predzadnji skupščini imenovana za

ureditev zakonitega postopka ob razrešitvi tov. J e l u š i č Dušana kot predsednika Okrajnega sodišča I in kot sodnika tega sodišča, je komisija ob ponovnem pretresu tega vprašanja v širšem smislu in ob razgovoru^{z njim} v skladu z mišljenjem Sekretariata za pravosodno upravo, prišla do zaključka, da je Mestni ljudski odbor ravnal pravilno, ne glede na formalno pomanjkljivost o postopku, ko ga je razrešil kot predsednika in kot sodnika. Komisija je namreč ponovno ugotovila, da tov. J e l u š i č Dušan glede na njegove poglede na družbeno stvarnost, na njegovo ideološko zgrajenost in pomanjkanje samokritičnosti, ki izvirajo iz objavljenega članka in poznejših razpravljanj, z njim ni primeren ne za predsednika, niti za sodnika Okrajnega sodišča I v Ljubljani.

Zato Komisija predlaga to razrešitev Mestnemu ljudskemu odboru.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Tovariši, slišali ste poročilo tov. Zupeta kot predsednika komisije za razjasnitev zadeve J e l u š i č Dušana. Predlog komisije je samo potrditev sklepa s formalne strani, dejanske s formalne zakonske strani razčiščen.

Kljub temu dajem predlog na ~~glasovanje~~ v razpravo.

Želi kdo diskutirati o tem vprašanju? Če ne bi nihče želel diskutirati o tem vprašanju, potem dajem predlog na glasovanje.

Kdo je za to, da se tov. J e l u š i č Dušan razreši kot predsednik in sodnik Okrajnega sodišča I v Ljubljani, naj dvigne roko. Se je k-do vzdržal?

Predlog je soglasno sprejet.

D e r m a s t i a dr. Marjan:

Zadevščino moramo zakonito končati. Ugotavljam, da je predlog za razrešitev tov. J e l u š i č Dušana kot predsednika in sodnika Okrajnega sodišča I v Ljubljani, sprejet.

Prosila bi ljudske odbornike, če hočemo na prihodnji seji razpravljati o zborih volivcev in o rezultatih zborov volivcev in o vseh ostalih zadevščinah, prosim, da se tov. odborniki pobrigajo za

zapisnike, da bodo priromali v skupščinsko pisarno, ker se isti zelo radi izgubijo, je na vsak način dolga pot. Prosim, da to nareditem da bodo tako zapisniki zadnjih zborov volivcev v ponedeljek v skupščinski pisarni.

Ker je dbeni red itzčupan, zaključujem sejo.

Vodja zapisnika:

Š i v i c Silvo l.r.

Predsednik:

D e r m a s t i a dr. Marjan l.r.

Overitelja zapisnika:

1. M i k l a v e c Angela l.r.

2. K r e g a r ing. Vinko l.r.

